



Nr 51/52 (869/870)

TYGODNIK LOKALNY

# ZECZ KROTOSZYŃSKA

• Krotoszyn • Kobylin • Koźmin Wlkp. • Rordrań • Sulmierzyce • Zduny • Cieszków •



Red. wydania: S. Pośpiech

20 grudnia 2011 r. Rok XXII

ISSN 1231-7691

Indeks 374997

Cena 2.50 zł (5% VAT)

www.zecz.krotoszynska.pl

- **Karpiu, czemuś taki drogi?**
- **Pierniki, przepisy i gratisy**
- **Świerki, jodły czy daglezje?**
- **Kasia Grochola: jak wspomina nasze miasto?**



## Rozdajemy żywe choinki

Dla pierwszych Czytelników, którzy przyjdą do redakcji w czwartek, 22 grudnia, o godz. 8.00 z tą gazetą, mamy niespodziankę – choinkę i pierniki.

Następne wydanie **3 stycznia**

REKLAMA

**40"**  
**TOSHIBA** 1599 zł  
Telewizor 32HL833G LED **1399 zł**

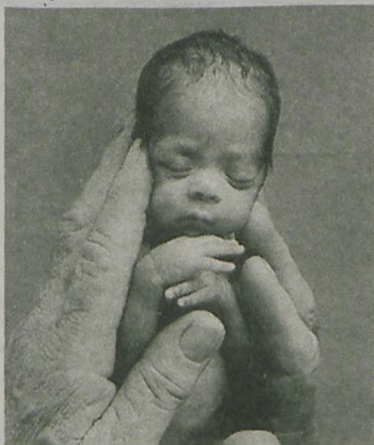
**Amica**  
Kuchnia 51GE 3.33 ZPTANR (XXL) **1199 zł**  
**979 zł**

**ASUS**  
Notebook X53SC-SX311V **2699 zł**  
**2499 zł**

Salon Mix Electronics Krotoszyn  
al. Powstańców Wlkp. 49  
tel. 62 722 83 06  
mixelectronics.pl

Pełnych ciepła, spokoju i radości Świąt Bożego Narodzenia oraz pomyślności i sukcesów w Nowym 2012 roku!

**Matka dziecka, które po porodzie zawinięto w reklamówkę, przesłuchana. Biegły miał ocenić, czy kobieta jest poczytalna.** s. 4



### Komin zburzony

Wyburzono komin w fabryce Cerabud. 49-metrowa budowla runęła w kilka sekund.

2

### Problem z Orlikiem

Czy burmistrz Sulmierzyc zerwie umowę z wykonawcą kompleksu boisk sportowych?

9

### Ucierpią wioski

Gmina Zduny w 2012 roku zaćśnie pasa. Oszczędności odbiją się na wsiach, gdzie nie będzie żadnych inwestycji.

11



**Jak krotoszyńian Piotr Voelkel, 68. najbogatszy Polak, zmienia Poznań? O jego inwestycjach i zamilowaniu do sztuki.** s. 23



## Prom-Medyk s.c.

Zespół Pielęgniarek Środowiskowo-Rodzinnych Krotoszyn, ul. Dr Bolewskiego 8

**Udzielamy bezpłatnych świadczeń pielęgniarstwa w ramach umowy z NFZ**

Wszelkie zlecenia prosimy zgłaszać pod nr tel.  
**588 03 90 wew. 228,**  
**606 334 676** czynny całą dobę.

Osoby, które chcą zapisać się do pielęgniarek PROM-MEDYK s.c.  
Böhm Aurelia, Czubak Grażyna, Grządka Maria, Konieczna Bożena, Kowalska Elżbieta, Lewandowska Regina, Maślak Danuta, Nowak Wiesława, Robaczyk Alicja, Sikora Ewelina, Sworowska Klara, Wachowiak Elżbieta mogą dzwonić pod w/w numery telefonów.

**GWARANTUJEMY PROFESJONALNĄ I MIŁĄ OPIEKĘ**





W przededniu Świąt Bożego Narodzenia składamy mieszkańcom powiatu krotoszyńskiego najserdeczniejsze życzenia zdrowia, pogody ducha i wszelkiej pomyślności.

Oby świątecznym dniom towarzyszyła pełna ciepła i życzliwości atmosfera, przynosząca wytchnienie od często uciążliwej codzienności, a także możliwość spędzenia wspólnych chwil z najbliższymi.

Życzymy także, aby Nowy Rok 2012 przyniósł wiele radości i sukcesów.

Przewodniczący  
Samorządowej  
Inicjatywy Obywatelskiej  
**Leszek Kułka**

**Samorządowa Inicjatywa Obywatelska**



# Runął komin Cerabudu



Komin miał 49 m wysokości, średnica u podstawy 4,25m, a u wylotu 1,4 m

W piątek, 16 grudnia, wyburzony został jeden z kominów fabryki Cerabud. Akcja przeprowadzona została szybko i sprawnie przez specjalistyczną firmę z Wrocławia. Komin przewrócono wykorzystując metody hydrauliki siłowej.

Komin, który miał wysokość 49 metrów, był pozostałością po byłym piecu ceramicznym Hoffmana służącym do wypalania cegły w zakładzie. Nieczynny od 6 lat był stopniowo nadgryzany zębem czasu.

– Liczne pęknięcia i degradacja elementów płaszcza zewnętrznego oraz stopniowe odchylanie od pionu mogło doprowadzić do zagrożenia – tłumaczy Marek Karolczak, dyrektor techniczny CERABUD S.A. Jedno z pęknięć spowodowało prawdopodobnie piorun.

Precyzyjnym powaleniem kominu zajęła się specjalistyczna firma Usługi Wysokościowe – Rudolfa Krokoszyńskiego i Michała Mydlowskiego z Wrocławia. Najpierw wykonano podcięcie u podstawy konstrukcji, a potem go przewrócono. Sama powalenie trwało parę sekund. Wspomniane przedsiębiorstwo ma już na koncie położenie ponad dwustu kominów. – Z precyzją kładzenia tych budowli do jednego metra – dodaje M. Karolczak. (popi)

REKLAMA

By zbliżające się Święta Bożego Narodzenia upłynęły w miłej atmosferze, zdrowiu i pokoju, a Nowy Rok przyniósł wiele sukcesów w życiu prywatnym i zawodowym życzy

**Oddział Zakład Gazowniczy w Kaliszu**

Wielkopolska Spółka Gazownictwa Sp. z o.o.  
Oddział Zakład Gazowniczy w Kaliszu  
Rejon Dystrybucji Gazu Krotoszyn  
ul. Osadnicza 2d, 63-700 Krotoszyn  
tel. (62) 721 37 10  
faks (62) 721 37 19  
www.wsgaz.pl

  
**WIELKOPOLSKA**  
SPÓŁKA GAZOWNICTWA



*Niech magiczna noc  
Wigilijnego Wieczoru  
przyniesie Wam spokój i radość.*

*Niech każda chwila  
Świąt Bożego Narodzenia  
żyje własnym pięknem,  
a Nowy Rok obdaruje Was  
pomysłnością i szczęściem.*

*Życzymy najpiękniejszych  
Świąt Bożego Narodzenia,  
niech spełniają się  
wszystkie Wasze marzenia.*

Przewodniczący  
Rady Miejskiej w Kobylinie  
Tadeusz Dzygata

Burmistrz  
Kobyliny  
Bernard Jasiński

*Z okazji Świąt Bożego Narodzenia  
życzymy wszystkim mieszkańcom  
powiatu krotoszyńskiego,  
aby wszystkie dni w roku były tak piękne i szczęśliwe,  
jak ten jeden wigilijny wieczór,  
aby przy świątecznym stole nie zabrakło  
ciepła rodzinnej atmosfery,  
a w Waszych domach pojawiła się  
radość, szczęście, życzliwość,  
wzajemne zrozumienie i spełnienie marzeń.  
Nowy Rok 2012 niech przyniesie  
wiarę i nadzieję na lepsze jutro.  
Wesołych Świąt!*

Przewodniczący  
Rady Powiatu  
Stanisław Szczotka

Starosta  
Krotoszyński  
Leszek Kulka

*Z okazji Świąt Bożego Narodzenia  
oraz Nowego Roku  
wewnętrznego spokoju i dystansu do tego, co wokół  
wielu głębokich i radosnych przeżyć,  
chwil roziskrzonych kołędą,  
śmiechem i wspomnieniami  
oraz optymizmu i pomysłności  
na kolejne dwanaście miesięcy  
wszystkim Mieszkańcom  
Miasta i Gminy Krotoszyn  
życzę*

Przewodnicząca  
Rady Miejskiej  
Zofia Jamka

Burmistrz  
Krotoszyna  
Julian Joks

*Niech nadchodzące  
Święta Bożego Narodzenia  
będą niezapomnianym czasem  
w rodzinnym gronie,  
bez codziennych trosk i zmartwień,  
a Wigilijny wieczór dniem  
szczególnie szczęśliwym i radosnym  
upływającym przy staropolskich kołędach.  
Niech Nowy Rok obdaruje Was  
pomysłnością i szczęściem.*

Przewodniczący  
Rady Gminy  
Artur Jakubek

Wójt Gminy  
Rozdrażew  
Mariusz Dymarski

*Z okazji  
Świąt Bożego Narodzenia  
wszystkim Mieszkańcom Gminy i Miasta Zduny  
składamy najserdeczniejsze życzenia  
zdrowia i wszelkiej pomysłności.  
Niech Wigilijny Wieczór  
i Święta Bożego Narodzenia  
upłyną w atmosferze  
radości i miłości, a Nowy Rok 2012 przyniesie  
nadzieję na lepszą przyszłość,  
życzliwość i spełnienie marzeń.*

Władysław Ulatowski  
Burmistrz Gminy i Miasta  
Zduny

Zdzisław Małec  
Przewodniczący Rady Miejskiej  
w Zdunach

*Niech magiczna noc Wigilijnego Wieczoru  
Przyniesie Wam spokój i radość.  
Niech każda chwila Świąt Bożego Narodzenia  
żyje własnym pięknem,  
A Nowy Rok obdaruje Was pomysłnością i szczęściem.  
Najpiękniejszych Świąt Bożego Narodzenia  
życzę*

Justyn Zaradniak  
Przewodniczący Rady Miejskiej  
w Koźminie Wielkopolskim

Maciej Bratborski  
Burmistrz Miasta i Gminy  
Koźmin Wielkopolski



## Kradli miedziane rynny z domu parafialnego

Policja schwytała dwóch mężczyzn, którzy ukradli rynny miedziane z jednego z domów parafialnych w Krotoszynie. O kradzieży poinformowała mieszkająca w pobliżu kobieta. Dzięki jej czujnej postawie i szybkiej reakcji policjantów złodzieje zostali zatrzymani na gorącym uczynku.

Zdarzenie miało miejsce w sobotę, 10 grudnia, o godz. 19.15. Wówczas oficer dyżurny krotoszyńskiej komendy powiatowej został przez mieszkankę Krotoszyna poinformowany o kradzieży miedzianych rynien z domu parafialnego. Na miejsce pojechał radiowóz z policjantami. – W tym czasie syn zgłaszającej udał się rowerem w kierunku, w którym oddalili się złodzieje. Kiedy ich zauważył, poinformował o tym telefonicznie swoją mamę, a ta z kolei policjantów – wyjaśnia nadkom. Włodzimierz Szał, rzecznik prasowy Komendy Powiatowej Policji w Krotoszynie. Już po chwili mundurowi zatrzymali dwóch mieszkańców Krotoszyna w wieku 31 i 39 lat, którzy mieli przy sobie skradzione mienie. Rynny były zgniecione i schowane w torbie.

Podczas zatrzymania obaj mężczyźni byli pijani, trafili więc do policyjnego aresztu. Po wytrzeźwieniu

przyznali się do kradzieży. Wartość rynien oszacowano na 600 zł. – W czasie dalszych czynności 31-latkowi udowodniono jeszcze trzy kradzieże miedzianych rynien z kościoła, wartyh łącznie 1 tys. 800 zł – mówi przedstawiciel organów ścigania. Cenne przedmioty złodzieje sprzedawali w punkcie skupu złomu. Dodatkowo, po przeanalizowaniu wszystkich śladów i zgromadzonych informacji, 14 grudnia przedstawiono mężczyźnie jeszcze dwa zarzuty kradzieży z tego samego domu parafialnego. Jak się okazało, w kwietniu br. po raz pierwszy zdemontował tam rynny o wartości 2 tys. zł.

Złodziejom grozi do 5 lat więzienia.

Policjanci chwalą postawę krotoszyńian, dzięki którym mogli na gorącym uczynku zatrzymać przestępców.

(popi)

## Konkurs dla Czytelników!

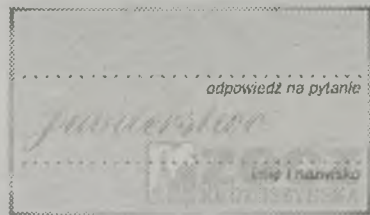
Wspólnie z naszym sponsorem, zakładem jubilerskim Grzegorza Kaźmierczaka, od zeszłego tygodnia prowadzimy konkurs. Dziś zamieszczamy drugi i ostatni kupon, który razem z pierwszym (wydrukowanym w wydaniu

z dn. 13 grudnia br.) trzeba przestać pocztą albo dostarczyć osobiście do redakcji lub do sponsora konkursu. Termin mija 30 grudnia. Mamy jeszcze jeden warunek – aby wziąć udział w konkursie, trzeba odpowiedzieć na pytanie:

**Czy Jubilerstwo G. Kaźmierczaka prowadzi sprzedaż zegarków renomowanych firm szwajcarskich Certina i Tissot?**

Do wygrania dwie nagrody: biżuteria damska i zegarek męski. Życzymy powodzenia!

(red.)



REKLAMA

Noworodek w reklamówce

## Matka przesłuchana przez psychologa

Tydzień temu pisaliśmy, że w mieszkaniu przy ul. 56 Pułku Piechoty urodziło się dziecko. Gdy przyjechało pogotowie, noworodek był zawinięty w torbę foliową. Na razie nikomu nie postawiono zarzutów. Konieczne jest przesłuchanie matki w obecności psychologa. Biegły ma ocenić, czy kobieta nie ma zdolności do konfabulacji.

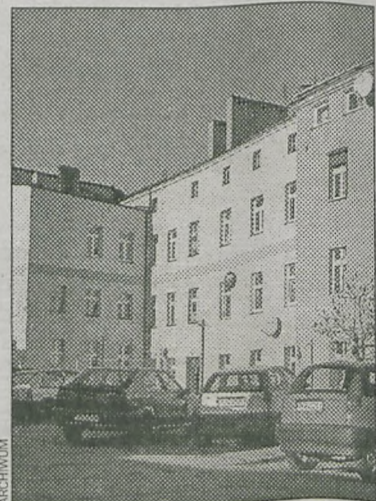
Przesłuchanie matki przez śledczych z udziałem psychologa odbyło się w poniedziałek, 19 grudnia, a więc już po zamknięciu tego wydania gazety. – To ważna czynność procesowa, konieczna do zebrania materiału dowodowego, bo pozwoli nam na podjęcie dalszych decyzji w prowadzonym postępowaniu – powiedziała nam w piątek, 16 grudnia, Maria Kołodziejczyk, prokurator rejonowa. Biegły ma ocenić, czy kobieta potrafi zapamiętać i odtworzyć przebieg zdarzeń. Istnieje podejrzenie, że jest częściowo upośledzona umysłowo.

Przypomnijmy: dziecko przyszło na świat przed godz. 20.00. Po porodzie w mieszkaniu oprócz matki przebywał jeszcze lokator i zarazem – jak ustaliliśmy – jej partner życiowy, oraz trzecia

dorośła osoba, prawdopodobnie krewny najemcy lokalu. Przebieg zdarzeń nie jest dokładnie znany. Nie wiadomo, kto zadzwonił po pogotowie ratunkowe i dlaczego to zrobił. Czy chodziło o życie matki, która bez należytej opieki medycznej mogła umrzeć? Pewne jest za to, że zespół karetki z lekarzem i ratownikami medycznymi zobaczył noworodka w torbie foliowej. Los dziecka mógł być tragiczny, ale dzięki interwencji ratowników i policji razem z matką trafiło do szpitala.

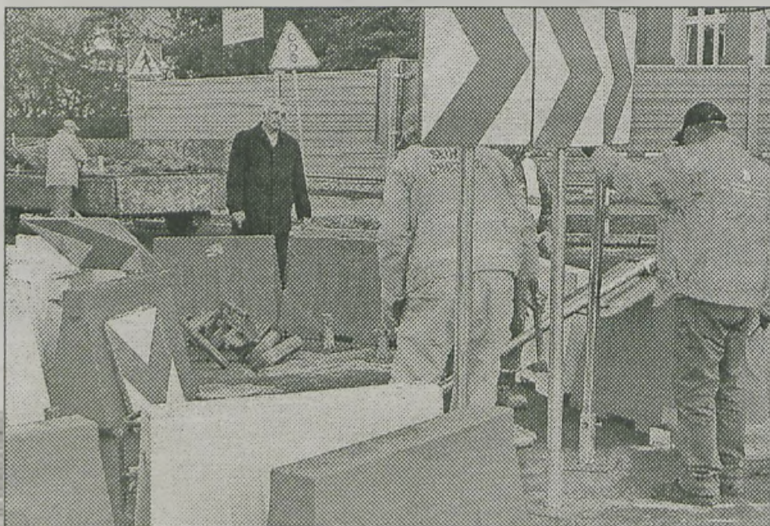
Dziś wiemy, że noworodek przyszedł na świat z wrodzoną wadą serca. Już po kilku godzinach przewieziono go do szpitala w Poznaniu. Jakie będą jego losy po hospitalizacji, na razie nie wiadomo.

(popi)



W tej kamienicy doszło do dramatycznego porodu

## Rondo na Zdunowskiej gotowe



Ostatnie prace osobiście nadzorował dyrektor PZD, Krzysztof Jelinowski

Nowe rondo bardziej wytyczono, niż zbudowano, i wygląda trochę prowizorycznie, ale przecież najważniejsze jest bezpieczeństwo na tej ruchliwej trasie. Jego powstanie w takiej właśnie postaci to efekt ustaleń między leszczyńskim rejonem Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad oraz Powiatowym Zarządem Dróg w Krotoszynie, odpowiedzialnym za ulicę Staszica, krzyżującą się z krajową 15, czyli ul. Zdunowską.

Prace tym razem prowadzono sprawnie, nawet w godzinach wieczornych. Jedyna nasza droga na południe, ciągle ostatnio blokowana, powoli zaczyna być coraz bardziej przejezdna.

(pwp)

## Dachowanie na ul. Bolewskiego

12 grudnia, kwadrans przed godz. 12.00, na ul. Bolewskiego w Krotoszynie dachował samochód osobowy opel astra. Wszystko przez dużą prędkość i śliską jezdnię.

Jak wynika z ustaleń policji, kierowca (mieszkaniec gminy Rozdrażew) nie dostosował prędkości do warunków na drodze, przez co wpadł w poślizg. Pojazd, nad którym kierowca stracił kontrolę, dachował. Mężczyzna prowadzący auto był trzeźwy, ale za spowodowanie zagrożenia w ruchu drogowym został ukarany mandatem w wysokości 250 zł.

Gdy strażacy przybyli na miejsce zdarzenia, samochód leżał na dachu w rowie przy jezdni. Kierowcy ani pasażerki na szczęście nie się stało, o własnych siłach wydostali się z pojazdu. Poszkodowanymi zajęli się ratownicy z ambulansu pogotowia.

– Droga na tym odcinku faktycznie

była bardzo śliska, dlatego zaraz po zabezpieczeniu terenu akcji ratownicy posypali nawierzchnię piaskiem – przekazał nam Tomasz Niciejewski, zastępca komendanta powiatowego

straży pożarnej w Krotoszynie.

Auto postawiono na kołach, odłączono akumulator, a z drogi usunięto elementy karoserii, rozbite szkło i rozlane płyny eksploatacyjne.

(popi)



Kierowca i pasażerka wyszli z samochodu o własnych siłach

# Jubilerstwo

## GRZEGORZ KAŹMIERCZAK

Krotoszyn, ul. Kaliska 8  
pn-pt 10<sup>00</sup> – 18<sup>00</sup>, soboty 10<sup>00</sup> – 13<sup>00</sup>  
tel. 62 722 60 20



Niech Święta  
Bożego Narodzenia  
i Wigilijny wieczór,  
tak jak cały nadechodzący Nowy Rok  
upłyną Wam w szczęściu i radości





Wygraj bilety na zabawę karnawałową!

## 20-lecie Bartosza

Bar Bartosz, mieszczący się przy ul. Klemczaka w Krotoszynie, organizuje imprezę z okazji 20-lecia swego istnienia. Wspólnie z właścicielem ogłaszamy błyskawiczny konkurs. Nagrodą jest wstęp dwóch osób na zabawę karnawałową.

Bar został otwarty 15 grudnia 1991 r. Przez cały okres istnienia organizowane były tam (i nadal są) wszelkie imprezy okolicznościowe – od wesel po komunie, imieniny, osiemnastki. Lokal dorobił się grona stałych klientów. – To właśnie dla naszych wiernych klientów organizujemy zabawę jubileuszową – mówi Jacek Zieliński, właściciel. Impreza odbędzie 28 grudnia. W ramach 50-złotowej odpłatności za wstęp przygotowane zostaną trzy posiłki (obiad i dwie pyszne kolacje) oraz kawa z tortem. Właściciel zapowiada promocje i wiele niespodzianek. Do tańca zagra zespół Magnat z gm. Kobylin.

Jak wspomina Jacek Zieliński, bar w latach 1995 – 1998 był etapem

wo rozbudowywany. W sumie został powiększony o 100 metrów kwadratowych. Wraz z zapleczem zajmuje 280 m kw. Do 1998 r. w lokalu co piątek odbywały się darmowe zabawy dla uczestników. Bartosz otwarty jest praktycznie przez siedem dni w tygodniu, do późnych godzin wieczornych. Oprócz tego firma Zielińskiego organizuje catering.

W przyszłym roku właściciel zamierza rozpocząć budowę hotelu nad lokalem. Chce też zawiązać spółkę ze swoim synem. – Przekazę mu w przyszłości prowadzenie lokalu, a ja będę zajmował się hotelikiem z siedmioma pokojami – mówi pan Jacek.

Lista gości na ciekawie zapowiadającą się imprezę jubileuszową jest już pełna, ale my mamy dla pary naszych Czytelników specjalne zaproszenie. Wystarczy przyjść w czwartek, 22 grudnia, od godz. 8.00 do redakcji z bieżącym wydaniem Rzeczy i odpowiedzieć ustnie na pytanie: Skąd się wzięła nazwa baru „Bartosz”? Wygra pierwsza osoba, która się zgłosi.

(popi)

Finał Owsiakowej Orkiestry

## Jak zostać wolontariuszem?

W Krotoszynie ruszyły intensywne przygotowania do jubileuszowego finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy, który odbędzie się na początku stycznia. Wolontariuszy wciąż przybywa, a cel – jak zwykle – szlachetny.

Zbliża się jubileuszowy, dwudziesty już finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy, który odbędzie się 8 stycznia 2012 r. Towarzyszyć mu będzie hasło: Zdrowa mama, zdrowy wcześniak, zdrowe dziecko. Zebrane pieniądze przeznaczone zostaną na zakup najnowocześniejszych urządzeń do ratowania życia wcześniaków oraz pomp insulinowych dla kobiet ciężarnych chorych na cukrzycę. Krotoszyński Ośrodek Kultury po raz kolejny poprowadzi orkiestrowy

sztab. – Zapraszamy do współpracy uczniów szkół podstawowych, gimnazjów oraz szkół ponadgimnazjalnych, którzy chcieliby zostać wolontariuszami finału – mówi Wojciech Szuniewicz, dyrektor KOK.

Osobą odpowiedzialną za kwestę będzie Anna Sobczak. Do niej powinni zgłaszać się zatem wszyscy chętni (Krotoszyńska Biblioteka Publiczna, poniedziałek – piątek, 8.00-16.00, tel. 509 99 88 33).

(szyn)

## Remont wiaduktu, droga zamknięta

W środę, 28 grudnia nieprzejezdny będzie odcinek ulicy Kobylińskiej w Krotoszynie. W związku z remontem wiaduktu kolejowego (tego przy skrzyżowaniu z ul. Dworcową) zostanie wytyczony objazd.

Remont, którego wykonawcą jest poznański ZROT, będzie polegał na demontażu uszkodzonej kilka miesięcy temu przez samochód ciężarowy konstrukcji torów kolejowych. Na czas demontażu przesłone konieczne jest całkowite zamknięcie drogi krajowych nr 15 i nr 36 pod wiaduktem kolejowym. – Odcinek tej drogi będzie nieprzejezdny od godz. 8.00 do ok. godz. 16.00. Nasza firma opracowała w związku z tym projekt tymczasowej organizacji ruchu – powiedział Ryszard Tadeusz Badosz, prezes firmy Droma.

Trasa objazdu będzie przebiegała drogami krajowymi, powiatowymi i gminnymi. W kierunku Jarocina i Rawicza objazd rozpocznie się od ronda na skrzyżowaniu ul. Koźmińskiej z ul. Wiejską i przebiegnie kolejno ulicami: ks. Ściegiennego, Osadniczą, Szosą Benicką i Grudzielskiego do ul. Kobylińskiej. Natomiast dla kierunku Rawicz – Wrocław objazd zaprojektowano od skrzyżowania ul. Kobylińskiej z ul. Magazynową i dalej prowadzony będzie ulicami: Rawicką, Łukaszevicza, Staszica, Zdanowską, Kołtąją i Sienkiewicza do ul. Mickiewicza.

Roboty remontowe zlecił Zakład Linii Kolejowych w Ostrowie Wlkp. Demontaż uszkodzonych przesłone to pierwszy etap prac. Kolejnym będzie naprawa i ponowny montaż, który przewidziano na marzec 2012 roku.

(popi)

## Porównaj ceny paliw

Ceny paliw z 19 grudnia na wybranych stacjach w Krotoszynie i powiatach sąsiednich

|                              | 95      | 98      | ON      | LPG     |
|------------------------------|---------|---------|---------|---------|
| Jarocin, Poznańska 26a       | 5,42 zł | 5,57 zł | 5,54 zł | -       |
| Krotoszyn, ul. Tartaczna     | 5,45 zł | 5,54 zł | 5,55 zł | -       |
| Krotoszyn, ul. Magazynowa    | 5,47 zł | 5,63 zł | 5,59 zł | 2,87 zł |
| Krotoszyn, ul. Koźmińska 60  | 5,52 zł | 5,82 zł | 5,64 zł | 2,95 zł |
| Krotoszyn, ul. Chwaliszewska | 5,38 zł | -       | 5,51 zł | 2,86 zł |
| Milicz, pl. ks. Waresia      | 5,45 zł | 5,69 zł | 5,59 zł | 2,89 zł |
| Ostrów, ul. Raszkowska 70    | 5,49 zł | 5,79 zł | 5,55 zł | 2,85 zł |

REALAMA



Zyczymy by nadchodzące święta Bożego Narodzenia przyniosły Państwu szczęście i pomyślność.

Niech moc wiary doda siły i otuchy w zmaganiu się z codziennością, a Nowy Rok będzie czasem spokoju i realizacji osobistych zamierzeń.

Maciej Orzechowski  
Poseł na Sejm RP

Cezary Grenda  
Natalia Robakowska  
Miłosz Zwierzyk  
Radni Rady Miejskiej  
w Krotoszynie

Tomasz Chudy  
Radny Rady Powiatu  
Krotoszyńskiego

## W CZYM RZECZ ?

W świętach, które głęboko nas poruszają, napieniają wszystkich bez wyjątku autentycznym wzruszeniem, szczera, dziecięcą radością – w świętach Bożego Narodzenia.

Kiedy już uczucie zgiełk wypełnia ulic i sklepów, kiedy przygotowane zostaną potrawy i prezenty, a w oknach zajaśnieje blask choinkowych lampek, w każdym z nas pojawi się ta myśl. Myśl-pytanie, jak błysk gwiazdki, na którą z takim utęsknieniem oczekują dzieci. Pytanie: na Kogo tak czekam? Za Kim tęsknię? Czego oczekuję?

I do końca nie znajdujemy odpowiedzi. Od ponad dwóch tysięcy lat chrześcijański świat obchodzi radość Narodzenia Boga, a niezwykłość tego wydarzenia głęboko wniknęła w naszą kulturę, tradycję i obyczaje. Kształtuje naszą cywilizację otwartą na miłość do człowieka, na pokój między ludźmi i na nadzieję, że choć czasem

jest trudno, to warto dzielić się radością tych Świąt z każdym, kto nas potrzebuje, i bez względu na to, jak pojmujemy głębię i istotę Dobrej Nowiny.

A kiedy już zasiądziemy przy wigilijnym stole i podzielimy się opłatkiem, pamiętajmy, że Bóg zstępuje w tych pięknych, ciepłych i serdecznych dniach na ziemię nie tylko dla nas samych i naszych dzieci. Za naszymi ścianami jest dużo płaczu, smutku i biedy. On idzie także do tych, którzy są bez pracy, bez dachu nad głową, bez zapewnionego jutra. Rozjrzynijmy się więc wokół siebie, udzielmy pomocy każdemu, kto jej od nas potrzebuje.

– Kto tam znowu puka? – zapewne zapytał siebie właściciel gospody w Betlejem, widząc przez okienny otwór młode małżeństwo. Patrząc na kobietę spodziewającą się dziecka, mruczał pod nosem: – Same kłopoty! Wzglądają, jakby nie mieli czym zapłacić. Lepiej, jak im nie oworze.

Zbawiciel przyszedł na świat w pasterskiej stajence. Nie powinniśmy więc zamykać przed nikim drzwi, bo Bóg rodzi się w każdym człowieku.

Zyczymy sobie nawzajem, by radość wigilijnej nocy i Świąt zapanała w naszych sercach, gdzie:

(...) domy otwarte dla niespodziewanych gości, Kościoły, w których Tajemnica patrzy na nas, Ulice, gdzie można spotkać się i iść razem. Tutaj nie jest obcym przybysz Człowiek, dla którego wtedy Nie było miejsca w gospodzie, jak pisał Klaus Hemmerle.

Radosnych świąt Bożego Narodzenia i szczęśliwego Nowego Roku!

Jan Rosik

## Telegraf



Krotoszyn. 21 grudnia o godz. 14.00 w siedzibie Starostwa Powiatowego (sala konferencyjna, I piętro, bud. nr 2) odbędzie się spotkanie przedstawicieli organizacji pozarządowych z komisją oceniającą wnioski złożone w otwartym konkursie ofert na 2012 rok. Zgłoszenia przyjmuje wydział spraw obywatelskich starostwa (faks: 62 725 34 23, e-mail: ewa.fudala@starostwo.krotoszyn.pl.). STOP.

Krotoszyn. 23 i 30 grudnia punkt krwiodawstwa przy ul. Bolewskiego będzie nieczynny. STOP.

Krotoszyn. 4 stycznia o godzinie 13.00 w sali reprezentacyjnej Ratusza odbędzie się spotkanie noworoczne. Burmistrz Julian Jokś zaprosił przedsiębiorców oraz szefów instytucji gminnych i dyrektorów szkół. STOP.

Zduny. Do 23 grudnia Biblioteka Publiczna prowadzi kiermasz Książka pod choinkę. Książki i kalendarze będzie można nabyć po atrakcyjnych cenach. STOP.

Zduny. 29 grudnia o godz. 15.00 w sali posiedzeń odbędzie się sesja Rady Miejskiej. W porządku obrad m.in.: podjęcie uchwał w sprawie: Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy i Miasta Zduny na lata 2012-2020 i ramowych planów pracy komisji rady na przyszły rok. STOP.

Kobylin. 29 grudnia o godz. 16.00 w świetlicy wiejskiej w Łagiewnikach odbędzie się sesja Rady Miejskiej. Radni ustalą górne stawki za odbieranie odpadów komunalnych oraz za opróżnianie zbiorników bezodpływowych i transport nieczystości. Najważniejszym punktem programu będzie przyjęcie budżetu gminy Kobylin na rok 2012. STOP.





Krotoszyński magistrat w projekcie budżetu na 2012 r. przeznaczył około 34 mln zł na inwestycje. Wydatki oświatowe to prawie 7 mln zł. Obie sumy niewiele odbiegają od tegoż rocznych.

Ostatnie posiedzenie wspólne komisji Rady Miejskiej upłynęło w większości na dyskusji o przyszłorocznym budżecie. Jak zaplanował skarbnik Grzegorz Galicki, wydatki gminy sięgną w 2012 r. 126 mln zł. Same tylko wydatki inwestycyjne oszacowano na 34 mln, a to o 4 mln mniej niż w roku poprzednim. Jak relacjonował burmistrz Julian Jokś, pieniądze te zostaną w większości wydane na dwa przedsięwzięcia: regulację cieku Jawnik oraz budowę kanalizacji na terenie miasta: – *To będzie według mnie kolejny dobry rok inwestycyjny. Skupimy się na dwóch lub trzech przedsięwzięciach, jednak skoro zdecydowaliśmy się na ich realizację, to teraz nie możemy się wycofać.* Przyszłoroczne dochody gminy szacowane są na ponad 112 mln.

#### Najlepszy budżet z możliwych?

Według skarbnika projekt budżetu jest zadowolający. – *Oceniam budżet jako najlepszy z możliwych w tej sytuacji* – stwierdził G. Galicki. W tym roku miasto wprowadziło w życie program oszczędnościowy, który pozwolił zmniejszyć wydatki o 2,2 miliona złotych.

Jak się jednak okazuje, poczynione zmiany nie wystarczą. Sytuacja finansowa gminy w obliczu restrykcyjnych wskaźników deficytu nadal jest kiepska, a zdaniem G. Galickiego drastyczne ich obniżenie spowoduje obcięcie inwestycji samorządowych: – *O ile w 2012 r. wydatki samorządów prezen-*

# Skarbnik Galicki zadowolony z budżetu



Według skarbnika, dopiero w 2013 roku gmina odczuje skutki wprowadzanych oszczędności

*tuja się na jakimś poziomie, o tyle w 2013 r. nastąpi apogeum pod względem zadań inwestycyjnych* – komentował sprawę. – *Kilka lokalnych firm funkcjonuje głównie dzięki lokalnym przedsięwzięciom. Wstrzymanie miejskich inwestycji spowoduje zwolnienie kilkuset ludzi. Ja sobie tego po prostu nie wyobrażam.* Również burmistrz Julian Jokś negatywnie ocenił planowane zmiany. – *Kilka dni temu byłem w Po-*

*znaniu na spotkaniu przedstawicieli samorządów. Jeszcze nigdy gminy nie były tak zgodne.* 27 maja, czyli w Dniu Samorządności, planujemy zawieźć do parlamentu 3 miliony podpisów przeciwko proponowanym zmianom.

Projekt budżetu został pozytywnie zaopiniowany przez komisję społeczną. Za jego przyjęciem opowiedziało się sześciu radnych, dwóch wstrzymało się od głosu. Komisja budżetowo-gosp-

odarcza zaopiniuje projekt za kilka dni.

#### Oświata w kolejce

Pomimo że w budżecie zaplanowano prawie 7 mln na oświatę (tyle, co w roku obecnym), jej losy nadal są niepewne. Przypomnijmy: że gmina w ciągu kilku następnych lat musi znaleźć oszczędności rzędu 7 mln. Z tego powodu wydział oświaty zaproponował radnym zmiany organizacyjne w szkol-

nictwie. Byłoby to rozbięcie miejskich zespołów szkół i przekształcenie niektórych placówek wiejskich w filie większych. Takie działania pozwoliłyby gminie na zaoszczędzenie prawie 2 mln zł rocznie, jednak skutkowałyby zwolnieniem prawie 30 nauczycieli. Spotkały się jednak z protestem rodziców i nauczycieli.

Na posiedzeniu komisji burmistrz Julian Jokś prosił radnych o podjęcie decyzji w sprawie oświaty. Jego zdanie poparł wiceburmistrz Ryszard Czuske. – *Myszę że moje materiały, które wam przekazałem, były przygotowane kompetentnie. Wyznaczyliśmy w nich proponowane kierunki działań. Teraz wy do końca lutego musicie podjąć decyzję* – zwrócił się do zebranych także wiceburmistrz Ryszard Czuske.

Zdaniem radnego Sławomira Augustyniaka, gmina w przyszłości może nie poradzić z sobie z utrzymaniem oświaty w obecnym stanie: – *Spójrzmy prawdzie w oczy. Bronimy czegoś jak niepodległości, a za chwilę może się okazać, że nie będzie nas stać na utrzymanie tego.* Na temat oświaty wypowiedział się również radny Paweł Radojewski: – *Mam wrażenie, że w rządzie podejmuje się nierozsądne decyzje. Państwo daje podwyżki nauczycielom, a my teraz przez to musimy borykać się z problemem restrukturyzacji placówek. Jednocześnie nie wydaje mi się, żeby zmiany w oświacie mogły rozwiązać wszystkie nasze problemy finansowe. To nie jest lekarstwo na całe zło.*

**Agnieszka Marciniak**

## ZUK z cennikiem usług

Burmistrz Sulmierzyc i komisja rewizyjna rady miasta wystąpili do kierownika sulmierzyckiego Zakładu Usług Komunalnych o aktualny cennik usług. Taki cennik powstał i obowiązuje od 1 grudnia br.

Przypomnijmy: na sesji w listopadzie komisja rewizyjna zażądała od kierownika ZUK dokumentu informującego, ile de facto trzeba płacić za usługi świadczone przez tę firmę. Jak się okazało, dopiero po takiej interwencji cennik powstał. Zarządzenie burmistrza Sulmierzyc Piotra Kaszkowiaka potwierdziło ustalone ceny.

I tak za jedną roboczogodzinę wynajęcia ciągnika z przyczepą trzeba zapłacić 70 zł. Ten sam sprzęt z tzw. cykloperem kosztuje 80 zł; z plugiem odśnieżającym – 100 zł,

a rozsiewaczem – 80 zł. Zamówione koszenie trawy to 35 zł za godzinę, wywóz gnojówki z gospodarstwa rolnego lub 1 m2 nieczystości płynnych z posesji położonych przy ulicach, na których znajduje się kanalizacja sanitarna – 20 zł. Zainstalowanie przyłącza wodociągowego wraz z licznikiem do wody to już 412,90 zł (netto).

Negocjowane będą mogły być ceny za dodatkowe utrzymywanie przejezdności dróg dla korzystających z usług ZUK podczas zimy.

(szyn)

## Krotoszyn przygotowany do zimy



Rok temu o tej porze śnieg sypał obficie

Choć minęła połowa grudnia, zimy nie widać. Krotoszyn jest podobno do niej przygotowany. Całą gminę podzielono na sześć rejonów, za które odpowiedzialne są firmy wyłonione w przetargach na odśnieżanie i utrzymanie dróg w stanie przejezdności.

Na zimowe utrzymanie dróg w gminie Krotoszyn zabezpieczono 300 tys. zł. Podział na rejonów ma ułatwić prace. Chodzi o to, aby sprzęt odśnieżający mógł jak najszybciej dotrzeć na zasypane śniegiem miejsca i udrożnić je.

Cenaropy od ubiegłego roku wzrosła o 1 zł na litrze, a usługi o 25

procent. W ubiegłym roku oprócz firm odśnieżaniem zajmowali się rolnicy. Robili to naprawdę solidnie. Mogą to robić, ale muszą zrzec się w sformalizowane grupy lub indywidualnie zakładać działalność gospodarczą – mówi naczelnik wydziału gospodarki komunalnej Urzędu Miejskiego

w Krotoszynie, Michał Kurek.

Odśnieżaniem miasta Krotoszyn zajmie się Zakład Usługowo-Handlowy Damiana Wojtkowiaka z Bożacina, który otrzyma za to wynagrodzenie w kwocie 199 tys. 800 zł. Drugim rejonem, w skład którego wchodzi Osusz, Salsia i Lutogiew, zajmie się Spółdzielczy Zakład Usługowo-Handlowy Kółek Rolniczych. Zaofertował wykonanie prac za 33 tys. 156 zł. Za Wielowieś, Unisław, Ustków, Raciborów Nowy, Benice i Bożacin odpowiedzialny jest wspomniany wyżej zakład Damiana Wojtkowiaka, który zarobi za to dodatkowo 37 tys. 627 zł. Nowy Folwark, Kobierno, Durzyn, Jasne Pole, Tomnice, Brzoza i Różopole obsłuży Zakład Usługowo-Handlowy Kółek Rolniczych z siedzibą w Tomnicach za kwotę 28 tys. 814 zł.

Spółdzielczy Zakład Usługowo-Handlowy Kółek Rolniczych z Orpiszewa za 22 tys. 572 zł będzie odśnieżał Roszki, Baszyny i Ugrzele. Orpiszew, Janów i Świnków. Ostatni, szósty rejon obejmuje Gorzupię, Smoszew, Białki, Duszną Górkę i Chwaliszew. Tam pracować będzie firma Roberta Kota z Białek, która zarobi 31 tys. 644 zł.

Podział gminy wygląda na strzał w dziesiątkę. Wszystko jednak zweryfikuje śnieżna zima.

(szyn)

## Obwieszczenie starosty krotoszyńskiego

Zgodnie z art. 49 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (jednolity tekst – Dz. U. z 2000r. nr 98, poz. 1071 z późn. zmianami), zawiadamiam, że w toku ponownego rozpatrywania wniosku z dnia 15.02.2011r. (data wpływu do Starostwa – 17.02.2011r.), uzupełnionego aneksem z dnia 15.03.2011r., dotyczącego wydania decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej dla zadania p.n. „Przebudowa ulicy Pszennej i Rolniczej (etap II) w Krotoszynie”, pismem z dnia 30.11.2011 r. wezwano wnioskodawcę do uzupełnienia wniosku w terminie 7 dni od daty odbioru wezwania.

W wyznaczonym terminie wniosek nie został uzupełniony, wobec czego zgodnie z art. 64 § 2 Kpa pozostawiono wniosek bez rozpoznania.

Obwieszczenie uważa się za dokonane po upływie 14 dni od dnia publicznego ogłoszenia.





# Nowe targowisko – nowe ceny



Leszek Chojnicki (z lewej) zaproponował zadaszenie straganów na targowisku

**Na początku nowego roku koźmińskie targowisko zostanie przeniesione na nowy plac przy ul. Krotoszyńskiej. Wyższe standardy techniczne obiektu przekładają się na wyższe opłaty targowe – od stycznia magistrat je podnosi.**

W lipcu tego roku rozpoczęto budowę nowego targowiska przy ulicy Gryszyńskiego. Koszt wszystkich robót to ok. 400 tysięcy złotych. W ramach inwestycji na placu powstają nowe pomieszczenia sanitarne oraz gospodarcze. Ponadto zakres rzeczowy projektu obejmuje wykonanie prac w branży elektrycznej, budowlanej i drogowej. Zakończenie prac zaplanowano na koniec grudnia.

Lepsze standardy dla kupców oznaczają jednak wyższe opłaty targowe. Na niedawnym posiedzeniu komisji rady miejskiej burmistrz Maciej Bratborski przedstawił proponowane podwyżki stawek. – *Od stycznia przenosimy targowisko. Tam będą już wyznaczone poszczególne stoiska, dlatego łatwiej jest je sklasyfikować* – komentował. Do tej pory w Koźminie wysokość opłat targowych nie była zależna od wielkości zajętej powierzchni. Teraz magistrat postanowił to zmienić. Ceny nie zostały jednak diametralnie podniesione: dotychczas kupiec

sprzedający ze straganu na jednym stanowisku zapłacił za jeden dzień 27,50 złotych. Od stycznia dzienna stawka za sprzedaż na jednym stoisku o wielkości od 15 do 30 metrów kw. wyniesie 28 złotych. Inne stawki podajemy w zestawieniu poniżej. Zaproponowane przez burmistrza ceny zostały poparte przez radnych.

Podczas dyskusji dotyczącej opłat targowych kilku radnych zwróciło uwagę na brak ogrodzenia wokół targowiska. – *Obiekt mieści się przy rzece Orli* – powiedział Marek Wieczny.

*jakimś czasie użytkownika wszystkie wady wyjdą na wierzch. Okaże się w praniu, jak to będzie wyglądać. Jeżeli ogrodzenie okaże się potrzebne, wybudujemy je.*

Również radny Leszek Chojnicki wyraził swoją opinię na temat nowego obiektu. Jego zdaniem boksy powinny być zadaszone. – *Żyjemy w XXI wieku, musimy więc wychodzić naprzeciw wyższym standardom* – stwierdził. Poparł go burmistrz: – *Rzeczywiście, trzeba się zorientować, jakich standardów wymagają od nas koźmińscy kupcy.*

## Dotychczasowe opłaty targowe

|                                                |          |
|------------------------------------------------|----------|
| Sprzedaż straganowa z jednego stanowiska       | 27,50 zł |
| Sprzedaż obnośna z ręki, kosza, wiadra itp.    | 8,50 zł  |
| Sprzedaż wieńców, kwiatów z okazji 1 listopada | 39,00 zł |
| Sprzedaż inna niż wymieniona                   | 13,50 zł |

## Przyszłe opłaty targowe

### SPRZEDAŻ NA TERENIE TARGOWISKA

|                                                        |          |
|--------------------------------------------------------|----------|
| Sprzedaż straganowa z jednego stoiska do 15 m. kw.     | 17,00 zł |
| Sprzedaż straganowa z jednego stoiska (15 – 30 m. kw.) | 28,00 zł |
| Sprzedaż obnośna z ręki, kosza, wiadra itp.            | 9,00 zł  |

### SPRZEDAŻ NA TERENIE CAŁEGO MIASTA I GMINY KOŹMIN

|                                                |          |
|------------------------------------------------|----------|
| Sprzedaż obnośna z wozu, przyczepy itp.        | 17,00 zł |
| Sprzedaż straganowa z jednego stanowiska       | 28,00 zł |
| Sprzedaż obnośna z ręki, kosza, wiadra itp.    | 9,00 zł  |
| Sprzedaż wieńców, kwiatów z okazji 1 listopada | 40,00 zł |
| Sprzedaż inna niż wymieniona                   | 14,00 zł |

– *Powinien być więc ogrodzony. Wszyscy wiemy, że po zakończonym handlowaniu place targowe pokryte są śmieciami. Bez ogrodzenia wszystkie odpady będą zwiwiane do rzeki. Burmistrz powiedział na to: – Myślę, że po*

*Zaznaczył jednak, że teren nowego targowiska jest pod ścisłą kontrolą konserwatora zabytków: – Musimy więc być świadomi, że wszystkie zmiany, jakie będziemy chcieli wprowadzić, są uzależnione od jego zgody.* (aga)

## Mikołaje przybyli do Borzęciczek

6 grudnia to dla każdego dziecka wyjątkowy dzień. Głównie kojarzy się on z siwym panem z brodą w czerwonym stroju. O kim mowa? O św. Mikołaju, który obdarowywał dzieci prezentami.

Z tej też okazji strażacy z Ochotniczej Straży Pożarnej w Borzęcicach wraz z Radą Solską z Borzęciczek postanowili zrobić miłą niespodziankę dla maluchów. 10 grudnia w świetlicy remizy Ochotniczej Straży Pożarnej w Borzęcicach miało miejsce spotkanie mikołajkowe dla dzieci z Borzęciczek i Mycielina.

Na samym początku w imieniu druhów strażaków głos zabrał prezes tutejszej jednostki OSP, druh Marian Fabisiak, a także przedstawiciel Rady Solskiej w osobie sołtysa Borzęciczek, Bogdana Wojtaszka. Obydwaj panowie złożyli zarówno dzieciom, jak i rodzicom najserdeczniejsze życzenia z okazji zbliżających się świąt

Bożego Narodzenia i podziękowali za tak liczne przybycie.

Podeksytowane dzieci z wypiekami na twarzy wyczekiwały, aż św. Mikołaj ukaże się w drzwiach wejściowych. Jakież było ich wielkie zdziwienie, gdy zamiast jednego świętego, przybyło dwóch! Dzieci przywitały zacnych gości z uśmiechami na swoich buziach. Wszyscy zebrani zaśpiewali kolędę. Każde dziecko otrzymało paczkę, w której znalazło coś słodkiego. Potem robiono pamiątkowe zdjęcia z Mikołajami. Na zakończenie spotkania, w ramach podziękowań, obdarowane dzieci zaśpiewały dla Mikołajów *Sto lat!* I uradowane rozeszły się do domów.

Rodzice dzieci z Borzęciczek i Mycielina za pośrednictwem naszej gazety chcą bardzo serdecznie podziękować organizatorom za uszczerpliwienie ich pociech.

Joanna Drahajm



Dzieci bardzo uradowały się z wizyty aż dwóch Mikołajów

## Zerówka w bibliotece

**W minioną środę koźmińską bibliotekę publiczną odwiedziły dzieci z klas zerowych Szkoły Podstawowej nr 1. Spotkanie zorganizowano z okazji zbliżających się świąt.**

– *Postanowiliśmy zaprosić dzieci, aby przybliżyć im tradycje i zwyczaje związane z tymi pięknymi świątami* – relacjonuje pracownica biblioteki, Krystyna Góral. Młodzi koźminianie zostali powitani przez bibliotekarki kolędami oraz opowiadaniem Artura

Janickiego *Dwie choinki*. Później sami zaśpiewali znaną piosenkę o choince. Bibliotekarki zapoznały dzieci z tradycjami świątecznymi oraz zaprezentowały im bogato ilustrowane książki o tematyce bożonarodzeniowej.

Maluchy wykazały szczególne zaangażowanie w momencie, gdy same mogły opowiedzieć o strojeniu choinki, prezentach i potrawach wigilijnych. Na koniec otrzymały upominki w postaci świątecznych kolorowanek.

(aga)



Dzieci w trakcie zabawy „zgaduj-zgadula”

## Zebrali paczki dla potrzebujących

Od 5 do 7 grudnia młodzież ze Szkoły Podstawowej nr 1 oraz klubu sportowego *Jedynka*, pod kierownictwem pedagoga Jacka Zawodnego oraz siostry zakonnej Flawiany, prowadziła zbiórkę żywności i odzieży dla potrzebujących. Akcja została zorganizowana w ramach ogólnopolskiej imprezy *Szlachetna paczka*.

W ciągu trzech dni zbiórki młodym koźminianom udało się zebrać 25 kartonów żywności, środki czystości, słodycze i odzież. Ponadto darczyńcy przekazali potrzebującym lodówkę, wózek inwalidzki i chodzik dla niepełnosprawnej osoby. – *Serdecznie dziękujemy wszystkim ludziom dobrej woli, którzy wsparli naszą akcję i przyczynili się do tego, że potrzebujące rodziny będą mogły usiąść przy wigilijnym sto-*

*le obdarowane nie tylko rzeczowo, ale również duchowo* – wypowiada się kierownik regionu krotoszyńskiego Daria Majnert.

Z początku organizatorzy planowali zebrać dary tylko dla jednej rodziny, jednak ogromne zaangażowanie koźminian pozwoliło pomóc kilku rodzinom z całego powiatu krotoszyńskiego.

(aga)



## Bieda znowu działa



U T. Łukowiak można kupić używane rzeczy w bardzo dobrym stanie

**W budynku dawnego kobylińskiego dworca kolejowego znowu działa fundacja Bieda, prowadzona tu przez Teresę Łukowiak. Po około trzech latach wróciła do dawnej siedziby. Gdzie się podziwała przez ten czas?**

Organizacja pożytku publicznego prowadzona przez T. Łukowiak jest oddziałem poznańskiej fundacji o tej samej nazwie. Na terenie Kobyliny działa od 2002 r. W 2008 r. wysoki czynsz zmusił jednak prowadzącą do rezygnacji z wynajmowanego pomieszczenia. Wtedy T. Łukowiak przeniosła działalność do pałacu

w Starkówcu, gdzie mieszka.

15 maja br. Bieda wróciła na stare miejsce. Miesięczny czynsz za 3 pomieszczenia, które T. Łukowiak wynajmuje, wynosi 400 zł. Kupujących jest wielu, zatem udaje się go opłacić. Szczególnie duży ruch panuje w okresie zimowym. Potrzebujący mogą tam znaleźć tanią, ale w bardzo do-

brym stanie odzież. Są też meble, a nawet żywność.

Prowadząca fundację gromadzi towar samodzielnie. – *Sama kontaktuje się z firmami, które udzielają pomocy żywnościowej czy innej, sama jeżdżę po towar* – mówi. Kobylinianka współpracuje też z wieloma instytucjami spoza gminy, jak np. dom dziecka w Budzewie czy ośrodek dla niepełnosprawnych w Odolanowie. Samodzielnie organizuje pomoc i dowóz artykułów do odbiorców. Gmina nie wspiera jej w tym zakresie.

Potrzebujących jest mnóstwo. Wiele osób – jak mówi T. Łukowiak – przesyła sms-y z prośbami o pomoc. Prowadząca fundację musi jednak sprawdzać takie osoby, by zweryfikować prawdziwość przedstawianych faktów. Wciąż wielu ludzi wyciąga ręce po pomoc, ale mniej chce wziąć swoje sprawy w swoje ręce. Głównym celem Biedy jest pomoc bezrobotnym w tworzeniu własnych miejsc pracy poprzez uruchomienie samodzielnej działalności gospodarczej. Tymczasem takich osób wciąż brakuje.

T. Łukowiak pomaga nieodpłatnie zainteresowanym bezrobotnym w przygotowaniu biznesplanu czy innych dokumentów potrzebnych przy rozpoczęciu własnej działalności. Zainteresowani mogą zgłaszać się telefonicznie (509 359 785). (@ndzia)

## Karolina wygrała w Hufcu

Trzy uczennice Zasadniczej Szkoły Zawodowej w Kobylinie: Natalia Hadaś, Ewelina Ramian i Karolina Ratajczak, wzięły udział w konkursie wiedzy o AIDS i HIV. Młode kobylinianki przygotowywały się pod opieką Alicji Grzempowskiej, dyrektor swojej szkoły.

Konkurs odbył się 30 listopada w siedzibie krotoszyńskiego Ochotniczego Hufca Pracy. Zorganizowano go w związku z przypadającymi 1 grudnia obchodami Światowego Dnia Walki z AIDS.

Uczestnicy, których było 17, musieli poprawnie odpowiedzieć na 19 pytań testowych.

Największą wiedzę wykazała się E. Ramian. Uzyskała 17 punktów i zajęła pierwsze miejsce. K. Ratajczak uplasowała się na miejscu piątym, a N. Hadaś na siódmym.

Konkurs nie był jedynym przejawem udziału kobylińskich uczniów w obchodach Światowego Dnia Walki z AIDS. By zwrócić uwagę na ten problem, uczniowie przygotowali specjalne gazetki i ulotki. Ponadto omawiano go na lekcjach wychowawczych.

Głównym założeniem takich akcji jest szerzenie wiedzy na temat HIV i AIDS

(@ndzia)



Uczennice kobylińskiej placówki, które wzięły udział w konkursie

Sebastian Pośpiech. Tel. 607 344 423

## ROZDRAŻEW

### Klub podróżników

Na początku sierpnia w rozdrażewskiej bibliotece rozpoczął działalność Klub Podróżnika *Piąta Strona Świata*. Na razie grupa ma charakter nieformalny. Zbiera się głównie przy okazji spotkań z osobami, które dzielą się z klubowiczami swoją wiedzą i wrażeniami z pobytu w różnych, odległych zakątkach naszego globu.

Alicja Banaszek, szefowa biblioteki, wspomina, że pomysł utworzenia klubu narodził się 5 sierpnia, podczas spotkania z uczestnikami wyprawy śladami Kazimierza Nowaka. Można było wówczas obejrzeć pokaz slajdów, filmów i zdjęć oraz wysłuchać interesującego wykładu na te-

mat Republiki Południowej Afryki.

W październiku Ewy Drygas przedstawiła prelekcję *Indie – większe niż świat*, zaś temat grudniowego spotkania z Senką Rajapakse brzmiał *Sri Lanka – moje życie, mój dom*. A. Banaszek informuje, że w planach są spotkania z podróżnikami w nowym roku, ale na razie nie zdradza szczegółów, bowiem – jak mówi – wszystko zależy od przyszłorocznego budżetu placówki. Terminy będzie można znaleźć na stronie internetowej biblioteki (biblioteka.rozdrazew.pl) bądź poznać je, telefonując pod numer 62 722 13 22.

(@ndzia)



Klub działa na razie nieformalnie

Sebastian Pośpiech. Tel. 607 344 423

## POGORZELA

### Wiedzą, co jedzą

**Wiem, co jem** – takie hasło, propagujące zdrowe nawyki żywieniowe, przyświecało organizatorom Międzyszkolnego Konkursu Wiedzy Żywieniowej, który w miniony czwartek odbył się w Zespole Szkół Ogólnokształcących i Zawodowych w Pogorzeli.

Wystartowały w nim 4-osobowe drużyny reprezentujące 6 szkół ponadgimnazjalnych z powiatu gostyńskiego. Ważnym wstępem do kulinarnych zmagani były warsztaty, które przeprowadziła dla uczniów dr inż. Jolanta Mikołajczak – adiunkt Uniwersytetu Przyrodniczego we Wrocławiu. Wiedza i aktywność uczniów premiowane były punktami wliczanymi do ogólnej klasyfikacji.

– *Zajęcia dotyczyły zasad prawidłowego żywienia, roli składników odżywczych w organizmie, a także umiejętności odczytywania informacji żywieniowej i zdrowotnej na opakowaniu produktu spożywczego* – informuje Małgorzata Jasik, pracownica Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Gostyniu. – *Omawiana była również rola wapnia w ustroju – bardzo ważnego składnika, który w okresie biologicznego rozwoju człowieka decydująco wpływa na formowanie masy kostnej*.

Następnie drużyny przystąpiły do zasadniczej rywalizacji, polegającej na przygotowaniu salatek według własnego przepisu – respektującego zasady racjonalnego żywienia. Komisja konkursowa wyłoniła najlepsze zespoły po podsumowaniu punktów, które uczest-



Pogorzelska drużyna podczas przygotowań do konkursu

nicy uzyskali za walory smakowe, zdrowotne i estetyczne potraw oraz za aktywność podczas warsztatów. Zwyciężyła drużyna Zespołu Szkół Ogólnokształcących w Gostyniu, II miejsce wywalczyła Zespół Szkół Ogólnokształcących i Zawodowych w Krobi, a na III pozycji uplasował się Zespół Szkół Rolniczych w Grabonogu.

Zwycięskie drużyny otrzymały na-

grody rzeczowe z rąk wicestarosty gostyńskiego, Janusza Sikory, i burmistrza Pogorzeli, Piotra Curyka. Doceniono trud wszystkich zaangażowanych uczniów, wręczając każdemu uczestnikowi dyplom i specjalne podziękowanie przygotowane przez gostyński sanepid, który był głównym organizatorem konkursu.

Alfred Słama





# Jak podłączyć dom do kanalizacji?

Dwa tygodnie temu informowaliśmy o odrzuceniu przez radnych gminy Cieszków propozycji taryfy opłat za ścieki, która wg spółki *Dolina Baryczy* miałaby obowiązywać w przyszłym roku w Cieszkowie i Biadaszce (12,68 zł za 1 m<sup>2</sup> ścieków). Niedawno zaś przedstawiono mieszkańcom zasady podłączania się do kanalizacji.

Spotkanie informacyjne miało miejsce 29 listopada, a prowadzili je przedstawiciele spółki PGK *Dolina Baryczy*. Każdy właściciel domu w obrębie sieci kanalizacyjnej (nieposiadającego przydomowej oczyszczalni ścieków) będzie zobowiązany do podłączenia się do sieci na swój koszt. Musi zadbać o zbudowanie przyłącza pomiędzy swoim domem a najbliższą studzienką, za pomocą której dołączy się do głównego kolektora sanitarnego. Ma to nastąpić w dwóch pierwszych kwartałach przyszłego roku. Pierwsze ścieki do oczyszczalni w Zdunach popłyną w marcu.

Do połączenia domu z siecią można wykorzystać rury PCV

o średnicy 160 mm, ułożone w wykopie głębokim na minimum 0,8 m. Jeśli nastąpi zmiana kierunku podłączenia, właściciel posesji będzie musiał, bez względu na kąt skrętu rury, zainstalować w miejscu załamania dodatkową studzienkę. Instalacja nie może przechodzić przez dotychczasowe szamba.

Przed rozpoczęciem prac właściciel posesji winien złożyć w PGK wniosek o wydanie warunków przyłącza. Aby ułatwić załatwianie tych formalności, spółka zapowiedziała, że raz w tygodniu w Cieszkowie czynne będzie terenowe biuro obsługi klienta.

Samo podłączenie do sieci oraz sprawdzenie poprawności działania przyłącza ma się odbywać w obecności pracownika PGK. Dopiero później będzie można zasypać wykop. Następnie właściciel posesji zobowiązany będzie do zlecenia geodecie na własny koszt tzw. inwentaryzacji geodezyjnej oraz podpisania ze spółką umowy na odprowadzanie ścieków.

PGK proponuje trzy alternatywne sposoby finansowania przyłącza. Najprościej i najtaniej można podłączyć się do sieci metodą gospodarczą, część prac wykonując samodzielnie. Chodzi o wykopanie w zie-

mi odpowiedniego rowu. Zakup rury o długości 10 m (dla takiej długości spółka przygotowała kalkulację) oraz opłata za obsługę geodezyjną wyniesie wówczas 425 zł. W przypadku montażu dodatkowej studzienki trzeba dodać jeszcze 600 zł. Przy dłuższym niż 10 m odcinku pomiędzy domem a studzienką koszty będą proporcjonalnie wzrastać.

Druga propozycja to zlecenie podłączenia firmie specjalizującej się w takich pracach. PGK zwróciło się do kilku przedsiębiorstw z powiatu mińskiego z zapytaniem ofertowym dotyczącym wykonania 10-metrowego przyłącza. Średni koszt wyniesie w tym wariantcie 3.280 zł. Gdyby konieczny okazał się montaż dodatkowej studzienki, do kwoty tej należałoby doliczyć 1.148 zł.

Trzecia możliwość to skorzystanie ze specjalnego programu Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, który pokryłby 45 proc. wartości inwestycji. Wtedy jednak należy spełnić dodatkowe formalności, co znacznie zwiększa koszty. Według kalkulacji przygotowanej dla 10 m rury podłączenie kosztowałoby 8.822 zł. Jest więc mało prawdopodobne, by ktoś wybrał taką opcję.

(mal)

# Sposób na milion?

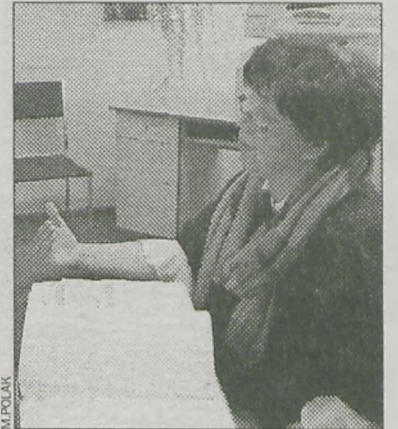
**– Ten rok poświęcamy na wprowadzanie programu oszczędnościowego – mówiła o przyszłorocznym budżecie podczas ubiegłotygodniowych obrad komisji rady miasta skarbnik gminy Zduny, Leokadia Jerzak. Zgodnie bowiem z wieloletnią prognozą finansową, miasto co roku musi spłacać minimum 1 mln długu.**

W okresie ostatnich trzech lat gmina Zduny zaciągała kredyty, by zrealizować niezbędne inwestycje, m.in. budowę kanalizacji.

Zgodnie z obowiązującym prawem, gminy nie mogą przekroczyć dopuszczalnego wskaźnika zadłużenia, wyliczonego w wieloletnich prognozach finansowych. Dla Zdun oznacza to, że każdego roku muszą znaleźć w swoim budżecie minimum 1 mln zł, by w 2014 r. spełnić wymagania ustawodawcy.

Na koniec 2012 r. dług Zdun wyniesie ok. 9 mln zł. – *Mamy za zadanie spłacić go do 2020 roku, a żeby to zrobić, musimy wypracować nadwyżkę, co roku minimum 1 mln zł* – stwierdziła L. Jerzak. Globalnym problemem w czasach obecnych jest kryzys, który dotyka również samorządy. – *Kryzys to problem nadmiernego zadłużenia* – wyjaśniała radnym skarbnik.

W 2013 r. Zduny powinny wypracować 2 mln nadwyżki. Skarbnik uważa, że to mało realne, ale konieczne jest dążenie do takiej sytuacji. – *To nie jest temat na dzisiaj* – stwierdził po obszernych wyjaśnie-



Skarbnik Leokadia Jerzak przypominiała, że Zduny mają ponad 9 mln długu

niach L. Jerzak przewodniczący komisji rozwoju gospodarki, rolnictwa i budżetu – Grzegorz Grobelny. – *Cały czas musimy o tym myśleć – skomentowała skarbnik. – Rozumiem, że musi do nas ta świadomość dotrzeć, ten milion musi zostać w budżecie* – stwierdził Grobelny. Zaznaczył jednak, że zaciskając pasa, gmina powinna szukać oszczędności solidarnie w kieszeniach wszystkich grup społecznych.

(pol)

# Reaktywacja KGW

**Członkowie chwaliszewskiego koła PSL, panie z tamtejszego Koła Gospodyń Wiejskich oraz zaproszeni goście uczestniczyli w spotkaniu opłatkowym. KGW odradza się jak Feniks z popiołów.**

Spotkanie odbyło się 17 grudnia wieczorem w sali gimnastycznej zespołu szkół. Przybyli na nie m.in. przedstawiciele władz gminnych, lokalni działacze PSL, reprezentanci organizacji wiejskich, dyrektor szkoły.

Zebranych powitał radny powiatowy i leśniczy, należący do PSL Andrzej Piesyk. Mówił o wyjątkowości świąt Bożego Narodzenia. Nie omieszkał też wyrazić radości z prężnej działalności mieszkańców Chwaliszewa. Koło PSL w tej wsi powiększa się o nowe, młode osoby, na nowo rozpoczyna działalność KGW. W ostatnich latach zawiesiło ją, ale dzięki inicjatywie chwaliszewianek, szczególnie

Barbary Ciepłej i Danuty Florkowskiej, znowu dołączy do miejscowych organizacji. Na spotkaniu opłatkowym znalazły się członkinie z przeszłości, a dołączyła do nich spora grupa młodych, chętnych do działania kobiet. Z powodu stanu zdrowia nie przybyła jednak na uroczystość przewodnicząca KGW Teresa Długiewicz.

Zebrani podzielili się opłatkiem i złożyli sobie życzenia. Potem odmówili modlitwę i rozpoczęli wieczerzę. Nie zabrakło tradycyjnych wigilijnych potraw, takich jak barszcz z uszkami, pierogi z kapustą i grzybami oraz ryby w różnej postaci. Później śpiewano ko-

(pol)



W spotkaniu opłatkowym uczestniczyli miejscowi społecznicy

**Remont salki ćwiczeń jest już opóźniony o półtora miesiąca. Burmistrz zastanawia się nad zerwaniem umowy z głównym wykonawcą Orlika.**

Roboty budowlane w nieczynnej kółkowni prowadzi wyłoniona w przetargu firma *Ekoflor* z Wrocławia, która ma otrzymać za to 385 tys. zł. Ponieważ nie dotrzymała terminu zakończenia prac, i tak przesuniętego już z 15 na 29 listopada, dostanie mniej pieniędzy. – *Po otrzymaniu wszystkich protokołów zakończenia poszczególnych robót będziemy naliczać kary umowne* – zapewnia burmistrz Piotr Kaszkowiak.

13 grudnia radni, podczas posiedzenia wspólnego komisji stałych Rady Miejskiej, ponownie pojechali pod salkę, aby przekonać się, jaki jest postęp robót budowlanych. Tym razem udało im się dostać do środka, choć nie mieli kasków, co było powodem niewpuszczenia ich podczas listopadowej wizytacji obiektu. Nie byli jednak zadowoleni z tego, co zobaczyli. Jak mówili między sobą, roboty są wykonane w ok. 80 procentach. – *Kierownik robót twierdzi, że prace zostaną wykonane do końca tego roku. I że wszystko odbędzie się zgodnie ze sztuką budowlaną* – powiedział rajcom nadzorujący inwestycję Zdzisław Kowalczyk.

Radni obejrzeli również prawie ukończony kompleks boisk sporto-



Radni tym razem weszli do przerabianej na salkę kółkowni

wych *Orlik*. Budowa ruszyła w sierpniu br. Wybrano szczecińską firmę *Nova Sport* za cenę 1 mln 323 tys. 786 zł. Do tej pory zapłacono faktury za 483 tys. zł. Generalny wykonawca współpracuje z trzema innymi. Jeden z podwykonawców wysłał pisemne skargi do urzędu w związku z nieuznaniem robót budowlanych przez *Novę Sport*. – *Prace zostały wykonane, ale główny wykonawca nie chce podpisać protokołów odbioru* – wyjaśnia burmistrz P. Kaszkowiak, który zablokował wypłacanie dalszych sum zleceńbiorecy *Orlika*. – *Chodzi o to, aby nie płacić podwójnie* – przypomniała radnym przewodnicząca rady miasta,

Barbara Gremblewska.

Burmistrz i radni są zniecierpliwieni konfliktem, gdyż oddanie boisk do użytku przedłuża się. Na pytania radnych, kiedy inwestycja będzie zakończona, wóldarz odpowiada to, co słyszy od ponad miesiąca: – *Za tydzień*. Kaszkowiak zadeklarował, że jeśli do 16 grudnia sprawa rozliczeń między firmami nie zostanie załatwiona, zerwie umowę z *Novą Sport*. – *Nie mamy czasu na następne tygodnie* – uzasadnił. Gdy zamykaliśmy ten numer *Rzeczy*, nie podjął jeszcze drastycznej decyzji, chciał bowiem skonsultować się z radcą prawnym.

(popi)



# Kim byli Święci Młodziankowie?

Ich święto przypada w okresie Narodzenia Pańskiego, 28 grudnia. Jest ono ściśle związane z przyjściem na świat Jezusa.

Młodziankowie byli czczeni prawdopodobnie już od I wieku po Chrystusie. Domniemane relikwie świętych mieszczą się m.in. w bazylice św. Justyny w Padwie.

## Opis biblijny

Historia Młodzianków związana jest z Herodem I Wielkim, królem żydowskim. Otóż Mędrcy ze Wschodu poszukiwali Mesjasza, którego miejsce urodzenia dość niedokładnie wskazała im gwiazda. W drodze zasięgnęli rady u Heroda, dokąd mają się dalej udać z Jerozolimy. Zostali skierowani do Betlejem, gdyż fragment Biblii Mi 5,1 sugeruje Betlejem jako miejsce narodzin Mesjasza. Król w obawie przed utratą tronu na rzecz Mesjasza wydał jednak dekret nakazujący zabicie wszystkich chłopców do lat dwóch.

Trzeba powiedzieć, że dla Heroda terror był jedną z metod utrzymania się u władzy. Do grona osób, których pozbawił życia, wlicza się m.in. jego żonę, Mariam, oraz synów Aleksandra, Antypatra i Arystobula. Są to fakty opisane przez Józefa Flawiusza, historyka żydowskiego żyjącego mniej więcej 70 lat po Herodzie.

## Ilu Młodzianków?

To, czego historycy próbowali dociec, to określenie przybliżonej liczby niemowląt, które zabito. Biorąc pod uwagę przypuszczalną liczbę 1000 mieszkańców Betlejem, oszacowano liczbę dzieci do lat 2 na 100, z czego połowę mogli stanowić chłopcy. Ze względu na ich młody wiek i niewinność uznano ich za świętych, mimo że nie byli ochrzczeni.

## Wnioski

Zakres wiekowy dzieci, które zabito,

może wskazywać na rozciągłość w czasie wydarzeń opisanych w Piśmie Świętym, zwłaszcza że ówczesne możliwości szybkiego przemieszczania się były ograniczone. Zważywszy, że znak w postaci gwiazdy prowadził Mędrców przez

ski, co zlecił mu papież Jan I. Mnich obliczył, że Jezus urodził się 754 lata po założeniu Rzymu, gdy faktycznie powinien odjąć przynajmniej 5 lat od tej liczby. Stąd rozbieżność między datą narodzin Chrystusa a naszym kalendarzem.



Rzeź niewiniątek

wiele dni, a oni nie wiedzieli, czy gwiazda wskazuje już narodzonego Mesjasza, czynniki te mogły wpłynąć na decyzję zabicia również dwulatków.

Kolejnym przesłaniem może być gorliwość Heroda. Dla pewności, że przyszedł król nie przeżyje, polecił zabić także dwulatków.

## Nieściłości w kalendarzu

Znając lata panowania Heroda (ok. 73 – 4 p.n.e.) i wiedząc, że Jezus narodził się, gdy on jeszcze był królem, można stwierdzić, że chyba nasza era nie jest liczona od daty narodzin Chrystusa. W Biblii Tysiąclecia znajdujemy wyjaśnienie, że nasz sposób liczenia początku ery chrześcijaństwa stworzył pewien mnich scytyj-

O Młodziankach jako o męczennikach pisał m.in. św. Cyprian, św. Ireneusz i św. Augustyn. Ten ostatni użył słów: *Są to pierwsze paki Kościoła rozwinięte wśród niewiary, zaś przedwcześnie zważone mroźną zawiścią prześladowania*. Dodajmy, że te dzieci były nazywane pierwotnymi męczennikami (*flores martyrum*). Język poetycki przyszedł z pomocą, by wyrazić ich niewinność.

Mimo okresu Bożego Narodzenia, Msza św. z 28 grudnia powinna mieć charakter bardziej spokojny, śpiewy również powinny być dostosowane do atmosfery zadumy nad kruchością życia ludzkiego. Szaty kapłana są tego dnia w kolorze czerwonym.

Anna Szulc

## Rozważania

# Ewangelia na Narodzenie Pańskie

(...)W tej samej okolicy przebywali w polu pasterze i trzymali straż nocną nad swoją trzodą. Naraz stanął przy nich anioł Pański i chwala Pańska ze wsząd ich oświeciła, tak że bardzo się przestraszyli. Lecz anioł rzekł do nich: „Nie bójcie się. Oto zwiastuję wam radość wielką, która będzie udziałem całego narodu” (...). I nagle przyłączyło się do anioła mnóstwo zastępów niebieskich, które wielbiły Boga słowami: „Chwała Bogu na wysokościach, a na ziemi pokój ludziom Jego upodobania”. Łk 2,1-14.



Cztery tygodnie oczekiwania i przyszedł czas, kiedy świętujemy Boże Narodzenie. Zależnie od tego, czy udamy się na wieczorną Mszę wigilijną, Pasterkę, Mszę św. o świcie czy Mszę św. w ciągu dnia usłyszymy inny fragment ewangelii. Pasterka to samo centrum światła, dlatego dzisiejsze rozważania oparte są o ewangelię z tej mszy.

Bóg chciał, aby narodziny Jego Syna były przypieczętowane znakami danymi z nieba. Posyła swojego anioła. Dlaczego w ewangelii, która mówi o narodzinach Mesjasza, wspomniani są jacyś pasterze pilnujący swojego stada? Czy nie było innych, którzy by bardziej zasługiwali na objawienie się chwały Pana? Przecież ci ludzie na początku się wystraszyli, nie wiedzieli, co się dzieje. Może myśleli, że zaraz zginą albo spotka ich jakaś kara z nieba. Dodajmy, że już bardziej spodziewane byłoby objawienie, które przydarzyłoby się komuś z kapłanów albo innych posługujących w świątyni Żydów.

Anioł wyjaśnia pasterzom, że przyszedł ich powiadomić o niezwykłym

wydarzeniu, z powodu którego ludzie, a dokładnie cały naród, będą się cieszyć. Czytając ewangelię, rzeczywiście możemy stwierdzić, że całe tłumy ścigały, żeby czynione przez Jezusa cuda stały się powodem radości. Prosty lud widział i wierzył w Jezusa. Faryzeusze i uczeni w Piśmie traktowali Jezusa raczej jako rywala, który mógłby ich pozbawić pozycji przywódców religijnych i wszelkich związanych z tym przywilejów.

Pasterze przeżyli spotkanie z Bogiem. Dane im było, ot tak zwyczajnie, oglądać to, czego pozostali nie widzieli. Najpierw anioł i mnóstwo zastępów niebieskich i wielbienie, *Chwała Bogu na wysokościach*, a potem widok Mesjasza. Dla Boga byli oni ważni jak każdy inny człowiek, ale do każdego inaczej Bóg przychodzi.

Obyśmy przyjmowali otwartym sercem to wszystko, co daje nam Bóg. Pozwólmy, aby Pan sam pokazywał nam siebie, kiedy chce i jak chce.

(madzia)

## Wspomnienia i święta

- 21.12 Wspomnienie św. Piotra Kanizjusza, kapłana i doktora Kościoła
- 24.12 Wigilia Narodzenia Pańskiego
- 25.12 Uroczystość Narodzenia Pańskiego
- 26.12 Święto św. Szczepana, pierwszego męczennika
- 27.12 Święto św. Jana Apostoła i Ewangelisty
- 28.12 Święto św. Młodzianków Męczenników
- 30.12 Święto Św. Rodziny: Jezusa, Maryi i Józefa
- 1.01 Uroczystość Św. Bożej Rodzicielki Maryi, Światowy Dzień Modlitw o Pokój
- 2.01 Wspomnienie św. Bazylego Wielkiego i Grzegorza z Nazjanzu, biskupów i doktorów Kościoła

## Odeszli do Pana...

ś†p.

Karol Adler, 80

ś†p.

Józef Jerzak, 65

ś†p.

Teresa Młynarczyk, 70

ś†p.

Leon Ryba, 71

ś†p.

Mieczysław Wygralak, 62

ś†p.

Walenty Witczak, 90

Panu Franciszkowi Kurzawie wieloletniemu pracownikowi Starostwa Powiatowego w Krotoszynie szczere wyrazy współczucia z powodu śmierci

ś†p.  
Żony Janiny

składają

Leszek Kulka  
Starosta  
Krotoszyński

Stanisław Szczotka  
Przewodniczący  
Rady Powiatu

wraz z pracownikami starostwa

Rodzinie, Sąsiadom,  
Przyjaciółom, Delegacji,  
Księżom i wszystkim  
znajomym  
za zamówione Msze św.,  
Różaniec, złożone  
kwiaty, okazaną pomoc  
i udział  
w odprowadzeniu  
na miejsce spoczynku

ś†p.  
Czesława  
Dworniczaka

serdeczne podziękowania  
składa  
pograżona w smutku

Żona z Rodziną

Serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci

ś†p.  
Żony.

koledze Franciszkowi Kurzawie  
składają

zarząd oraz członkowie Koła Optymalnych w Krotoszynie

Centrum Pogrzebowe

Monika Piotrowska

Krotoszyn, ul. Słazicka 15b  
tel. 62 725 28 12, 515 555 420, 501 078 075

- duży wybór trumien (od 590 zł).
- wieńce, wianki
- i kwiaty z dowozem,
- kremacje, urny.

Sala ostatniego pożegnania  
Komora chłodnicza 35 zł/doba

PLATNOŚCI Z ODROZCZONYM TERMINEM





# Pierniki, makowce, serniki

Przed Bożym Narodzeniem krotoszyńskie piekarnie przygotowują duże ilości różnorodnych ciast, między innymi pierników. To właśnie pierniki zagościły w naszym w domach na stałe. – *Zapach przypraw korzennych jest zwiastunem świąt* – mówi Mateusz Czwojda, właściciel piekarni.

Pierniki wyrabiane są w piekarniach już od listopada, niekiedy nawet i wcześniej. – *W sklepach pojawiają się już od października. To nie to, co kiedyś, gdy piekarnie zaczynały je robić w listopadzie, po Świętym Marcinie* – zauważa Michał Łyskawa, współwłaściciel znanej krotoszyńskiej cukierni. Mateusz Czwojda, który prowadzi rodzinną piekarnię w Krotoszynie wraz z bratem Jakubem, wyjaśnia, że sezon na pierniki trwa od listopada do Bożego Narodzenia. – *Potem naturalnie znikają* – dodaje.

Przy dużej ilości pierników zalewających rynek producenci muszą rywalizować o gusta i kubeczki smakowe klientów. Jak to robią? Wymyślają różne kształty i rodzaje. – *Dawniej robiło się tylko pierniki gładkie, a dziś przekładane powidłami, czekoladą, a nawet ptasim mleczkiem. Wszystko*

*jest wykrawane ręcznie* – mówi M. Czwojda. M. Łyskawa zachwala swoje pierniki przekładane czekoladą oraz marmoladą, spryskane na wierzchu białą czekoladą. – *Robimy przed świętami także gwiazdory i ozdoby choinkowe. Serdecznie zapraszam do spróbowania* – zachęca. Cukiernicy przyznają, że przepis na piernik wszędzie jest ten sam, różni się jedynie w detalach.

W przedświątecznym okresie piekarnie pracują na wyższych obrotach. Pieką więcej chleba i bułek, a także ciast, ciastek i innych słodkich wyrobów. – *Minęły czasy, gdy klienci zamawiali na święta duże ilości różnego rodzaju wypieków* – zauważa Grzegorz Brykczyński, współwłaściciel piekarni w Salni-Osuszy pod Krotoszyń. Jak mówi, klienci chcą przede wszystkim mieć duży asortyment w sklepie. To duże udogodnienie, bo można pójść, kiedy się chce, i wybrać z półki dowolne ciasto.



Tak powstają świąteczne pierniki w zakładzie Brykczyńskich

Michał Łyskawa stwierdza: – *Przyjmujemy coraz mniej zamówień indywidualnych. Jesteśmy przygotowani, bo wiemy już po latach doświadczeń, czego ludzie oczekują. Są to oczywiście makowce, serniki, babki i ciasta deserowe.*

– *Samego sera używamy w okresie przedświątecznym około 700 kilogramów tygodniowo, podczas gdy w zwykłym tygodniu jest to między 200 a 250 kg* – mówi rzutki przedsiębiorca G. Brykczyński, który prowadzi piekarnię wspólnie z bratem Danielem.

Sebastian Pośpiech

Zduny

## Oszczędzają na wszystkim

Częściowy remont świetlicy w Zdunach, przyłącza wodociągowe w Chachalni, prace remontowe w budynku magistratu – to główne inwestycje zaplanowane przez gminę Zduny na rok 2012. – *Odpuścimy sobie wsie* – stwierdził burmistrz Władysław Ulatowski, przypominając, że sołectwa posiadają własne fundusze.

Najbliższe lata będą ubogie w inwestycje. Nie zaplanowano np. kontynuacji remontu sali gimnastycznej przy zespole szkół ani budowy drogi w kierunku przysiółka Trzaski. W przypadku drogi gmina będzie się starała o zewnętrzne dofinansowanie. W zależności od tego, czy uda się je pozyskać i na jakim poziomie, zadanie może zostanie realizowane. Tak w zeszły poniedziałek mówił burmistrz Ulatowski o przyszłorocznych inwestycjach podczas obrad komisji oświaty i kultury.

W nadchodzącym roku gmina Zduny wyda 100 tys. zł na wodociąg w Chachalni, 80 tys. zł na inwestycje w magistracie (związane głównie z instalacją elektryczną) oraz 70 tys. zł na drogi. – *Chcemy zrobić któryś z chodników – albo na ul. Konstytucji, albo na osiedlu* – sugerował burmistrz. Dodął,

że sensowne byłoby też położenie chodnika na ul. Polnej, gdzie zrobiono kanalizację i jezdnię, warto więc zagospodarować pobocza. Ponadto 64 tys. zł gmina musi przeznaczyć na badania związane z budową obwodnicy miasta.

W związku z remontem zdunowskiej remizy strażackiej podpisano już z Urzędem Marszałkowskim umowę na dofinansowanie zadania kwotą ponad 366 tys. zł. Miasto będzie musiało prawdopodobnie wyłożyć 460 tys. zł, ale ostateczna wartość inwestycji będzie zależna po wstrzymaniu przetargu, który zostanie ogłoszony w styczniu. Na 2012 r. zaplanowano remont dachu, wymianę okien i instalacji centralnego ogrzewania, ocieplenie budynku i odnowienie elewacji zewnętrznej. Prace wewnątrz obiektu gmina zamierza wykonać w roku 2013, na co bur-

mistrz chciałby pozyskać dofinansowanie unijne.

W zdunowskiej szkole podstawowej pierwotnie planowano na 2011 r. remont podłóg w dwóch klasach, ponieważ takie były zalecenia Sanepidu. Ostatecznie zadanie to przesunięto na luty 2012 r., wobec czego w tym roku szkoła zwróciła budżetowi gminy 36 tys. zł. Zgodnie z proponowanymi poprawkami, na prace te placówka ma otrzymać 40 tys. zł. To jedna z większych inwestycji oświatowych. Choć burmistrz dostrzega potrzeby (m.in. dokończenie sali gimnastycznej, o co wnioskował dyrektor szkoły), zaznacza, że gmina musi oszczędzać.

– *W tym roku nie planujemy inwestycji na wsiach* – powiedział na posiedzeniu komisji.

Skarbnik Jerzak zwróciła uwagę

radnych na fundusz sołecki. Stwierdziła, że za dwa, trzy lata pieniądze te nie będą wioskom potrzebne, ponieważ skończą się możliwości inwestowania. Jak podkreśliła, obecnie środki z funduszu wydawane są głównie na świetlice. – *Możemy na rok czy dwa zaprzestać wypłacania* – zauważyła. – *Wioski wydają pieniądze w sposób celowy* – skomentował radny Dionizy Waszczuk. Jednak skarbnik zwróciła uwagę, że może to być jeden z elementów programu oszczędnościowego, którym trzeba objąć również jednostki podległe gminie. – *Jestem za* – powiedział radny Grobelny, ale zaraz dodał, iż oszczędności muszą dotyczyć wszystkich, także np. szkół, przedszkoli, bibliotek.

– *Dlaczego dla straży jest o 8 tys. zł mniej w tym roku niż w ubiegłym?* – zapytał radny Grobelny. – *Ja się nie zgadzam, ponieważ jednostki OSP nie „ujadają”*. Konieczne jest opłacenie kursów dla kierowców i ratowników, aby ochotnicze straże mogły brać udział w akcjach. – *Nie popuścimy tego* – poparł kolegę Waszczuk. Jest już złożony wniosek o podwyższenie środków dla strażaków, a radny Grobelny zaproponował, by zwołać osobne posiedzenie komisji w tej sprawie. **Maria Polak**

## Sprawdź ceny skupu żywca wieprzowego z 19 grudnia (ceny netto)

|                                         | waga żywa | bita ciepła (kl. E) |                                              | waga żywa | bita ciepła (kl. E) |
|-----------------------------------------|-----------|---------------------|----------------------------------------------|-----------|---------------------|
| DUDA Polski Koncern Mięsny SA, Grąbkowo | –         | 7,20 zł             | Zakłady Mięsne SALUS, Golinka (pow. rawicki) | –         | 7,10 zł             |
| Grupa Producentów Rolnych, Koźmin Wlkp. | 5,30 zł   | 7,20 zł             | S.C. Patałas, Grębów                         | 5,40 zł   | –                   |
| Rzeźnia MRÓZ SA, Borzęciczki            | –         | 7,00 zł             | Zakłady Mięsne BIERNACKI, Golina             | 5,30 zł   | 7,40 zł             |



## PRACA CZEKA

Oferty Powiatowego Urzędu Pracy w Krotoszynie. Obok każdej miejscowości, w której mieści się zakład lub zlecana jest praca. Dane otrzymaliśmy 16 grudnia. Szczegółowe informacje pod nr tel. 62 725 44 56, 725 36 84.

- pracownik budowlany, Krotoszyn, delegacja
- asystent doradcy, Krotoszyn
- sprzedawca, Chwaliszew, Krotoszyn
- elektryk, powiat, Wrózewy
- rzeźnik, Grąbkowo, Zduny
- konsultant – sprzedawca, Krotoszyn
- asystent kierownika budowy, Krotoszyn
- serwisant, Wrózewy
- ślusarz – spawacz, Wrózewy
- pracownik fizyczny, Grąbkowo, Krotoszyn, Zalesie Wielkie
- nauczyciel matematyki, Kuklinów
- szwaczka – prasowaczka – brygadystka, Krotoszyn
- piekarz, Koźmin
- kierowca kat. C/E, Durzyn, Koźmin
- spawacz mig-mag, Koźmin
- lakiernik – blacharz, Koźmin, Jarocin
- inż. ds. elektronicznych, Koźmin, Witaszyczki
- pracownik terenowy, Koźmin
- pracownik administracji w dziale handlowym, Grąbkowo
- monter instalacji sanitarnych, Krotoszyn
- magazynier, Krotoszyn
- przedstawiciel handlowy, Dąbrowa
- samodzielna księgowa, Sapieżyn
- pracownik fizyczny – montażysta, Krotoszyn
- lakiernik, Wrózewy
- stolarz, Dąbrowa
- palacz – kontroler urządzeń CO, Krotoszyn
- pracownik obsługi stacji paliw, Krotoszyn
- pakowacz, Kobylin
- elektromonter – elektryk, Koźmin
- kierownik Związku Spółek Wodnych, Krotoszyn
- kierownik budowy, Krotoszyn
- asystent kierownika budowy, Krotoszyn
- monter instalacji teletechnicznych, Krotoszyn
- elektromechanik – elektryk – elektronik, Zduny



# Ceny karpia poszły w górę

Hodowcy ostrzegają, że w tym roku za karpia zapłacimy więcej niż przed rokiem. Na kilogram ryby przed samym Bożym Narodzeniem wydamy 15–17 zł. W hurcie będzie to ok. 13 zł.

Karp będzie droższy, ale nie może być inaczej, skoro na przestrzeni ostatniego roku wszystko drożało, m.in. energia elektryczna, paliwo, pasze. Te ostatnie nawet o 100 procent. Poza tym na ceny wpływa mała ilość krajowego karpia.

Duży popyt to marzenie wszystkich producentów. Okazuje się jednak, że rybacy są wyjątkiem. – Nie jesteśmy w stanie zwiększyć produkcji, bo jeśli wpuszczymy więcej narybku, to karp nie osiągnie wagi handlowej – mówi Tadeusz Jazusz z miłlickich stawów rybackich.

W podobnym tonie wypowiadają się hodowcy z Przygodzic i innych miejscowości ze stawami hodowlanymi, skąd najczęściej kupujemy karpie na święta.

– Nie wyobrażam sobie Wigilii bez karpia. Każdego roku więcej pieniędzy wydaję na święta, a pensje wcale nie idą w górę – mówi Tomasz Kasek z Krotoszyna – W zeszłym roku zapłaciłem za karpia 300 zł, ale u nas po prostu musi być na wigilijnym stole. Niestety, w tym roku cena w Krotoszynie to już około 16 zł za kilogram, ale cóż – zapłacę.

Wielkie sieci handlowe traktują karpia jak magnes. Niekiedy stosują nawet ceny dumpingowe, sprzedając go klientom taniej, niż same płać dostawcom. W ten sposób dokładają do interesu, ale za to bardzo niską ceną przyciągają klientów w okresie największej gorączki zakupów.

Jedno jest pewne. Hodowcy nie mogli w tym roku narzekać na pogodę, która sprzyjała królewskiej rybie. Nie było dużych upałów, przeważały temperatury umiarkowane, a ponadto nie brakowało dni słonecznych. Dzięki temu ryby są dorodne i z pewnością zadowolą smakoszy. Najwięksi koneserzy kupują nawet po 20 kg karpia, a następnie jedzą go przez całe święta.

Zdecydowanie więcej jest jednak takich klientów, którzy zaopatrują się w tę rybę tylko raz w roku i w niedużych ilościach – dla zachowania tradycji.

(szyn)



Świąteczny karp kosztuje od 15 do 17 zł za kg

REKLAMA



## WAŻNY PUNKT W KOŹMINIE WIELKOPOLSKIM

Zapraszamy do nowego Oddziału przy ulicy Poznańskiej 1 PKO Bank Polski dba o to, aby każdy Klient miał blisko do swojego banku. Serdecznie zapraszamy do naszego Oddziału, który mieści się przy ulicy Poznańskiej 1 w Koźminie Wielkopolskim.

### OFERTA SPECJALNA

Z okazji otwarcia zmodernizowanego oddziału przygotowaliśmy dla Państwa ofertę specjalną – przy wzięciu Max Pożyczki bądź założeniu konta osobistego w oddziale w Koźminie Wlkp. otrzymają Państwo wyjątkowy upominek. (Promocja trwa od 15.12.2011 r. do wyczerpania zapasów, jednak nie dłużej niż do 15.02.2012 r.)

Szczegóły oraz regulamin promocji dostępne są w oddziale:

Oddział 1 w Koźminie Wlkp.

ul. Poznańska 1, 63-720 Koźmin Wlkp.

Oddział czynny: poniedziałek–piątek w godzinach 09.00–16.00

kontakt telefoniczny: 062 721 98 00



Bank Polski  
dzień dobry

www.pkobp.pl, informacje@pkobp.pl, infolinia: 801 302 302, +48 81 535 65 65 opłata zgodna z taryfą operatora  
Szczegóły oferty oraz regulamin promocji dostępne są w oddziale.

## Możesz pomóc innym w święta

W Boże Narodzenie warto pomyśleć o tych, którzy nie poradzą sobie bez naszej pomocy. Ty również możesz pomóc.

Zanim zasiądziemy do świątecznego stołu, powinniśmy pomóc osobom ubogim, schorowanym, starszym, samotnym, znajdującym się w trudnej sytuacji życiowej i materialnej.

Możemy na przykład wesprzeć zbiórki żywności. Te od wielu lat organizowane są przede wszystkim przez tzw. banki żywności czy Caritas. Artykuły spożywcze można zostawić w specjalnie oznakowanych koszach w sklepach i supermarketach. Najbardziej pożądane są produkty o długim terminie przydatności do spożycia: oleje, konserwy, słodczyce, mąka, cukier, kasza, ryż.

może wpłacić pieniądze na konto PKO BP SA O/Krotoszyn 30 10202267 0000 4502 0004 2499 lub przynieść żywność do siedziby PCPR przy ul. Młyńskiej 2d/1 (poniedziałek – piątek, 8.00-15.00).

Inną akcją jest *Szlachetna Paczka*. Żeby zostać darczyńcą, należy wybrać rodzinę (lista dostępna jest na stronie [www.szlachetnapaczka.pl](http://www.szlachetnapaczka.pl)), a następnie skontaktować się z opiekującym się nią wolontariuszem, który przekaże listę najpotrzebniejszych rzeczy. Według tej listy kompletuje się paczkę, przekazywaną później do specjalnego magazynu, skąd trafia do wybra-



Wolontariusze akcji „Szlachetna Paczka” w magazynie Gimnazjum nr 5

Do końca roku każdy może też włączyć się w internetową zbiórkę żywności. Wirtualny sklep znajduje się pod adresem [www.bankizywnosci.pl](http://www.bankizywnosci.pl). Tam wskazujemy artykuły, które chcemy przekazać potrzebującym.

Krotoszyńskie Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie uruchomiło przy ul. Langiewicza 2 (siedziba Środowiskowego Domu Samopomocy) *Bank Chleba*. Jego celem jest wspieranie rodzin najuboższych poprzez wydawanie żywności (we wtorki i piątki) – głównie chleba. Artykuły spożywcze i pieniądze na ich zakup pozyskiwane są od ludzi dobrej woli. Każdy

rodziny. W tym roku 19 rodzin z naszego powiatu otrzyma takie paczki, o czym pisaliśmy w zeszłym tygodniu.

W ramach *Wigilijnego Działu Pomocy Dzieciom* w kościołach sprzedawane są świece, które płoną na wigilijnych stołach na znak solidarności z najbardziej potrzebującymi. Dochód przeznaczany jest na pomoc najmłodszym (na ich dożywianie, leczenie, skompletowanie wyprawki szkolnej, wypoczynek letni oraz zimowy). Z każdej świecy Caritas przeznacza również 10 gr na pomoc dzieciom z Afryki.

(szyn)





O swojej pracy i problemach z nią związanych opowiadają **Włodzimierz Kolanowski** i **Paweł Kaźmierczak** – strażnicy leśni zatrudnieni w Nadleśnictwie Krotoszyn.

# Strażnicy leśni mówią o kradzieżach choinek

Każdego roku w okresie poprzedzającym Boże Narodzenie w lasach nasilają się kradzieże. Ginią drzewka iglaste, które są nieodłącznym elementem świąt. Problemem dla leśników są także kradzieże drewna i – sporadycznie – kłusownictwo. Straż Leśna oraz funkcjonariusze innych służb prowadzą w tym czasie intensywne działania prewencyjne, w tym kontrolne.

Czy na naszym terenie występują kradzieże choinek i jakie drzewka padają najczęściej łupem złodziei?

P. Kaźmierczak: – Problem ten incy-

dentalnie występuje, a my staramy się temu przeciwdziałać. Najczęściej wycinane są drzewka świerkowe, bo inne gatunki, jak daglezja i jodła występują w śladowych ilościach i trzeba być zorientowanym, gdzie ich szukać. Teraz choinki są ogólnie dostępne w szkółkach, plantacjach prywatnych, targowiskach itp.

Wspomniał Pan o daglezji. Nie wszyscy wiedzą, że oprócz świerku, także daglezja i jodła mogą spełnić tę samą rolę?

P.K.: – Oczywiście, oprócz tego zaletą jest to, że daglezja szybko rośnie i ma bardzo ładny (cytrusowy) zapach. Moim zdaniem jest najlepsza

## Będąc w lesie pamiętaj o:

- parkowaniu w wyznaczonych miejscach,
- prowadzeniu psów tylko na smyczy (nie dotyczy polowań)
- zabieraniu z sobą swoich śmieci.

do samodzielnej uprawy na choinki. Jak pielęgnować choinkę, aby długo ładnie wyglądała?

P.K.: – Koniecznie należy umieścić ją w wodzie, gdyż nie posiada ona już systemu korzeniowego, i na pewno dzięki temu dłużej będzie zielona.

## Czym zajmuje się straż leśna?

W. Kolanowski: – Głównie wykroczeniami popełnianymi w lasach państwowych, takimi jak: wjazdy pojazdami silnikowymi i zaprzęgowymi, zaśmiecanie, wykroczenia z zakresu ochrony przeciwpożarowej. Prowadzimy także postępowania w sprawach związanych z nielegalnym wyrębem drzew, kradzieżą drewna, kłusownictwem.

Na terenach leśnych straż leśna posiada uprawnienia Państwowej Straży Łowieckiej i Państwowej Straży Rybackiej. Jeśli chodzi o kłusownictwo, to na co dzień współpracujemy z dwoma posterunkami Pań-



Paweł Kaźmierczak i Włodzimierz Kolanowski, strażnicy leśni

stwowej Straży Łowieckiej w Kaliszu i Lesznie, z którymi prowadzimy patrole łączone. Patrole takie organizujemy także z policją sześciu komend powiatowych.

Możecie nakładać mandaty karne, zatrzymywać i dokonywać kontroli środków transportu, kontroli punktów przerobu drewna...

P.K. i W.K.: – Tak. A ewenementem przy wyrębie drzew i kradzieżach drewna z lasu jest dolna granica, która klasyfikuje czyn ten jako przestępstwo. Jest to 75 zł. Strażnicy leśni w okresie od marca do listopada patrolują lasy, by wykryć pożary już w zarodku. Posiadamy samochód służbowy uzbrojony w agregat do gaszenia małych pożarów.

Rozmawiała **Bożena Maćkowiak**

## Co wolno w lasach?

Ruch pojazdem silnikowym, zaprzęgowym i motorowerem w lesie dozwolony jest tylko po drogach publicznych. Drogami leśnymi można przemieszczać się tylko wtedy, gdy są one oznakowane drogowskazami dopuszczającymi ruch. Nie dotyczy to inwalidów poruszających się pojazdami przystosowanymi do ich potrzeb. Szczegółowo sprawy te reguluje art. 161 kodeksu wykroczeń oraz art. 29 Ustawy o lasach.

Śmieci wyrzucane są w naszych lasach w niewielkich ilościach, jednak w pobliżu Krotoszyna, Ostrowa czy Zdun jest ich więcej. Nadleśnictwo zatrudnia okresowo osoby bezrobotne do sprzątania terenów leśnych. Niestety, zdarzają się przypadki dostawiania worków ze śmieciami. Z tego względu zlikwidowano też kontenery stojące w lasach.

REKLAMA



**Ciepłych i radosnych Świąt,  
gorącej nocy sylwestrowej  
i pozytywnej energii w 2012 roku  
wszystkim mieszkańcom  
życzy Dalkia**



[www.dalkia.pl](http://www.dalkia.pl)








# Oplątek na Błoniu

14 grudnia w krotoszyńskim Zespole Szkół nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi odbyło się spotkanie opłatkowe, zorganizowane przez Radę Osiedla nr 6 wspólnie z personelem szkoły.

Specyficzny klimat był wyczuwalny już przy wejściu do szkolnej hali sportowej. Stoły zostały przybrane ozdobami świątecznymi, na każdym znalazły się lukrowane pierniki, nie zabrakło choinki. Przybyli zaproszeni goście, m.in. radni powiatowi i miejscy, przedstawiciele władz powiatowych i kościelnych. Świąteczne przesłanie wygłosił ksiądz prałat Adam Modliński, który wprowadził zebranych w nastrój zbliżających się świąt. Wspólnie śpiewano kolędy. Mieszkańcy, dzieląc się opłatkiem, wypowiedzieli do siebie wiele serdecznych słów. Część artystyczną wypełnił szkolny chór śpiewający kolędy i pastorałki.

Podwójne szczęście mieli naj-

młodszy uczestnicy spotkania, bowiem przybyło aż dwóch Mikołajów – zaproszonych przez szkołę i Radę Osiedla. Pełni serdeczności, przy dźwiękach dzwonka rozdawali słodkie upominki.

Stoiska kiermaszu świątecznego wypełnione były ozdobami, stroikami, rękodziełem. Jedno wyróżniało się szczególnie, bowiem sprzedawano tam sznycane laleczki międzynarodowej organizacji wspierającej dzieci – UNICEF. Lalki zrobili uczniowie oraz ich rodzice z pomocą nadesłanych przez organizatorów akcji wykrojów. Jedna kosztowała 20 zł. Dochód zostanie przekazany na szczytowania dzieci w Sierra Leone.

Radosław Korzecki



Uczestnicy spotkania opłatkowego

# Święty Mikołaj do wynajęcia



Przeciętnie za wizytę Mikołaja w domu trzeba zapłacić 100 – 150 zł

Gdy już kupimy i ładnie zapakujemy wymarzone prezenty dla naszych pociech, pojawi się pytanie – w jaki sposób je wręczyć? Umieszczenie pod choinką może nie zadowolić dziecka, które chce na własne oczy zobaczyć Gwiazdora. Wtedy z pomocą przychodzi Mikołaj do wynajęcia.

Niektóre dzieci pragną dowiedzieć się, jak naprawdę wygląda Mikołaj, pociągnąć go za brodę, porozmawiać z nim. – Co roku przebieram się za Mikołaja i jest masa zabawy. Nawet moja najstarsza córka, która już dawno z tego wyrosła, gra wtedy wyśmienicie i u-

je, że mnie nie zna – mówi Tadeusz Kubik z Krotoszyna.

Przez ostatnie lata zwiększyła się liczba ofert Mikołajów do wynajęcia. Jarek Sawczyn z Krotoszyna, student III roku pedagogiki we Wrocławiu, w ten sposób dorabia na akademik.

– Ofertę wystawiam na forach zarobkowych. Roznoszę prezenty we Wrocławiu za cenę już od 50 zł. Mam stałych klientów, i w tym roku wpadnie mi jakieś 500 zł – mówi. Jednak rodzice coraz częściej szukają bardziej wykwalifikowanych i doświadczonych świętych. Pożądane są osoby z wykształceniem pedagogicznym czy doświadczeniem artystycznym. W internecie można znaleźć wiele ofert z cennikami. Na przykład za trwającą pół godziny wizytę 24 grudnia trzeba zapłacić 100 zł. Ten sam Mikołaj oferuje spotkania w szkołach i przedszkolach za 200 zł. Ceny większości niezrzeszonych Mikołajów oscylują ok. 100 zł.

Zbierając materiał do tego artykułu, szukaliśmy w Wielkopolsce firm profesjonalnie świadczących mikołajowe usługi. Znaleźliśmy taką w Swarzędzu. W zeszłym roku skorzystał z niej Mieczysław Możdżech z Krotoszyna: – Mikołaj pierwsza klasa. Prawdziwa broda. Strój jak z bajki. Do tego wspaniałe zachowanie i ciekawe opowieści. Zapłaciłem 200 zł i nie żałuję. W tym roku też skorzystam z usługi tej firmy.

Kto nie wynajmie Mikołaja, będzie musiał sam przyodziać się w szaty świętego lub – jak to w większości domów bywa – podłożyć prezenty pod choinkę, kiedy pociechy będą spały.

(szyn)

REKLAMA



**Bank Spółdzielczy w Krotoszynie**  
Spółdzielcza Grupa Bankowa

**WYCZARUJ CUDOWNE ŚWIĘTA**

**SUPER OFERTA**

**KREDYT GOTÓWKOWY BEZ PROWIZJI**  
**Obniżone oprocentowanie aż o 20 %**  
**Oprocentowanie już od: 7,84 %**

Zapraszamy do placówek naszego banku

Bank Spółdzielczy w Krotoszynie, Krotoszyń, ul. Piastowska 14  
tel. 62 725 32 76, pon. – pt. 8.00 – 17.00  
bankomat 24h [www.bskrotoszyn.pl](http://www.bskrotoszyn.pl)

Oddziały Banku:

w Kobylinie  
ul. Powst. Wilk. 39  
tel. 65 548 21 58  
pon.-pt. 8.00-16.00  
bankomat 24h

w Zdunach  
ul. Rynek 19  
tel. 62 721 51 16  
pon.-pt. 8.15-15.30  
bankomat 24h

w Sulmierzycach  
al. Klonowicza 13  
tel. 62 722 32 14  
pon.-pt. 8.15-15.30  
bankomat 24h

Filia Banku:

Krotoszyń  
os. Korczaka 3  
tel. 62 722 79 50  
pon.-pt. 8.15-16.00  
bankomat 24h



Z okazji świąt Bożego Narodzenia kierujemy do Państwa życzenia radosnych, spokojnych chwil spędzonych w atmosferze domowego ciepła oraz pomyślności i sukcesów w nadchodzącym Nowym Roku.

Zarząd i pracownicy  
Banku Spółdzielczego  
w Krotoszynie



## Kiermasz u braci

Założyciel Zakonu Braci Mniejszych, św. Franciszek z Asyżu, był wielkim propagatorem budowania i inscenizowania żłóbek bożonarodzeniowych.

Bracia z klasztoru w Kobylinie, chcąc zebrać fundusze na cele charytatywne, zorganizowali w minioną sobotę i niedzielę Adwentowy Kiermasz. Mieszkańcy mogli raczyć się waflami św. Franciszka, piernikami św. Klary, grzany winem z klasztornych piwnic, barszczem czy oscypkami.

Dodatkową atrakcją, nie tylko dla dzieci, były ruchome figurki sympatycznych krasnoludków, które zagościły pod figurą św. Franciszka w klasztornym ogrodzie.

(pwp)





Krotoszynianka w Warszawie

# Katarzyna Grochola

## – nieuleczalna optymistka

Jest nieuleczalną nosicielką optymizmu. To kobieta, która odniosła nie tylko sukces literacki, ale także medialny i finansowy, jest także szczęśliwa w rodzinie. To wszystko z nawiązką wystarczy, żeby wzbudzać zazdrość, a przynajmniej niechęć.

Jednak nie w przypadku Katarzyny Grocholi – jest obezwładniająco sympatyczna, co w połączeniu z jej szczerością jest niecodzienną mieszanką. Czytelniczki ją uwielbiają, a faceci, jeśli nawet nie czytali, są bezbronni wobec jej kobiecego uroku i niepoprawnej flirciary.

Jej książki są mądre, ale nieprzeintelektualizowane, dotyczą spraw najtrudniejszych w życiu, ale w sposób, który przypomina gorzkie lekarstwo, które w końcu pomaga.

W swoim barwnym życiu pani Katarzyna była: salową, korektorką, dyrektorką składu celnego, aktorką, sekretarką, a nawet konsultantką w biurze matrymonialnym. Jako pisarka objawiła się dopiero po czterdziestce.

Dzisiaj jest pierwszą damą literatury popularnej i to nie tylko w naszym kraju. Udzieliła setek wywiadów, wystąpiła nawet w *Tańcu z Gwiazdami*.

W Pani książkach najważniejszym słowem jest miłość, odmieniana na wszystkie możliwe sposoby, i to ona jest receptą na szczęście i sens życia.

– Bez wątplenia, najważniejszą rzeczą w życiu każdego człowieka jest miłość bez względu na to, jak bardzo się tego wypieramy, jak bardzo chcemy wierzyć, że to władza, pieniądze, albo spokój ducha – są najważniejsze. Ale wystarczy zajrzeć do gabinetów terapeutycznych, żeby zobaczyć jak bardzo ludzie, którym pozornie niczego nie brakuje – tęsknią za bliskością, intymnością, czułością – chęcią dzielenia życia z osobą kochaną. Władza zawsze jest substytutem miłości, a spokoju ducha bez miłości osiągnąć się nie da. Więc będę się upierać, że dążymy do miłości nie z romansidel, a takiej, o której pisał święty Paweł.



Boże Narodzenie to czas szczególnie ze swoją liryką, muzyką i zapachami. Każdy z nas ma w sobie jakiś indywidualny ich obraz. Jaka jest Pani wigilijna opowieść?

– Moje święta Bożego Narodzenia są w *Makacie* – książce, którą wspólnie napisałam z córką, więc trudno mi się powtarzać. Ale te święta zawsze są szczególnie – to wspomnienia ludzi, których już nie ma, to rodzina, która bez względu na wszystko jest najważniejsza, to zapach wanilii, pasty do podłóg, choinki... To wspomnienie dzieciństwa i przemijanie, nadzieja i miłość...

Jest pani obok Agnieszki Duczmal i prof. Marii Siemionow niekwestionowaną dumą naszego miasta. Jak Pani ułożyła swoją z nim relację, czy w ogóle istnieje ono w Pani życiorysie?

– Urodziłam się w Krotoszynie – tu mieszkali moi dziadkowie, pamiętam

go z krótkich pobytów u babci. Jakaś piękna altana w ogrodzie, moja niania Mirka, która do dzisiaj tu mieszka, cmentarz, na którym leży mój dziadek. I ludzie, którzy Go pamiętali, kiedy w latach 70. jechałam przez Polskę autostopem i zahaczyłam o Krotoszyn. – To pani jest wnuczką pana majora Grocholi? – pytali. To miasto jawi mi się, jako miejsce bliskie i ważne. Po latach tu przyjechałam i poczułam się jak w domu, zobaczyłam swoją ukochaną Mirkę i wielu życzliwych ludzi, miejsca, które znalazłam z fotografii. Czuję, że tu również jest kawałek mojej duszy. Życzę wiele miłości na święta Bożego Narodzenia – Miłości i Nadziei.

Droga pani Katarzyno, proszę także przyjąć od Czytelników *Rzeczy Krotoszyńskiej* życzenia spokoju na zbliżające się Święta.

Rozmawiał  
Paweł W. Półcienniczak

Zarząd Fundacji „Szpital Powiatowy w Krotoszynie” pragnie wyrazić słowa podziękowania i złożyć życzenia pomyślności, zdrowia oraz realizacji swoich planów w Nowym Roku wszystkim ofiarodawcom, którzy mając na względzie cel i działania Fundacji dokonali wpłat na nasze konto. Dzięki Państwa zaangażowaniu i ofiarności doposażono Szpital Powiatowy w Krotoszynie w nowoczesny sprzęt diagnostyczny, taki jak: laparoskop, videoskopy, tomograf komputerowy, echokardiograf, ultrasonograf do wczesnego wykrywania wad płodu w okresie prenatalnym. Doposażono również w drobny sprzęt Stację Dializ i Blok Operacyjny.

Pozwala to pacjentom na wykonywanie badań i szybkie rozpoznawanie wielu chorób na miejscu. Zwiększa również szansę na dobre funkcjonowanie naszego szpitala.

Biorąc pod uwagę ideę celów i działania Fundacji prosimy o dalsze wsparcie finansowe. Jesteśmy organizacją pożytku publicznego, na którą można przekazać darowiznę kwoty stanowiącej 1% podatku należnego za rok podatkowy oraz znajdujemy się na liście organizacji i stowarzyszeń, na rzecz których można przekazywać zasądzone nawiązki sądowe.

Wpłaty można dokonywać na adres i konto Fundacji:

Fundacja „Szpital Powiatowy w Krotoszynie”  
ul. 56 Pułku Piechoty Wlkp. 10  
63-700 Krotoszyn  
PKO BP O/Krotoszyn  
29102022670000450200359125

Prezes Zarządu Fundacji  
Starosta Krotoszyński  
Leszek Kulka

### Komputronik

TECHNOLOGIE JUTRA

CAŁE  
2299,-

8790  
rata

### Samsung Galaxy Nexus

- > pierwsze urządzenie z systemem Android 4.0.
- > wyjątkowy design
- > wydajność dwurdzeniowego procesora
- > v16 GB wbudowanej pamięci
- > ulepszony intuicyjny interfejs
- > zakrzywiony wyświetlacz 4.65" HD Super AMOLED
- > nagrywanie filmów Full HD 1080p.



Wesołych Świąt  
i Szczęśliwego  
Nowego Roku!

SAMSUNG

Krotoszyn, ul. Benicka 2a  
krotoszyn@komputronik.pl  
www.komputronik.pl  
tel. 62 725 72 06

REKLAMA

SKLEP  
INSTALACYJNY

ul. Armii Poznań 20  
63-860 Pogorzela  
tel: +48 691 788 919  
atinstalacje@o2.pl  
www.atinstalacje.pl

Oferujemy:

- grzejniki aluminiowe, stalowe
- systemy rur PEX, miedź, PP
- rury i złączki kanalizacyjne
- szeroki wybór grzejników łazienkowych
- ekologiczne systemy ogrzewania
- usługi instalacyjne

Sprzedaż



w systemie  
ratalnym



Technologie na miarę XXI wieku

## INSTALACJE

Technika grzewcza i instalacyjna

NOWOŚĆ!

Pokojowy grzejnik gazowy  
z zamkniętą komorą spalania



Obecnym  
i przyszłym Klientom  
wszystkiego najlepszego  
z okazji Świąt Bożego Narodzenia

## Zakład Jubilerski

Eukasz Spitalniak

• SREBRO • ZŁOTO • ZEGARKI

WYMIANA STAREJ  
BIŻUTERII ZŁOTEJ NA NOWĄ

Naprawa i przerób  
biżuterii złotej i srebrnej

Skup złota i srebra

Szkatułki  
na biżuterię

Ponad 150  
wzorów obrączek

Realizujemy indywidualne  
zamówienia Klientów

Krotoszyn  
ul. Floriańska 1  
tel. 62 721 01 26



Świąt Bożego Narodzenia wypełnionych spokojem,  
radością i miłością  
oraz wszelkiej pomyślności w Nowym Roku!



# Pierniki po wrózewsku

Z okazji nadchodzących Świąt Bożego Narodzenia składamy najserdeczniejsze życzenia zdrowia, spokoju, radości i ciepła oraz miłych chwil spędzonych w rodzinnym gronie. Życzymy też, by nadchodzący Nowy Rok 2012 przyniósł Państwu dużo szczęścia i pomyślności oraz spełnienia wszelkich zamierzeń i oczekiwań.

Stanisław Szczotka  
Przewodniczący Zarządu  
Powiatowego PSL  
w Krotoszynie

Franciszek Matyszałek  
Przewodniczący Zarządu  
Miejsko - Gminnego PSL w Krotoszynie,  
Radny Sejmiku Woj. Wielkopolskiego

PSL



Maria Robak i Jolanta Paszek od lat działają we wrózewskim kole gospodyń

Członkinie kół gospodyń wiejskich znane są m.in. z przygotowywania smakowitych, tradycyjnych domowych potraw, również świątecznych. W minionym tygodniu przewodnicząca wrózewskiego Koła Gospodyń Wiejskich Maria Robak i sołtys tej wsi Jolanta Paszek odwiedziły redakcję *Rzeczy*, by podzielić się z jej Czytelnikami sprawdzonym przepisem na świąteczne pierniki.

(aga)

## PRZEPIS

**Składniki:** 3 kg mąki, 0,5 kg tłuszczu, 1 kg cukru (z tego pół kg przetopić na karmel), 0,5 l mleka, 0,5 l miodu, 0,5 l karmelu, 8 jaj, 7 łyżek kakao, 3 łyżeczki amoniaku, 5 łyżeczek sody i 5 opakowań przypraw do piernika

**Przygotowanie:** Mąkę wymieszać z przyprawami i kakao, wbić jajka. W międzyczasie rozpuścić w mleku cukier, miód oraz tłuszcz. Wszystko razem wymieszać. Piec w temp. 170 stopni przez około 40 minut.

**ATL**  
ZAOPATRZENIE  
ROLNICTWA

Magazyn główny  
**BENICE**, ul. Okrężna 20  
tel. 604 492 986, 62 721 25 30

Niech Świąta  
Bożych Narodzin  
wypełni ciepło rodzinnej  
miłości i życzliwości  
a Nowy 2012 rok  
niech spełni  
wszystkie Państwa  
nadzieje i marzenia.

Zapraszamy także do sklepu  
rolniczo - przemysłowego w Biadkach,  
ul. Wiejska 33, tel. 602 833 100

e-mail: [atl-smoszew@wp.pl](mailto:atl-smoszew@wp.pl), strona [www.atl-pasze.ikortoszyn.pl](http://www.atl-pasze.ikortoszyn.pl)

Biadki

## Jasełka i życzenia

Szkoła Podstawowa w Biadkach to jedna z wiodących placówek wiejskich w naszym powiecie. Raz do roku staje się miejscem spotkania samorządowców, działaczy społecznych i kultury, nauczycieli oraz przyjaciół szkoły. Wigilia w takim gronie jest zawsze niezwykle ciepłym i miłym wydarzeniem, okazją do wzajemnych życzeń świątecznych i integracji środowiska. Co roku w pomysłowej scenografii – i niezmiennie z dziecięcym wdziękiem – uczniowie biadkowskiej szkoły wystawiają mały spektakl bożonarodzeniowy.

(pwp)



Jasełka w wykonaniu dzieci ze szkoły w Biadkach

REKLAMA

CENTRUM INSTALACYJNO - KOTLARSKIE  
**PAWLAK**  
Rok zał. 1964  
**KOTŁY C.O.**

KOTŁY C.O. AKCESORIA  
TECHNIKA GRZEWcza  
TECHNIKA SANITARNA

ul. Langiewicza 12, 63-400 Ostrów Wielkopolski  
tel./fax +48 62 736 25 92

Staropolskim obyczajem  
gdy w Wigilię gwiazdka wstaje,  
Nowy Rok zaś cyfrę zmienia  
wszyscy wszystkim ślą życzenia.  
Przy tej pięknej sposobności  
Gabi-Plast życzy radości,  
aby wszystkim się darzyło  
z roku na rok lepiej żyło!

**GABI-PLAST**





Świąteczne przygotowania

# Czy mężczyźni pomagają w domu?

Według kobiet, to one wiodą prym w świątecznych przygotowaniach. Mężczyźni nie podzielają jednak w pełni tych opinii, twierdząc, że co roku aktywnie włączają się w realizowanie domowych obowiązków.

Przed świętami kobiety domagają się od swoich mężów pomocy. Czy jednak mężczyźni stają na wysokości zadania i czynnie uczestniczą w przygotowaniach do świąt?

nak zdecydowana większość, bo aż 65 proc., jest zdania, że powinni uczestniczyć w tych obowiązkach. Jednak zaledwie 1 proc. mężczyzn stwierdziło, że wszystkie prace wykonują samodzielnie.

## Siła kobiet

Przez kilkadziesiąt ostatnich lat gospodarstwem domowym zajmowały się tylko kobiety. Dziś, według krotoszyńnianek, w przygotowaniach do świąt pomagają im mężczyźni. – W naszej rodzinie od zawsze kobiety wiodły prym w pracach przedświątecznych. Ale byli również też bracia i ojcowie, którzy pomagali w pewnych obowiązkach. Dla przykładu choinkę zawsze ubierali

wiązków swoje żony. Robią zakupy, sprzątają, czasem nawet gotują. Myślę, że muszą je naprawdę kochać – dodaje.

Podobną opinię wyraziła sołtys Wrózew i członkini KGW Jolanta Paszek. – U mnie w domu jestem jedyną kobietą. Sama więc piekę i przyrządzam potrawy – relacjonuje. – Mąż i syn pomagają mi sprzątać i oporządzają karpia. Nie mają na te prace zbyt wiele czasu. Utrzymywanie gospodarstwa zajmuje większą część ich dnia – mówi.

## Mężczyźni zawsze pomocni

Trochę inną opinię na ten temat mają panowie. Wielu krotoszyńnian stwierdziło, że aktywnie uczestniczą w przygotowaniach świątecznych. – Myślę, że podział obowiązków jest u nas w małżeństwie równy. Czasem nawet wydaje mi się, że to ja więcej robię w domu niż żona – opowiada jeden z anonimowych mieszkańców. – Żona z dwiema córkami ubiera choinkę. Lepiej też odnajduje się w kuchni niż ja.

Radny Miłosz Zwierzyk twierdzi, że dla niego nawet gotowanie potraw nie jest kłopotliwe. – Od zawsze aktywnie włączam się w świąteczne przygotowania. Niestraszne mi prace porządkowe czy kuchenne – mówi. – Co roku przed świętami można mnie spotkać na zakupach, buszującego między regałami lokalnych sklepów oraz w kuchni w czasie przyrządzania karpia – dodaje.

Inna część pytaných twierdzi, że nie uczestniczy w przygotowaniach świątecznych właśnie z powodu swoich żon. Ich zdaniem kobieta woli wszystko wykonać sama. – Kiedy nie pomagam w pracach domowych, żona ma do mnie pretensje, że zostawiam ją ze wszystkim samą – opowiada jeden z krotoszyńnian. – Jednak, kiedy próbuje jej pomóc, zazwyczaj każe mi iść do siebie i jej nie przeszkadzać – kończy.

Agnieszka Marciniak



Władysław Ulatowski  
(burmistrz Zdun)

Oczywiście, że pomagam w przedświątecznych przygotowaniach. Bardzo lubię gotować, więc część potraw wigilijnych jest mojego autorstwa. Najbardziej ulubionym daniem są dla mnie pierogi z kapustą i grzybami.

Jak wynika z badań przeprowadzonych przez dr Danutę Duch-Krzysztosek (PAN), około 30 proc. mężczyzn nie angażuje się w prace domowe. Jed-

w moim domu panowie – opowiada przewodnicząca rady miejskiej Zofia Jamka. – Młodzi mężczyźni stali się bardziej aktywni i wyręczają z wielu obo-

Leszek Kulka  
(starosta)

Święta Bożego Narodzenia to dla mnie czas rodzinnych chwil spędzonych w gronie najbliższych osób. Wspólnie zasiadamy do stołu, na którym królują barszcz z uszkami, karp, kapusta z grzybami, pierogi i kompot z suszonych owoców. Zanim to jednak nastąpi, moja żona mocno się nabiega i natrudzi, żeby wszystko lśniło i błyszczało, a w całym domu unosił się zapach pierników i choinki. Choinka – to właśnie jest moja rola. Mniej przyjemnym zadaniem jest „za-przyjaźnianie się” z karpem pływającym w wannie.



Maciej Bratborski  
(burmistrz Koźmina Wlkp.)

W miarę moich możliwości i czasu zawsze staram się pomagać w świątecznych przygotowaniach. Robiłem to jako dziecko i staram się to robić też dzisiaj. Według mnie cały ten okres ma swój niepowtarzalny urok, dzięki któremu ma się wrażenie, że święta Bożego Narodzenia trwają trochę dłużej.

Piotr Kaszkowiak  
(burmistrz Sulmierzyc)

Boże Narodzenie to dla mojej rodziny przede wszystkim tradycja. Staramy się ten czas wykorzystać na rozmowę przy wspólnym rodzinnym stole, na którym nie może zabraknąć tradycyjnych potraw. Podstawą jest karp w różnych postaciach przygotowywany przeze mnie. Pozostałe smakołyki przygotowuje moja żona i córki. Ponadto do moich obowiązków należy rozpalanie ognia w kominku, przy którym śpiewamy kolędy, co wprawia całą naszą rodzinę w nastrój świąt.



Julian Joks  
(burmistrz Krotoszyna)

Podczas przygotowań moją rolą jest oporządzenie ryb. Mam nawet specjalny przepis, jak dokładnie je przyprawić. Także karp jest taką moją specjalnością. Jeżeli chodzi o gastronomiczne przygotowania, moja rola na tym się kończy, bo kobieca część rodziny nie wypuszcza mnie już później do kuchni. Zajmuję się też przystrojeniem choinki, pod tym technicznym i elektrycznym względem.



Mariusz Dymarski  
(wójt Rozdrażewa)

Duża ilość obowiązków w tym okresie sprawia, że mój udział w świątecznych przygotowaniach jest bardzo daleki od zasady równego podziału obowiązków w małżeństwie. Zawsze jednak staram się brać w nich czynny udział, z wyjątkiem przygotowań kulinarnych, które są domeną żony. Różnorodność i smak przygotowywanych przez nią potraw powoduje, że ja na to pole nie wkraczam. Odpowiadam za część zaopatrzenia świątecznego stołu, dostarczenie i wystroj choinki.



Berdard Jasiński  
(burmistrz Kobylina)

Do moich zadań przede wszystkim należy sprzątanie karpia. W mojej rodzinie zawsze ceniono dobrze przyrządzoną rybę. Karp musi być również świeży, dlatego kupujemy go dopiero w przeddzień Wigilii. Co roku pomagam również przystrajać choinkę. Jeżeli chodzi o resztę prac, to nad tym czuwa zawsze damska część mojej rodziny.



Młode mieszkanki wsi gotowały tradycyjne dania

## W Salni odbyła się wigilia trzech pokoleń

W sobotę, 17 grudnia w Salni odbyła się niecodzienna Wigilia miejscowych pań z Koła Gospodyń Wiejskich.

Koło Gospodyń Wiejski z Salni liczy niespełna dwadzieścia członkiń. Mimo że nieliczne, jest organizacją działającą sprawnie i z pomysłem. Tegoroczna Wigilia była tego najlepszym przykładem. Panie zebrały fundusz na zakupy potrzebnych produktów, zaprosiły specjalistkę od żywienia, przygotowały kuchnię i wystroili stół i salę.

Najważniejsze jednak było zaproszenie do przygotowania wspólnej Wigilii młodych mieszkanki Salni. To one ugotowały i usmażyły tę niezwykłą kolację pod okiem doświadczonych gospodyń. Z jednej strony to trudna do przecenienia praktyczna nauka gotowania, a z drugiej, chyba ważniejszej strony, to kultywowanie jednej z najpiękniejszych naszych tradycji

świątecznych. W sali kominkowej na stół trafiły takie rarytasy, jak: roladka z karpia z borowikami, dorsz zapiekany w cieście musztardowym czy fileci śledziowe z żurawiną. Zapewniam, że to tylko nieliczne rarytasy, którymi można było się uraczyć u gościnnego KGW. Był także gwiazdor i drobne upominki pod choinką.

Przewodnicząca koła, Maria Kazimiera Bardzik, przypomniała zacięwanym słuchaczkom genezę Wigilii i zwyczaje z nią związane. Niewymuszony dydaktyzm połączony z ciepłym spotkaniem trzech pokoleń kobiet to dowód, że nie tylko telewizja może być sposobem na spędzanie świąt na wsi.

Paweł W. Półcienniczak

## Jarmark świąteczny

Jarmark Świąteczny na krotoszyńskim rynku na stałe wszedł do kalendarza imprez stowarzyszeń i organizacji pozarządowych naszego miasta. Tegoroczny, który odbył się w niedzielę, 11 grudnia, był okazały. Zgromadził liczne stoiska, gdzie można było nabyć świąteczne upominki i gadzety, ale również przekąski tak zwane male co nieco. Była estrada i występy najmłodszych artystów, a także bryczki i konna parada ułanów w asyście amazońek w strojach z epoki. Nie zabrakło świętych Mikołajów i Królowy Śnieżki.

Była to także okazja, aby przekonać się o społecznej aktywności członków stowarzyszeń, organizacji i placówek pomocy i edukacji. Słoneczna pogoda okazała się nagrodą dla organizatorów, wśród których prym wiodło m.in. Stowarzyszenie Przyjaciół Szkoły na Parcelkach.

(pwp)



Z wątkiem i firlejką

## Spotkanie po latach

– Kazik! Nadziłeś się już na jakies lumpy? Zejdź no na dół, bo czas, by zajrzeć do krzynki na listy, czy aby która nie napisał, szak ostatnio nic nie dochodzi. Cheba że są to te radosne papiory o podwyższce czynszu albo z innych rejonów o gazie i elektryce – mruzczała pod nosem Pelka, ugniatając ciasto z taką zapalczywością, że oż sóm się zdziwiłem, skąd w niej jeszcze tyle energii.

Zszedłem po schodkach, otwarłem krzynkę i... sypło, jak zawdy. Kupa reklamówek, ale... między tym całym szutem – koperta. Z pieczątką. Bie-luchno kopertka na nasz adres! Mówie wóm, Wiaruchna, ale گیاłem po schodach! Jak nie przymierzając nasza Justysia Kowalczyk na tyn ostatni podjazd, co to dechu już się nie mo, ale aby duch się ostoł.

– No i co tam mosz? Jest coś ciekawego? – Pelka z ciekawością zglądała na mnie, jakem wpod z korytarza do antrejki. Musiołm cheba wyglądać jak jakowyś rożdziwipa, bo zaraz wyrwała mi z łapsków te koperte i już w jej pulchniutkich rynecuchach ukazała się zawartość. To było zaproszenie na spotkanie z autorem jakisiś pogwarek czy klejdrów pisanych gwara, no tak, powiedzmy, po naszymu, po wielkopolsku, krotoszyńsku. No, jak zwoł, tak zwoł.

– Co to jest? – padło proste pytanie z Peluni usteczek, ale z jej ocząt jakoweś dziwne błyski zaczęły się przebić, co znamionowało, że powrót nie tak zbyt odległej ostatniej burzy mógłby znów nastąpić.

– Zaproszenie do biblioteki – sama

przeza widzisz? – rzekłem dość nie-mrawo, próbując smyknać się od narastającego coraz barzyj problemu.

– A czymu nos proszq? – padło kolejne pytanie Pelki. I tu jej wnikliwe oczęta zauważyły nazwisko i imię tegoż-tam autora, pożał się Boże, gwarowych opowiastek. Tu mnie cosik tkło. Czujęm, że zaraz po tyj chwili nieufności Pelka wpadnie w euforię wyjątkowego entuzjazmu. I miołem rację.

– Łe jery, Kazik! No, dzisz, patrz! Co za niespodzianka! Prawie ponad pięćdziesiąt lot bez mała, jak my się z naszą ulicą rozstali. Jo wyjechałam w kaliskie, on w pleszewskie. A tyle nós łączyło! – tokowała Pelka, a ze mnie, jakby trochę powietrza uszło. Jak z błazy w starej futbolówce.

– A co takiego was łączyło? Bo nie zdzierzę – sykleł bez zęby po cichu, siląc się na obojętny ton, ale jakosiś kropla zowiści gdzieś mi kapła. Może na koniuszek serducha?

– Oj tak, tak – głęboko westchnęła Pelka, jakby zerwał się leciuchny zefirek wspomnień z lat, które już odeszły i chyba nie wrócą. No, to móm problem – myślę. Zaro jej coś powiem. A serducho mi zaczyna walić barzy niż pneumatyczny młot. On przynajmniej wie, po co wali.

– Nie wiem, co ci po tyj łepetynie loto, Kazik, ale z tym lotasym łączyło mnie i cołką czeredę jemu wtedy podobnych knajdrów: dziewuszek i chłopyszków, dzieciństwo, jedna ulica, łofry po dziekij łące do późna, szkoła, a nawet pasienie kóz, co było wtedy cheba jedynym obowiąz-

kiem nadanym nom przez rodzicie-li. I jeszcze jedno. On wtedy w palanta nojlepiej z cołki naszej eki łapoł pióteczkę maniuq.

– No i tak łapoł, łapoł, że i dzisieje cie złapoł... na zaproszenie. Troche bułem zły. Ale patrzcie, Wiaruchna, jak ona to wychwytiła! Bo przeza sóm w tym łapaniu palantówki bułem niezgorszy. A w życiu? Różnie bywo. Niejedn raz trzeba nadstawić lewe łapko, żeby później prawe podać tymu, którymu obojętnie którą rękę podoz, zawsze wyjdzie na swoje, a ty się już zawsze bydziesz martwił, czy to łapko, co je ci podano, tak po prowadzić było czyste, z dobrą intencją. I czy twoja łapa tyż nie była upaprana jakimis klejącymi się słodkościami, jak te wyroby czekoladopodobne z epoki, którą już wspominać hadko, jak mawiał imć Longinus Podbipięta z... A... – a sami nojlepiej wiecie, skąd.

– Pelka? A to jest tyn, co to...? I już nie powiym, co, bo jeszcze by się nadął jak balon albo barzy, jak bla-za do tej piótki, co to, ale... – No on! Pelka na to. – Aha!

– To ide, już ide. To jaki krawat mom zawdziać?

– Ady, chłopie, po pierwsze – założyć, po drugie – zawdziać coś, co jeszcze wyglądo na garnitur, a po trzecie – idźma już, bo się spóźnimy. Co jo z tym moim Kazikiem, niezguła i kochanym utrapioncem móm, to tylko wy wiecie, no ... i może czytelnicy „Rzeczy Krotoszyńskiej”, szak nie?

Jan Rosik

## Godali po naszymu

W Krotoszyńskiej Bibliotece Publicznej odbyła się trzecia edycja powiatowego konkursu Gwara wielkopolska. Zorganizował go Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych nr 2 we współpracy z biblioteką i Muzeum Regionalnym.

Do rywalizacji zgłosiło 22 uczniów szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych z powiatu krotoszyńskiego. Mieli do przejścia trzy etapy. W pi-semnym i ustnym sprawdzano znajomość słów i wyrażen. – W etapie finałowym, do którego awansowało sześciu uczestników, należało zaprezentować umiejętność „godanio po naszymu” – wyjaśnia Mariusz Urbaniak, polonista z ZSP nr 2, jeden z organizatorów.

Zmagania drużyn oceniała trzyosobowa komisja miłośników i znawców naszej gwary: Natalia Szymura, Jan Rosik i wspomniany już M. Urbaniak. Zdaniem oceniających bardzo trudno było wybrać najlepszych – z powodu wysokiego i wyrównanego poziomu wiedzy. – Jury oceniało przede wszystkim wymowę gwarową, znajomość oryginalnych słów i zwrotów gwarowych oraz, co ciekawe, także wiedzę ogólną, ponieważ często uczestnicy w ferworze rywalizacji posługiwali się bardzo rozbudowanymi opisami konkretnych pojęć – podkreśla Urbaniak.

Zwycięczynią konkursu została Malwina Marciniak z I LO w Koźminie Wlkp. Joanna Jarzyna z tej sa-



Mariusz Urbaniak wręcza nagrodę

mej szkoły zajęła drugie miejsce, a Paulina Szwaacka ze zdunowskiego gimnazjum wywalczyła trzecią lokatę. Na kolejnych miejscach uplasowali się: Agnieszka Skrzypczak (ZSP nr 1 w Krotoszynie), Szymon Gulcz (Gimnazjum w Kobylinie) i Dominika Marcinkowska (I LO w Koźminie).

Dla sześciorga finalistów Starostwo Powiatowe ufundowało książki, a pozostali uczestnicy otrzymali upominki, których fundatorem był krotoszyński Urząd Miejski

(popi)



Sala nagrodziła koncert brawami na stojąco

## Dobra muzyka i dobra zabawa

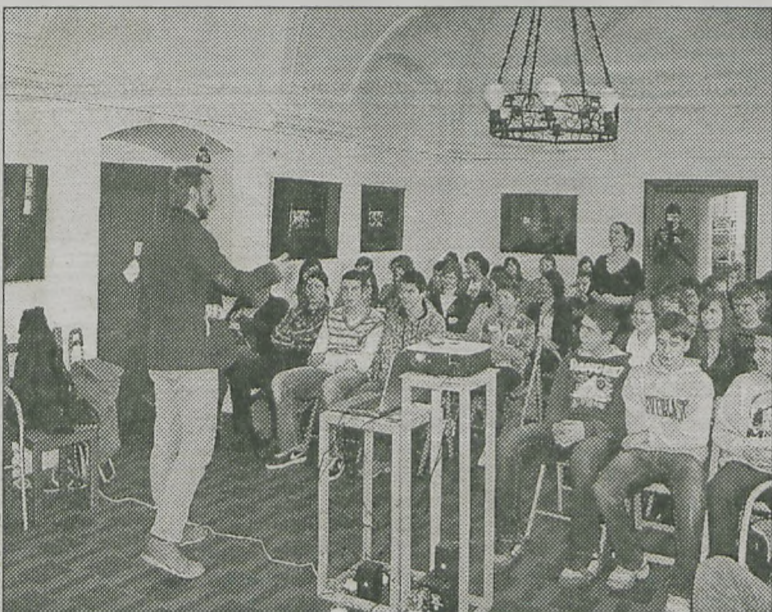
Niekwestionowanym liderem Sul Jazz Band jest Mariusz Kaźmierczak i to na nim osadza się moc wykonawczej kapeli. Mariusz zaczynał jazzowe granie już w dzieciństwie, dmuchając w kłarnet w Remiza Juniors Marching Band. Po wielu latach wrócił na scenę z grupą zapalonych tradycjonalistów.

Zespół zaprezentował w auli krotoszyńskiego liceum żelazny repertuar brzmienia nowoorleańskiego i kilka ciekawostek aranżacyjnych.

Solidna sekcja rytmiczna, młode i ambitne dzieciaki, przyzwyczajone do naturalnego feelingu, tak nieodzownym w tej muzyce, dały koncert, który wypełniona po brzegi sala nagrodziła brawami na stojąco.

Występ w gościnnych murach Kollqataja miał na celu wypromowanie pierwszej płyty zespołu Sul Jazz Band. Powoli do Krotoszyna wraca jazz. Nareszcie!

(pwp)



Z. Pawlak z pasją opowiadał o życiu w Afganistanie

## Donosiciel kulturalny



Przedwiośnie (Krotoszyn)

Seanse codzienne

Król lew, 3D, USA, USA, animowany, 90', 20 – 21 grudnia, godz. 18.00  
Giganci ze stali, 2D, USA, sci-fi, 120', 20 – 21 grudnia, godz. 20.00

Bilety: seanse 3D: 22 zł (normalny),

20 zł (ulgowy)  
seanse 2D: 17 zł (normalny), 15 zł (ulgowy)



Krotoszyn

15 stycznia, godz. 16.00, kino Przedwiośnie, występ kabaretu Ani Mru-Mru, bilety 45 zł (do nabycia w KOK, tel. 62 725 42 78 oraz na stronie biletyinakabarety.pl).

20 grudnia, godz. 11.00, Zespół Szkół Specjalnych, spotkanie wigilijne połączone z poczęstunkiem.

21 grudnia, godz. 17.00, Biblioteka Publiczna (parter), koncert Śpiewamy koledy – wieczór wigilijny, w części artystycznej jasełka pt. Boże Narodzenie jest zawsze wtedy, gdy w sercu człowieka rodzi się miłość.

20 stycznia, godz. 19.00, kino, występ Zespołu Pieśni i Tańca Śląsk, kino Przedwiośnie, bilety 30 zł.

## Inny świat w Refektarzu

15 grudnia odwiedził Krotoszyn podróżnik Zbyszek Pawlak. W galerii Refektarz poprowadził trzy spotkania z krotoszynianami.

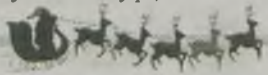
Opowieść Z. Pawlaka cieszyła się dużym zainteresowaniem. Na pierwsze spotkanie o godz. 13.00 przybyło ponad 100 osób, w drugim uczestniczyło ok. 60 osób, a najmniej krotoszynian (ok. 30) przyszło na trzecie.

Gość skupił się na Afganistanie, gdzie mieszka. Przedstawił ludzi żyjących w ciągłym niebezpieczeństwie, a mimo niekończących się zagrożeń bardzo życzliwych i gościnnych. – Ludzie Wschodu dają swoim gościom to, co mają najcenniejszego – opowiadał. Najtrudniej żyje się kobie-

tom, które nie mogą uczyć się ani pracować zawodowo. Z domu mogą wychodzić jedynie w tzw. burkach, czyli strojach okrywających całe ciało, łącznie z głową i oczami. Oczy zakrywa siatka umożliwiającą widzenie.

Ciekawą opowieść Z. Pawlaka uzupełniały liczne fotografie i wschodnia muzyka. Wykonane w czasie podróży zdjęcia tego autora i Ewy Szymczak można oglądać w galerii Refektarz już od 22 listopada.

(@ndzia)





# APTEKI

## KROTOSZYN

Dyżur pełnia: *Pod Orlem* (ul. Rynek 3, tel. 62 725 26 19) – od 16 – 22 grudnia; apteka *Nowa* (ul. Mickiewicza 35, tel. 62 588 04 33) – od 23 – 29 grudnia

## KOBYLIN

*Pod Orlem*, ul. Wolności 7 (548 24 12), 8.30 – 13.00, 14.00 – 17.00, sob. 10.00 – 13.00.

## KOŹMIN WLKP.

Apteka, ul. Stary Rynek 1 (721 61 32), 8.00 – 18.00, sob. 8.00 – 13.00, *Zamkowa*, ul. Krotoszyńska 6 (721 65 24), 8.00 – 20.00, sob. 8.00 – 13.00, *Esculap*, ul. Jana Pawła II 17 (721 93 82), pn. – pt. 8.00 – 19.00, sob. 8.00 – 13.00.

## ORPISZEW

*Przy Stawnej*, ul. Stawna 1 (721 28 54), pn. – pt. 8.00 – 17.00, sob. 8.00 – 12.30.

## ROZDRAŻEW

*Prima*, ul. Krotoszyńska 9 (722 12 94), pon. – pt. 7.30 – 16.30, sob. 8.00 – 13.00.

## SULMIERZYCE

*Sulmierzycka*, ul. Krótka 1 (722 32 24), pn. – pt. 8.00 – 18.00, sob. 11.00 – 13.00.

## ZDUNY

*Alifarm*, Rynek 19 (721 57 28), 8.00 – 18.30, sob. 9.00 – 13.00.

# HOROSKOP



## BARAN (21III – 20IV)

Samotni mogą liczyć na interesujące spotkania i lekkie zamieszanie w sercu. Zima w uczuciach zapowiada się wiosennie.



## BYK (21IV – 21V)

Warto być teraz ostrożniejszym. By uchronić się od wpadek, zaplanuj wszystko z zegarmistrzowską dokładnością.



## BLIŹNIĘTA (22V – 21VI)

Nie rezygnuj z realizacji dobrych pomysłów. O swoje szczęście trzeba czasem trochę powalczyć. Ciebie też stać na sukces.



## RAK (22VI – 22VII)

Jesteś w znakomitej formie fizycznej. Katar i przeziębienie postanowiły obejść Cię wielkim łukiem. Podążasz wszystkim obowiązkom i sproszasz wyzwaniom.



## LEW (23VII – 22VIII)

Nowa przyjaźń da Ci wiele ciepła i bezpieczeństwa. Wszystkie sprawy w kwestii miłości będą toczyć się dla Ciebie pomyślnie.



## PANNA (23VIII – 22IX)

Obudzi się w Tobie buntownik, co spowolni przyływ gotówki na Twoje konto. Możesz liczyć na wsparcie bliskich.



## WAGA (23IX – 22X)

Pora ostatecznie rozprawić się z minionym wydarzeniem, wyciągnąć z niego wnioski i podążyć dalej.



## SKORPION (23X – 22XI)

Ktoś może poprosić Cię o wsparcie finansowe. Pamiętaj, że dobro, które czynimy, wraca do nas, więc postaraj się pomóc.



## STRZELEC (23XI – 21XII)

To najlepszy moment, żeby zerwać z uzależnieniem. Będziesz mieć dość silnej woli, by tego dokonać.



## KOZIOROŻEC (22XII – 20I)

Czeka Cię czas zabawy i radości. Pamiętaj o tym, by nie tłumić w sobie emocji. Odnajdziesz źródło swojej wewnętrznej mocy.



## WODNIK (21I – 20II)

Otworzy się przed Tobą nowy etap w życiu. Będziesz mieć również odwagę do stawienia czoła wszystkim przeciwnościom.

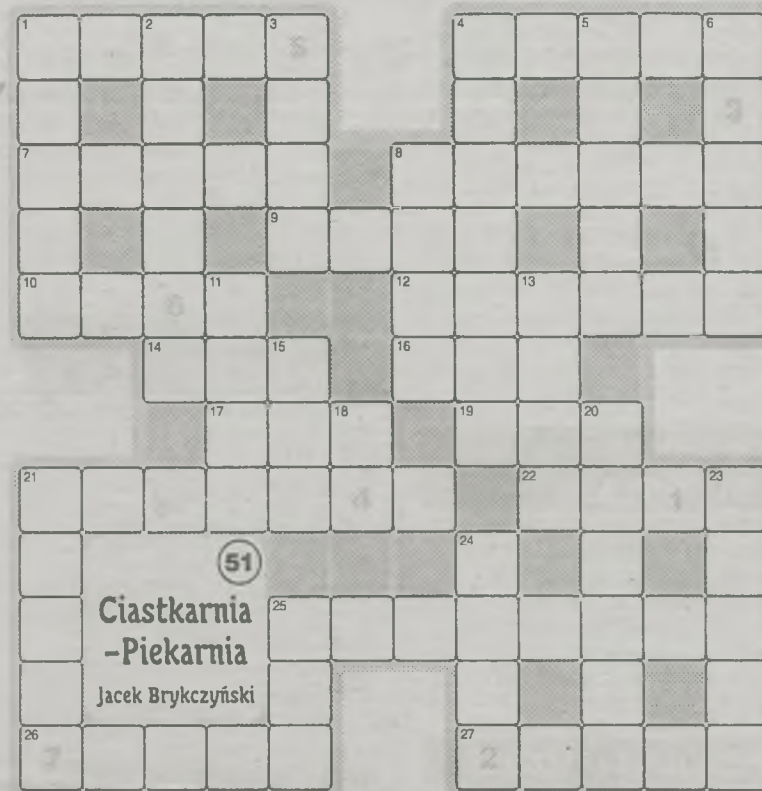


## RYBY (21II – 20III)

Twoja kreatywność znacznie pomoże Ci z finansami. Bądź jednak uważny i słuchaj swojej intuicji.

# KRZYŻÓWKA ZE SMAKIEM

Nagrodę za krzyżówkę nr 50 (hasło: LAMPART) wylosowaliśmy dla Jolanty Paszek z Wrózew. Po odbiór nagrody zapraszamy w piątek (30 grudnia). Tym razem hasło składa się z siedmiu liter. Na rozwiązania czekamy do 30 grudnia.



**POZIOMO:** 1. Grecki bożek płodności 4. Strażniczka cyklopów i sturekich w Podziemiu (wspak) 7. Nie poezja 8. Brawa na stojąco 9. Tandeta lub kwiat na przeziębienie 10. Do zakochania tylko jeden 12. Barani pieczeni nad ogniem 14. Np. krokodyl 16. Waluta Peru 17. Jamajka w butelce 19. 365 dni 21. Rozmiar 22. 1000 kg 25. Jankeski palant 26. Izolowany donosiciel 27. Septet plus jeden.

**PIONOWO:** 1. Krwiotwórczy z kości 2. Znacze zasad religii 3. Irańska złotówka 4. Kraj z wyspami Galapagos 5. Łapy ośmiornicy 6. Dwutlenek krzemu 8. W metryce sonaty 11. Zażłoga, wymierzona 13. Zjazd 15. Jedna z tonacji 18. Nie oni 20. Co wśród metali 21. Swojski nietoperz 23. Odmiana granitu 24. Przez nie, nie dzielimy 25. Klucze, łamanie, rwanie.

# Ożeń się z Rzeczą!

Spędzasz wieczory samotnie przy telewizorze i czasami masz ochotę upić się lub zwariować z rozpaczy? Nie rób tego! Z nami znajdziesz tę jedyną, tego jedynego. Nikt ze znajomych się nie dowie, że szukasz dziewczyny, chłopaka, żony lub męża.

## OFERTY

Poznam dziewczynę z Krotoszyna w wieku 30 – 34 lat. Tel.: 726 606 231. (1 – nr 9)

Mam na imię Darek i mam 41 lat. Poszukuję panny, wdowy lub bezzdziejnej rozwódki w wieku 38 – 45 lat z Krotoszyna lub okolic. Cel matrymonialny. Posiadam własne mieszkanie. Tel. kom.: 698 258 748. (2 – nr 9)

Pan w starszym wieku, szczupły, pozna samotną panią w wieku 57 – 63 lata z Krotoszyna. Cel stały związek. Tel. lub sms: 691 209 994. (1 – nr 15)

Pani, około 50 lat, pozna pana w odpowiednim wieku do stałego związku, może być zmiana miejsca zamieszkania. Tel. 783 091 823. (2 – nr 15)

Kawaler, lat 39, miły, delikatny o wysokiej kulturze osobistej, mieszkający na wsi, pozna pannę. Cel: stały związek. Tel. 797 871 679. (1 – nr 27)

27-letni kawaler po studiach, spokojny, sympatyczny, inteligentny, bez nałogów, ustabilizowany życiowo szuka miłej, ciepłej dziewczyny. Cel: stały związek. (1 – nr 37)

Gorąca, trzydziestoletnia dziewczyna poszukuje mężczyzny o niebieskich

oczach do 40 lat. Tel.: 664 597 967. (1 – nr 41)

Wolna, 43 lata, lubiąca spacerować, kino, podróże, niepaląca, czynna zawodowo, pozna mężczyznę w podobnym wieku. Czekam tylko na poważne oferty. (1 – nr 43)

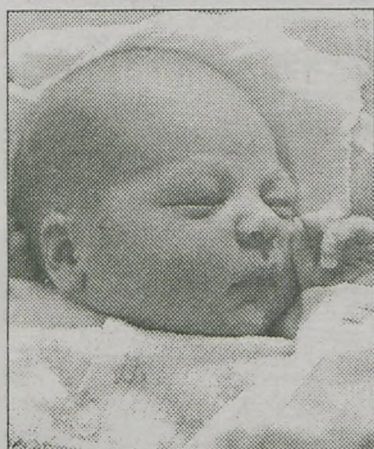
Mężczyzna, 30 lat, pozna kobietę w przybliżonym wieku. Nr tel. 723 386 011 lub sms. (2 – nr 43)

Wolna, niezależna poszukuje uczciwego pana w wieku około 60 lat (powyżej 170 cm), aby być razem na dalszą drogę życia. (1 – nr 45)

Niezależny finansowo mężczyzna z własnym domem, bez nałogów, spokojny, miły, odpowiedzialny pozna panią do 38 lat, cel – stały związek. Oferuję możliwość zamieszkania u mnie. (1 – nr 48)

Ja 58/177/85, bez nałogów, finansowo niezależny, aparycja, kultura, wykształcenie średnie, różne umiejętności, otwarty na propozycje miłej, wolnej, niezależnej pani w odpowiednim wieku, przy której znajdę odrobinę ciepła i zrozumienia. Tel. 518 813 111 (kontakt telefoniczny lub sms). (1 – nr 49)

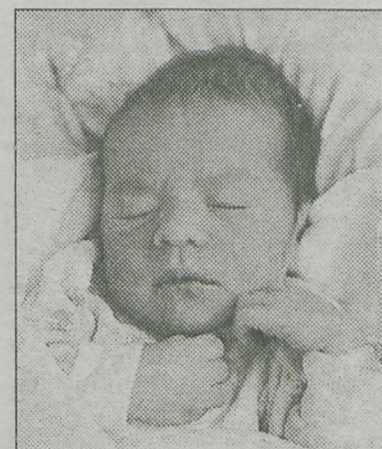
# Dzień dobry, TO JA!



1. Wojciech Figlak, syn Małgorzaty i Bartosza z Krotoszyna, ur. 30 listopada, waga 3,740, dł. 59 cm



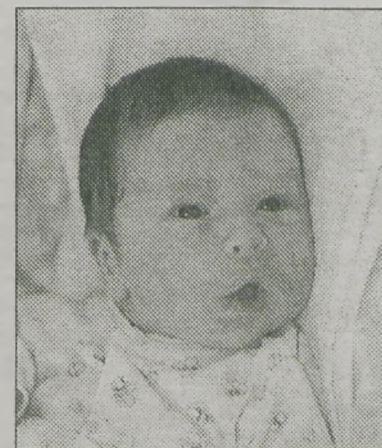
2. Blanka Sobczak, córka Martyny i Pawła z Orpiszewa, ur. 4 grudnia, waga 3,380, dł. 57 cm



3. Piotr Kowalewski, syn Katarzyny i Piotra z Krotoszyna, ur. 6 grudnia, waga 3,280, dł. 56 cm

Zdjęcia dzieci urodzonych w krotoszyńskim szpitalu. Rodziców, którzy chcą mieć pamiątkową fotografię, zapraszamy do redakcji po odbiór. Pierwszy egzemplarz wydrukowanego zdjęcia jest bezpłatny.

Fot. P.W. Piłcienniczak.



4. Kamil Kłaskala, syn Justyny i Dariusza z Bożęcic, ur. 6 grudnia, waga 3,500, dł. 57 cm







**inwestor**

Krotoszyn, ul. Kołtataja 11  
(nowy budynek obok Urzędu Miasta)  
Tel./fax 62 722 86 30, 509 341 797  
Czynne codziennie od pn. do pt.  
10.00-18.00 i w sob. 10.00-13.00

## Biuro Obrotu Nieruchomościami

www.inwestor.krotoszyn.com.pl



**SPRZEDAŻ DZIAŁEK**  
\*Krotoszyn - okolice ul. Łukowej Budowlana - pow. 640 m2, wszystkie media cena 80.000 zł  
\*Krotoszyn - ul. Przemysłowa - Budowlana - 1350 m2, wszystkie media cena 100.000 zł  
\*Krotoszyn - Szosa Benicka - Budowlana - 1493 m2, wszystkie media cena 86 zł/m2  
\*Krotoszyn - Szosa Benicka Budowlana 1523 m2, wszystkie media cena 66 zł/m2  
\*Krotoszyn - ul. Ostrowska - POD MARKET 7257 m2 wymiary 75 x 96 m cena 1.250.000 zł  
\*Krotoszyn - Parcelki Budowlana 350 m2, wszystkie media, cena 65.000 zł  
\*Krotoszyn - ul. Magazynowa - idealna na dział. Gosp. pow. 1772 m2 cena 265.800 zł  
\*Krotoszyn - ul. Północna Budowlana pow. 2872 m2 cena 165.000 zł  
\*Krotoszyn - ul. Powstańców Wlkp / Wrzosa Budowlana pow. 688 m2 cena 200.000 zł  
\*Krotoszyn - ul. Koźmińska Pod działanośc pow. 2.63 ha cena 145 zł/m2  
\*Kozmin Wlkp. ul. Pleszewska Budowlana 3850 m2 cena 117.000 zł  
\*Kobierno przy głównej drodze Budowlana woda, prąd, gaz, sanit. pow. 2268 m2 cena 55 zł/m2  
\*Kobierno - Ciacki Budowlana pow. 3600 m2 Budowlana cena 55.000 zł  
\*Chachalnia - Budowlana - pow. 3500 m2 media, woda, prąd, gaz, cena: 36 zł/m2  
\*Chachalnia - las, łąka, łąka 1 ha możliwość częściowej zabudowy cena 80.000 zł  
\*Zduny - ul. 1 - Maja - Budowlana pow. 895 m2, 950 m2, 1945 m2 cena 45 zł/m2  
\*Zduny - budowlana, pozwolenie na budowę, projekt, woda, prąd, gaz, pow. 761 m2 cena 55.000 zł  
\*Smoszew - Budowlana pow. 900 m2 media, woda, prąd, cena: 60 zł/m2  
\*Salsina - Budowlana działki o pow. 1220m2 cena 50 zł/m2  
\*Salsina - Budowlana działki o pow. 1731, 1905, 1953 m2 cena 45 zł/m2  
\*Osusz - Przy „szerokiej drodze” Budowlana pow. 900 m2, cena 75 zł/m2  
\*Osusz - pow. 2400 m2 Budowlana, media, woda prąd blisko lasu cena 60 zł/m2  
\*Wróblew - pow. 3112 m2 media, woda, prąd, kanalizacja cena: 171.000 zł  
\*Kornarzew - Budowlana pow. 3388 m2, pozwolenie na budowę stawu, cena 100.000 zł  
\*Jawor - Dolina Baryczy - Budowlana pow. 1930, 2497 m2 - dojazd asfalt, dookoła lasy, łąka cena 16 zł/m2  
\*Jasne Pole Budowlana pow. 1000-2000 m2 - przy drodze asfaltowej, media: woda, prąd, blisko lasu cena 30 zł/m2  
\*Boszkowo - Budowlana pow. 640 m2 - 280 m od jeziora Dominickiego cena 150.000 zł

\*Krotoszyn - os. Sz. Szeregów 79 m2 4p+k+l+bal-kon + piwnica IV Piętro cena 150.000 zł  
\*Krotoszyn - ul. Zdunowska 88 m2 3p+k+l+garaż + działka I Piętro cena 200.000 zł  
\*Krotoszyn - ul. Kaszubska -113 m2 - 2p+k+l+strych cena 105.000 zł  
\*Zduny - ul. Kolejowa - 52 m2 - 2p+k+l+piwnica II piętro, po remoncie cena 119.000 zł  
\*Zduny - ul. Plac K. Skargi - 57 m2 - 2p+k+l+Parter cena 119.000 zł  
\*Zduny - ul. Madalińskiego 60 m2 3p+k+l+bal-kon I Piętro cena 150.000 zł  
\*Zduny - ul. Mickiewicza - 63 m2 3p+k+l+działka Parter cena 150.000 zł  
\*Zduny - ul. Mickiewicza - 64 m2 3p+k+l+pom. Gospod. ogród cena 180.000 zł

**SPRZEDAŻ DOMÓW**  
\*Krotoszyn - ul. Osadnika - budynek mieszkalny 3p+k+l+poddasze - działka 500m2 cena 230.000 zł  
\*6 km od Krotoszy - bud. mieszkalny 3p+k+l+poddasze+ garaż, działka 4000 m2 cena 370.000 zł  
\*Krotoszyn - Parcelki - bud. mieszkalny 7p+2k+2l+2 garaże, działka 555 m2 cena 380.000 zł  
\*Krotoszyn - ul. Boleskiego - osiedle „PRZYLESIE” NOWE BUDOWNICTWO zabudowa szeregowa 4p+k+2 łazienki + garaż, działka 300 m2 cena 260.000 zł  
\*Krotoszyn - ul. 56 P.Wlkp. - budynek handlowo usługowy o pow. 240 m2 cena 150.000 zł Polecam  
\*Krotoszyn - okolice Centrum - bud. mieszkalny 8p+2k+l+2 wc+ garaż + kotłownia + taras, działka 727 m2 po kapitalnym remoncie cena 600.000 zł  
\*Krotoszyn Centrum - budynek mieszkalny składający się z trzech mieszkań - działka 1026 m2 cena 430.000 zł  
\*Krotoszyn - Centrum - kamieniec 3 kondygnacyjna o pow. 174 m2 działka 255 m2 cena 710.000 zł  
\*Krotoszyn - ul. Wielkopolska - rozpoczęta budowa budynku mieszkalnego - o pow. domu 200 m2 i pow. działki 330 m2 cena 210.000 zł  
\*Krotoszyn - ul. Pułaskiego - budynek mieszkalny 6p+2k+2l - idealne na dwa mieszkania - działka 505 m2 cena 400.000 zł  
\*Krotoszyn - ul. Sulmierzycza - budynek mieszkalny 5p+k+2 łazienki - bud. Gosp. + garaż działka 800 m2 cena 350.000 zł  
\*Krotoszyn okolice Centrum budynek mieszkalny 4p+k+2 łazienki + bud. Gosp. + garaż działka 446 m2 cena 329.000 zł  
\*Krotoszyn - Parcelki budynek mieszkalny 4p+k+l+piwnica + bud. Gospodarczy z garażem działka 970 m2 cena 330.000 zł  
\*Krotoszyn - ul. Polna budynek mieszkalny 5p+k+2ł-taras, działka o pow. 450 m2 cena: 280.000 zł  
\*Krotoszyn - Parcelki - budynek mieszkalny - 5 p + 2 K + 2 l + wc - działka 458 m2 cena 340.000 zł  
\*Krotoszyn - Rynek 5 udział w wysokości 1/5 we wspól-własności łącznej kamienicy w skład nieruchomości wcho-dzą lokale mieszkalne, usługowe i handlowe cena 362.800 zł  
\*Krotoszyn - ul. Robotnicza - bud. mieszkalny z gabi-nety lekarskie (stan surowy zamknięty) dz. 882 m2 cena 275.000 zł  
\*Krotoszyn - ul. Staszica - piętrowy bud. mieszkalny po remoncie - działka 723 m2 na działce garaż i wiatła cena 470.000 zł NOWA CENA.  
\*Krotoszyn - ul. Krótka - bud. mieszkalny składający się z mieszkania na piętrze - poddasze a także piwnicy - moż-liwość adaptacji na lokal handlowy cena 70.000 zł  
\*10 km od Krotoszy - budynek mieszkalny 3P+K+L+L+Poddasze - działka 2600 m2 dodatkowo pomieszczenia warsztatowe cena 320.000 zł  
\*Kobylin - budynek mieszkalny 6P+2K+2L+2WC - działka 455 m2, dom 150 m2, idealne dla dwóch rodzin ce-na 165.000 zł.  
\*Zduny - ul. Polna - budynek mieszkalny - 5P+K+L+3(garaze) - działka 944 m2 cena 400.000 zł  
\*Baszków - budynek mieszkalny - 6p+k+l+kotłownia+ dwa garaże - działka 2226 m2 cena 300.000 zł

**SPRZEDAŻ MIESZKAŃ**  
\*Krotoszyn okolice centrum 34 m2 2p+k+l II Piętro, po remoncie cena 135.000 zł  
\*Krotoszyn - ul. Konstytucji - 34 m2 - 2p+k+l+piwnica III Piętro, czynsz 120 zł/m-c, po kapitalnym remoncie cena 100.000 zł POLECAM!!!  
\*Krotoszyn - okolice centrum 41 m2 2p+k+l III Piętro cena 125.000 zł  
\*Krotoszyn - os. Korczaka - 38 m2 1p+k+l+bal-kon IV Piętro cena 110.000 zł  
\*Krotoszyn - ul. Świętokrzyska - NOWE BUDOWNICTWO - 43 m2 - 2p+k+l+I Piętro - bezczynny - ce-na 136.000 zł  
\*10 km od Krotoszy - 53 m2 3p+k+l+garaż + działka 380 m2 z łąką - Parter cena 110.000 zł  
\*Krotoszyn - ul. Kobylińska - 63 m2 3p+k+l+wc+bal-kon IV Piętro cena 160.000 zł  
\*Krotoszyn - ul. Rąbkowa - 65,10 m2 3p+k+l+wc+bal-kon III Piętro - po remoncie cena 180.000 zł  
\*Krotoszyn - ul. 56 Pułku Piechoty - 68m2 3p+k+l+wc II piętro cena 180.000 zł

\*Baszków - budynek mieszkalny 6p+k+2l+piwnica + kotłownia cena 235.000 zł  
\*Wielowieś - budynek mieszkalny + budynek inwentarsko-produkcyjny na działce o pow. 7400 m2 cena 500.000 zł  
\*Cielec - budynek mieszkalny - 4 p + k + l + kotłownia - poddasze użytkowe działka 2180m2 cena 320.000 zł  
\*Jarocin Centrum parter budynku 4p+k+l+taras + piwnica działka 1000 m2 cena 400.000 zł  
\*Jarocin - ul. Dunajeczka - budynek mieszkalny 6p+2k+2l+wc+piwnica + garaż działka o pow. 653 m2 cena 310.000 zł  
\*Różpole - budynek mieszkalny 6p+2l+k+kotłownia + budynek inwentarsko-produkcyjny na działce o pow. 8000 m2 cena 500.000 zł Blisko lasu  
\*Jasne Pole - parterowy bud. mieszkalny z poddaszem użytkowym 5 p + k + łazienka + skrytka + budynek gospo-darczy działka 7411 m2, cena 290.000 zł  
\*6 km od Krotoszy - parterowy bud. mieszkalny 4P + K + Łazienka 3 budynki gospodarcze działka o pow. 3000 m2 cena 210.000 zł  
\*8 km od Krotoszy - budynek mieszkalny wraz z zabu-dowaniami inwentarskimi (chlewnia, stodoła, garaż), blisko lasu, cisza, spokój, pow. 8000 m2 cena 500.000 zł  
\*Trzemeszno - bud. mieszkalny do wykończenia dział-ka 3627 m2 (na działce staw) cena 62.000 zł  
\*Borek Wlkp - budynek mieszkalny - 3p+l+wc+jadal-nia z kuchnią + gabinet z poczekalnią (doskonala lokalizacja na prowadzenie działalności medycznej) działka o pow. 920 m2 cena 590.000 zł  
\*Snołec - bud. mieszkalny o pow. 95 m2 - działka 497 m2 3 P+K+L+ Przedpokój, spokojna okolica blisko lasu ce-na 187.000 zł

**GOSPODARSTWA ROLNE - MAGAZYNY**  
\*Smoszew - 5.000 m2 przy drodze asfaltowej, klasa III ce-na 40.000 zł  
\*Lutogów - budynek magazynowo - usługowy o pow. 495 m2 działka 2440 m2 cena 180.000 zł  
\*Brzoza - budynek inwentarsko - produkcyjny o pow. 699 m2, działka 6900 m2 cena 250.000 zł  
\*Cieszków - gospodarstwo niedaleko drogi krajowej, bu-dynek mieszkalny + stodoła 11x25 + budynek inwentarski 12x25 - garaże 8x10 - działka 9,58 ha cena 550.000 zł  
\*Cieszków - grunt rolny położony niedaleko lasu III i IV Klasy działka 8,34 ha cena 35.000 zł  
\*Benice Bud magazynowo produkcyjny pow. bud. 600 m2 pow. działki 600 m2 idealne na restaurację lub lokale mieszkalne cena 170.000 zł  
\*Cieszków - bud. inwentarski 275 m2 + stodoła 300 m2 + garaże 80 m2 - wszystko na działce o pow. 1,1 ha (moż-liwość dokupienia budynku mieszkalnego) cena 260.000 zł  
\*Cieszków - pomieszczenie magazynowo produkcyjne o pow. 90 m2 + 2 garaże o pow. 60 m2 cena 75.000 zł

**DO WYNAJĘCIA**  
\*Krotoszyn - lokal handlowo-usług. centrum, parter, wi-tyna. Pow. 70 m2, cena: 45 zł/m2  
\*Krotoszyn - lokal handlowo-usług. Parter. Pow. 36 m2, parking, cena 700 zł/m-c  
\*Krotoszyn - umeblovany lokal mieszkalny 48 m2 2 P+K+L czynsz 600 zł/m-c  
\*Krotoszyn - mieszkanie 3 P + K + L pow: 73 m2, po re-moncie cena 1200 zł/m-c  
\*Krotoszyn - lokale handlowo-usług. Parter Pow: 91m2, parking, cena: 37 zł/m2  
\*Krotoszyn - lokal handlowo-usług I piętro 71 m2 cena 19 zł/m2  
\*Krotoszyn - budynek magazynowy o pow. 180 m2 czynsz 7 zł/m2  
\*Lutogów - budynek magazynowo - usługowy o pow. 544 m2 działka 2398 m2 Czynsz 3000 zł/m-c  
\*Bożach - budynek magazynowo - usługowy o pow. 102 m2 działka 400 m2 Czynsz 550 zł/m-c  
\*Benice - magazyn o pow. 600 m2 czynsz do uzgodnienia  
\*Sulmierzyce - Rynek, parter, lokal handlowo-usługowy 52 m2, czynsz 1000 zł/m-c

## KOREPETYCJE

- Matematyka, wszystkie rodzaje szkół. Tel. 515 168 449.
- Matematyka, fizyka, chemia, przygoto-wanie do matury, egzaminów gimnazjal-nych, pomoc w opanowaniu bieżącego materiału i pisaniu prac. Tel. 796 830 238.
- Język angielski. Tel. 605 370 388.
- Język polski. Korepetycje, poprawia-nie i pisanie prac. Tel. 721 308 380.
- Profesjonalne korepetycje z języka pol-skiego - szkoła podstawowa, gimnazjum, matura ustna. Tel. 69 594 44 68

## Przedsiębiorstwo BIS skupuje jałowice hodowlane i użytkowe

pow. 7 miesięcy cielnosci.  
Zgłoszenia telefoniczne  
65 573 86 31,  
pon. - pt. 8.00 - 16.00

## Regały magazynowe stalowe, wózki do przewożenia towaru.

Tel. 62 722 71 42  
(do godz. 16.00).

## Sprzedaję węgla, groszek, miat, eko-groszek, luzem lub workowany.

Tel. 697 636 611.

## Pracownia Psychologiczna

Krotoszyn, ul. Grudzińskiego 27  
(przy apiece "Parcelki")  
rejestracja telefoniczna  
mgr Anna Jagla 502 432 131  
mgr Bernadeta Bułńska 606 170 253

## PSYCHOLOGICZNE BADANIA KIEROWCÓW

- konsultacje i porady psychologiczne
- opinie psychologiczne dla dzieci, młodzieży i dorosłych
- badania z zakresu medycyny pracy
- badania na broń

www.PsychologKrotoszyn.pl

## Kupię bydło rzeźne

krowy (do 5,30), byki HF (do 7,20), MM (do 7,70) oraz by-dło na ubój z konieczności, płatność gotówką lub przelew 1 dzień. Jałowki hodowlane i użytkowe od 6 m-c cielnosci.

Tel. 508 223 035  
lub 65 575 18 48.



**SERAFINIAK**  
GEOGRAFIA NIERUCHOMOŚCI FINANSÓW

**DZIAŁKI**  
CHACHALNIA - działki budowlane, decyzja o wa-runkach zabudowy 1050 m2, w atrakcyjnym rejonie, prąd, woda. Cena: 60 zł/m2.  
SMOSZEW - granica z Krotoszyinem, 6 działek o pow. 1249 m2, 1 o pow. 1131 m2, woda, prąd, war. zabudowy 60 zł/m2  
KROTOSZYŃ - działka pod zabudowę jednoru-dzinną o pow. około 850 m2. Cena 120 zł/m2  
SALSINA - działki budowlane z warunkami zabudo-wy o pow. 1154 m2, 1155 m2 i 1910 m2, uzbrojenie: woda, prąd, asfalt. Cena 120 zł/m2.  
KANALIZACJA - Cena 50 zł/m2  
KOBYLIN - działka pod zabudowę mieszkaniową o pow. 1113 m2, 990 m2, woda, prąd, gaz, cena 70.00 zł  
ZDUNY - ul. Kobylińska, działka budowlana z usta-lonymi warunkami zabudowy o pow. 1270 m2, 926 m2, 1907 m2, 1287 m2 Cena od 40 zł/m2  
KOZMIN WŁKP - działka pod zabudowę jednoru-dzinną o pow. 452 m2, zabudowana domem gospo-darczym ok. 60 m2 (możliwość zamieszkania). Ład-ne osiedle!!! Cena 100 000 zł. DO NEGOCJACJI!!!  
BOGAJ - grunty orne, pastwiska, lasy o łącznej po-wierzchni 4,59 ha, Cena 150 000 zł.  
PERZYCE - działki o pow. od 732 m2 do 1191 m2. Cena działki to 55 zł/m2. POLECAM!!!  
KROTOSZYŃ - ul. Ostrowska - Działki z miejscy-owym planem zagospodarowania przestrzennego, pow. 1296 m2, 702 m2 MEDIA: woda, prąd, telefon. CE-NA 100 zł mkw  
KROTOSZYŃ - Działka o pow. 2202 m2 zabudo-wana budynkiem z przeznaczeniem na działalność. Ładna okolica, blisko staw, miejsce rekreacyjne. SZCZEGÓLNE POLECAM!! CENA 250 000 zł. - do negocjacji!!  
KROTOSZYŃ - blisko rynku, działka zabudowana budynkiem mieszkalnym. Pow. 1084 m2, cena 160 000 zł - DO NEGOCJACJI!!! POLECAM!!!  
BIADKI działka z przeznaczeniem aktywizacji gos-podarczej (trzęsiosło, przemysł, bazy, składy, prze-tworstwo) pow. 2,21 ha. CENA 1 000 000 zł. - DO NEGOCJACJI!!!  
ZDUNY działka z ustalonymi warunkami zabudowy o pow. 3025 m2, cena 60 zł/m2.  
KROTOSZYŃ - ul. Wiewiórowskiego, działka bu-dowlana o pow. 863 m2, cena 100 zł/m2.  
CHWALISZEW - działki budowlane o pow. 2415 m2 oraz 2082 m2 Media: woda, prąd. CENA 40 zł/m2.  
CIESZKÓW - działka w planie zagospodarowania przestrzennego ujęta jako usługowo-mieszkalniowa, pow. 1,14 ha - CENA 120 000 zł.  
KROTOSZYŃ - ul. Północna - pow. 1050 mkw, ce-na 90 zł/mkw  
LUTOGÓW - Baran, działka o pow. 4200 mkw, cena 25 zł/mkw.  
KROTOSZYŃ - Działka mieszkalno-usługowo-h-andlowa z wydaną decyzją o warunkach zabudowy. Powierzchnia działki 2460 mkw, lokalizacja przy dro-dze krajowej nr 15 - ul. Zdunowska. IDEALNIE POD MARKET, BIURA. CENA OFERTOWA 1 230 000 zł. - do negocjacji!!!  
BRZOZA - działki budowlane o pow. 1144 mkw, 1258 mkw. - cena 45 zł/mkw.

**GOSPODARSTWO ROLNE**  
GRĘBÓW - dom o pow. 180 m2, 5 sypialni, salon, kuchnia, 2 łazienki. Działka 4500 m2, budynki gospo-darcze: stodoła, chlew, 4 silozy na zboże. Cena 499 000 zł - do negocjacji!!!  
KROTOSZYŃ - w stanie surowym zamkniętym bu-dynki mieszkalne w zabudowie szeregowej z garażem o pow. użytk. ok. 110 m kw na działkach o pow. ok. 128 m kw. Uzbrojenie pełne. Cena: 235 000.- zł.  
BIADKI - dom wolnostojący o pow. 140 m2 na działce o pow. 5300 m2. Cena 290 000 zł.  
KROTOSZYŃ - KOPIECZKI - dom z możliwo-scią zamieszkania dwóch rodzin. Pow. domu 150 m2, 5 pokoi, 2 kuchnie, 2 łazienki, 2 pomieszczenia gospo-darcze. Pow. działki 600 m2. Cena 280 000 zł - do negocjacji!!!!  
KROTOSZYŃ - dom wielorodzinny, pow. 300 m2, możliwość wyodrębnienia 6 mieszkań. Cena 480 000 zł. - do negocjacji!!!!  
OSTRÓW WŁKP., ŚWIELGÓW - dom o pow. 90 m2, 3 pokoje, kuchnia, łazienka z wc, garaż, dział-ka 600 m2. Cena 230 000 zł. - do negocjacji!!!!  
LUTOGÓW - dom z dwustanowiskowym gara-żem. Pow. 120 m2, 2 sypialnie, kuchnia, jadalnia, łazienka, spiżarnia. Działka o pow. ok. 1350 m2. Cena 250 000 zł.  
KROTOSZYŃ - dom jednorodzinny o pow. 80 m2, 3 pokoje, kuchnia, łazienka, możliwość zagospodaro-wania poddasza. Działka o pow. 1258 m2. NOWA CENA 230 000 zł. - DO NEGOCJACJI!!!  
BIADKI - dom w stanie surowym otwarty o pow. 171 m2, działka o pow. 1100 m2. Ładna działka Bła-dek - osiedle nowych domków jednorodzinnych. Ce-na 140 000 zł do negocjacji!!!!  
WIERZBNO - 10 km od Ostrowa Wlkp., 8 pokoi, kuchnia, łazienka z wc i wanną, łazienka z pryszni-cem, budynki gospodarcze idealnie nadające się na prowadzenie działalności gospodarczej. Pow. działki 1200 m2. Cena 350 000 zł - do negocjacji!!!!  
KROTOSZYŃ - dom w centrum o pow. 180 mkw 5 pokoi, kuchnia, łazienka, wc. Budynki gospodar-cze, - jeden z przeznaczeniem mieszkalno-gara-żowym, drugi jako warsztat. Działka o pow. 1047 m2 NOWA CENA 377 000 zł. - do negocjacji!!! Moż-

www.serafiniak.pl

**SIEDZIBA: Krotoszyn, ul. Rynek 1/6**  
tel./fax. 62 722 66 21, 695 432 342, 660 773 051  
Czynne od pn. do pt. w godz. 9.00 - 18.00

**ZAPEWNIAMY: kompleksowe pośrednictwo i doradztwo w obrocie nieruchomościami, pośrednictwo w finansowaniu klientów indywidualnych oraz firm, wykonawstwo wszystkich rodzajów prac geodezyjnych -kartograficznych, usługi ubezpieczeniowa, inwestycyjne, gotowe projekty budowlane.**

liwość kupna samego domu bez budynków gospo-darczych i działki za domem w cenie 250 000 zł!!!  
KROTOSZYŃ RYNEK - 1/5 UDZIAŁU W KA-MIENICY - 6 lokali mieszkalnych o łącznej po-wierzchni 351,76 m2, 4 lokale użytkowe o łącznej po-wierzchni 160,24 m2. CENA 350 000 ZŁ. - DO NE-GOCJACJI!!!  
BIADKI Dom przy głównej trasie na Ostrow Wlkp, do kapitalnego remontu lub rozbiórki o pow. 50 m2, na działce o pow. 3400 m2. Cena 160 000 zł - do ne-gocjacji!!!  
KOZMIN WŁKP. - dom o pow. 82 m2, 4 pok. kuch-nia, wc, łazienka. CENA 189 000 ZŁ. - DO NEGO-CJACJI!!!  
KROTOSZYŃ - dom o pow. 220 m2, 7 pokoi, 2 kuchnie, 2 łazienki, gabinet, piękny ogród na dział-ce o pow. 2050 m2. Dwa garaże. CENA 490 000 ZŁ. do negocjacji!!!!  
SULMIERZYCE - dom o pow. ok 150 m2, 5 pokoi, kuchnia, 2 łazienki, działka o pow. 415 m2. CENA 260 000 zł. - do negocjacji!!!!  
Witaszyczki - NIERUCHOMOŚĆ IDEALNIE NADAJĄCA SIĘ NA DZIAŁALNOŚĆ - DOM/BIURO/SKLEP/ - przy głównej trasie Po-znań-Kalisz. Miejsce-parkingowe przed nierucho-mością. Dom o pow. 100 m2, sklep 100 m2, po-mieszczenie gospodarcze 30 m2. Działka o pow. 2100 m2. CENA 590 zł. - do negocjacji!!!  
ZDUNY - dom o pow. 40 150 m2, budynek gospo-darczy o pow. 24 m2 Działka 307 m2. CENA 290 000 zł.

**LOKALE MIESZKALNE**  
KROTOSZYŃ - ul. Zdunowska, lokal mieszkalny w kamienicy bezczynny, o łącznej pow. 122,29 m2 z możliwością zaadaptowania na dwa lokale. Ce-na 122 000 zł. DO NEGOCJACJI!!!  
ZDUNY - wyremontowane mieszkanie o pow. 52 m2, 2 pok. + 1 k. II piętro, NISKI CZYNŚZ!!! Ce-na 119 000 zł. Do negocjacji.  
KROTOSZYŃ - os. Dąbrowskiego, 74 m2 - 4 po-koje, kuchnia, łazienka, wc, 4 piętro. CENA 172 000 zł. - DO NEGOCJACJI!!!  
KROTOSZYŃ - ul. Konstytucji 3 Maja, 3 pokoje, kuchnia, łazienka, 2 piętro. Niski czynsz!! CENA 137 000 ZŁ. - DO NEGOCJACJI!!!  
KROTOSZYŃ, -OS. KORCZAKA - 57,8 m2, 4 pokoje, kuchnia, łazienka, wc, IV piętro. CENA 145 000 zł. - do negocjacji!!!  
KROTOSZYŃ - Konstytucji 3 Maja - 66,5 m2 - 3 pokoje, kuchnia, łazienka, I piętro. Niski czynsz!! CENA 148 000 zł. - do negocjacji!!!  
ZDUNY - 50,6 m2 - 3 pokoje, kuchnia (umeblowa-na), łazienka, parter - Cena 135 000 zł. Możliwość kupna mieszkania z garażem za ceną 145 000 zł. - do negocjacji!!!  
KROTOSZYŃ - Konstytucji 3 Maja - 37 m2 - 2 pokoje, kuchnia, łazienka, II piętro. Niski czynsz!! CENA 123 000 zł. - do negocjacji!!!

**LOKALE UŻYTKOWE - SPRZEDAŻ**  
4 km od Kozmina Wlkp., 5 km od Rozdrażewa na działce o pow. 2548 m kw dwupoziomowy budynek produkcyjny, w bardzo dobrym stanie, o pow. 500 m kw z wyremontowanymi mieszkaniami, z pom. socjal-nymi oraz stodoła o pow. 350 m kw. Cena: 550 000.- zł. Możliwość zakupu maszyn do produkcji kartonów za cenę 100 000.- zł.  
KROTOSZYŃ - Działka o pow. 2202 m2 zabudo-wana budynkiem z przeznaczeniem na działalność. Ładna okolica, blisko staw, miejsce rekreacyjne. SZCZEGÓLNE POLECAM!! CENA 250 000 zł. - do negocjacji!  
KROTOSZYŃ - dwa sklepy przy ul. Koźmińskiej, o pow. 27,5 m2 każdy. Cena za jeden lokal 160 000 zł!!!  
DURZYŃ - nieruchomość zabudowana budynkami biurowo-, socjalno-, magazynowo-, produkcyjnymi o pow. ok 956 m2, budynkiem mieszkalnym o pow. ok 229 m2. Działka o pow. 4400 m2. Dobry dojazd, pełne media, obiekt w części klimatyzowany. CENA 1 100 000 zł. netto - DO NEGOCJACJI!!! OFER-TA GODNA POLECENIA!!!  
KONARZEW - Nieruchomość idealnie nadająca się pod działalność gospodarczą - transport, spedycja, handel. Działka o pow. 1919 mkw. częściowo utwar-dzona, na działce dom z możliwością zagospodarowa-nia na biura, hala o pow. 300 mkw. CENA OFER-TOWA 270 000 zł!!!

**DZIERŻAWA, NAJEM**  
DZIAŁKA DO WYNAJĘCIA KROTOSZYŃ, przy drodze krajowej kierunek Poznań, działka 3442 m kw przed stacją benzynową Orlen, uzbrojenie peł-ne. Czynsz 2000 zł netto/m-c.  
KROTOSZYŃ - ul. Zdunowska, lokal handlowy o pow. 40m2 - czynsz 1200 zł netto miesięcznie,  
KROTOSZYŃ - budynek idealnie pod działalność typu handel, usługi. Zaplecze biurowe, socjalne, hala. Pow. ok 800 m2. Czynsz do uzgodnienia!!!  
DURZYŃ - nieruchomość zabudowana budynkami biurowo-, socjalno-, magazynowo-, produkcyjnymi o pow. ok 956 m2, budynkiem mieszkalnym o pow. ok 229 m2. Działka o pow. 4400 m2. Dobry dojazd, pełne media, obiekt w części klimatyzowany. CZYNSZ 11 000 zł. netto. - DO NEGOCJACJI!!!  
KROTOSZYŃ - Fabryczna - mieszkanie na I pię-trze, 48 m2, 3 pokoje, kuchnia, łazienka. Czynsz 1000 zł/miesięcznie.  
KROTOSZYŃ - Ostrowska - dom jednorodzinny o pow. 99,5 m2, 4 pokoje, kuchnia, 2 łazienki. Czynsz 1000 zł/miesięcznie.

**KUPIĘ, NAJME**  
KROTOSZYŃ, kupię w samym centrum, rynek, lo-kal handlowo - usługowy.  
KROTOSZYŃ, KOZMIN WŁKP. KUPIĘ MIESZKANIE DO 50 000 ZŁ!!! GOTOWKA!!!



Zduny

## Kontrola w przedszkolu

Gmina Zduny skontrolowała niepubliczne przedszkole, prowadzone przez miejscową parafię. Powołany w tym celu zespół zauważył, że faktury nie są odpowiednio opisywane, co utrudnia księgowanie ich jako zakwalifikowanych do dotacji gminnej.

Burmistrz Władysław Ulatowski powołał zespół kontrolny, na czele którego stanął sekretarz gminy, Mirosław Chmielarczyk. Komisja ta odwiedziła Niepubliczne Przedszkole Parafialne w Zdunach, by sprawdzić, w jaki sposób wydawane są pieniądze przekazywane placówce w ramach dotacji gminnej. Kontrola podlegała rok 2010.

Zgodnie z uchwałą zdunowskich radnych, na wniosek przedszkola niepublicznego działającego na terenie gminy, samorząd może przekazać tej instytucji dotację na pokrycie wydatków bieżących. Kwota przekazywa-

na na ten cel wynosi 85 proc. dotacji, jaką na każde dziecko przekazuje się do przedszkola publicznego. Pieniądze te nie mogą być przeznaczone na inwestycje ani remonty.

W 2010 r. przedszkole otrzymało z gminy 157 tys. 743,18 zł. W zeznaniu podatkowym placówka zadeklarowała wydatki na poziomie 169 tys. 92,70 zł. Do wydatków bieżących, które zostały pokryte z dotacji gminnej, zaliczono m.in. wynagrodzenia i składki pracowników, a także zakup materiałów i wyposażenia oraz wszelkie opłaty (za wodę, prąd itp.).

Zespół kontrolujący miał zastrzeżenia do opisów dokumentacji finansowej. Są nieprecyzyjne, co uniemożliwia jednoznaczną kwalifikację do kategorii wydatków bieżących pokrywanych z dotacji gminy.

Przedszkole zostało zobligowane do odpowiedniego opisywania faktur, by nie było już żadnych wątpliwości.

Maria Polak

### Wydatki przedszkola pokryte z dotacji gminy Zduny

|                                              |                    |
|----------------------------------------------|--------------------|
| wynagrodzenia pracowników                    | 106 tys. 513,24 zł |
| składki na ubezpieczenie pracowników         | 16 tys. 457,41 zł  |
| wydatki na Fundusz Pracy                     | 2 tys. 466,60 zł   |
| zakup materiałów i wyposażenia               | 14 tys. 779,16 zł  |
| zakup leków i materiałów medycznych          | 218,55 zł          |
| zakup pomocy naukowych i książek             | 3 tys. 387,54 zł   |
| energia elektryczna, gaz, woda i ścieki      | 6 tys. 556,61 zł   |
| zakup usług remontowych                      | 1 tys. 960,00 zł   |
| zakup usług zdrowotnych                      | 140,00 zł          |
| zakup usług pozostałych                      | 1 tys. 60,00 zł    |
| zakup usług telekomunikacyjnych              | 338,18 zł          |
| podróże służbowe krajowe                     | 2 tys. 917,03 zł   |
| różne opłaty i składki                       | 420,00 zł          |
| zakup materiałów komputerowych i drukarskich | 528,86 zł          |

## Jak co roku – opłatek w SIO

14 grudnia w krotoszyńskim Zespole Szkół nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi odbyło się spotkanie opłatkowe, zorganizowane przez Radę Osiedla nr 6 wspólnie z personelem szkoły. Uczestniczyli w nim mieszkańcy osiedla, uczniowie oraz zaproszeni goście. Uroczystość połączono z przedświątecznym szkolnym kiermaszem bożonarodzeniowym.

W ostatni czwartek odbyło się doroczne spotkanie opłatkowe stowarzyszenia Samorządowa Inicjatywa Obywatelska. Wśród uczestników byli m. in. wiceburmistrz Krotoszyna, radni wybrani z list komitetu wyborczego SIO, zarząd tej organizacji.

Starosta Krotoszyński, Leszek Kulka, przekazał przybyłym życzenia radosnych i pogodnych świąt Bożego Narodzenia oraz pomyślnego Nowego Roku. Przedstawił także najważniejsze

dokonania samorządu powiatowego i gmin powiatu krotoszyńskiego w mijającym roku. Nakreślił ponadto główne kierunki i zamierzenia na rok 2012.

Zgodnie z tradycją podzielono się opłatkiem, a spotkanie zakończyła wspólna kolacja wigilijna. Uczestnicy spotkania – co warte szczególnego podkreślenia – zebraли na prezenty gwiazdkowe dla dzieci ze Specjalistycznego Ośrodka Wsparcia w Zdunach blisko 800 złotych. (pwp)



Starosta Leszek Kulka i radny Miłosz Zwierzyk składają sobie życzenia

# Nie daj się oszukać w szale zakupów



Sklepy przed świętami kuszą promocjami

**Boże Narodzenie tuż-tuż. W wielu sklepach, zwłaszcza dużych sieciach handlowych, nie brak świątecznych promocji. Na co zwrócić uwagę, aby nie stracić? Czy promocja zawsze jest promocją?**

Kontrolę przeprowadzone przez Państwową Inspekcję Handlową w zeszłym roku (źródło: *Rzeczpospolita*) ujawniły, że nawet co drugi promocyjny zakup nie jest tak dobrym interesem, jak mógłby się nabywcy wydawać. Porównanie cen produktów w aktualnej ofercie promocyjnej dla jednego ze sklepów na terenie Wielkopolski z tymi sprzed promocji wykazało m.in., że w sześciu przypadkach cena przekreślona na wywieszce nie była tą stosowaną przed promocją. W kolejnych sześciu przypadkach okazała się identyczna, a w dwóch poprzednia cena była... niższa od promocyjnej. Jak mówi Andrzej Zahustowicz, krotoszyński powiatowy rzecznik praw konsumenta, z naszego terenu nie trafiły do niego żadne skargi dotyczące sprzedaży promocyjnej. Nie oznacza to

oczywiście, że takie sytuacje nie występują.

Niewykluczone, że tym razem może być podobnie, gdyż do najczęściej występujących nieprawidłowości, jeśli idzie o promocyjną sprzedaż towarów, wciąż należą: sprzedaż produktów z tzw. gratisami, za które klient faktycznie musi zapłacić; rozbieżności pomiędzy materiałami reklamowymi i informacjami umieszczonymi przy towarach oraz nieokreślenie czasu obowiązywania promocji. Ponadto sklepy nie podają cen poprzednich, które mają konsumentom umożliwić ocenę skali promocji i tym samym racjonalny wybór produktu. Nie są uwidoczniane lub są niewłaściwie wyliczane kwoty jednostkowe. Zdarza się, że przy towarach umieszcza się nieprawdziwe ceny, które rzekomo obowiązywały przed pro-

mocją (by klient myślał, że obniżka jest większa niż w rzeczywistości). Według przepisów obowiązuje zasada: jeżeli sklep ogłasza sprzedaż promocyjną, to oprócz starej, przekreślonej ceny, powinna być uwidoczniona cena nowa, z dopiskiem *promocja*.

Przed większymi zakupami warto więc obejść parę sklepów i placów targowych, by porównać ceny. Nierzadko bowiem tam, gdzie nie ma akurat żadnej promocji, towar okazuje się tańszy. Zanim skusimy się na większą liczbę opakowań towaru oferowanego po wyjątkowo korzystnej cenie, warto też przyjrzeć się terminowi jego ważności, podanemu najczęściej niewielkimi literkami w niezbyt widocznym miejscu opakowania. W przeciwnym wypadku może się zdarzyć, że przyniesiemy do domu całą torbę bakali, przetworów czy opakowań z ciastami, które należy spożyć w ciągu paru dni.

Przy okazji przypominamy, że jeśli mamy do czynienia nie z promocją (w ramach której powinny być oferowane wyłącznie towary pełnowartościowe), lecz z przeceną, to sklep ma obowiązek podać jej przyczynę.

Rzecznik praw konsumenta przypomina także o szczegółowych zasadach uwidaczniania cen towarów i usług według rozporządzenia ministra finansów z czerwca 2002 r. – *Określa ono również sposób oznaczania cen towarów przeznaczonych do sprzedaży. Chodzi między innymi o to, iż cena uwidoczniona przy towarze nie może być inna niż przy kasie* – podkreśla A. Zahustowicz w rozmowie z *Rzecz*.

Jeśli stwierdzimy, że zostaliśmy oszukani, powinniśmy natychmiast poprosić personel sklepu o pilny kontakt z kierownikiem i przedstawienie mu problemu. – *Z jednoczesnym domaganiem się wyjaśnienia sprawy* – podpowiada powiatowy rzecznik konsumenta. Marcin Szynkowski

## RZECZ PRAWNA

**Zbliżają się święta i Nowy Rok, a więc okres używania fajerwerków i petard. Czy istnieją jakieś ograniczenia dotyczące posługiwania się fajerwerkami poza okresem świąteczno-noworocznym? Czy to jest karalne?**

Czytelnik

Żadne przepisy rangi ustawowej nie zakazują wprost używania fajerwerków poza okresem świąteczno-noworocznym. Jednakże pewne uprawnienia do nakładania ograniczeń w tych sprawach przysługują wojewodom na podstawie ustawy o wojewodzie i administracji rządowej w województwie. Wojewoda może wydać rozporządzenie, w którym ograniczy używanie fajerwerków na terenie danego województwa – w celu zapewnienia spokoju i bezpieczeństwa publicznego oraz ochrony życia i zdrowia.

Zakaz używania fajerwerków w miejscach publicznych można

wprowadzić na określony czas, ale można też przewidzieć pewne wyjątki, np. zniesienie zakazu na dni 31 grudnia i 1 stycznia. Zakazy nie obejmują podmiotów zajmujących się zawodowo organizacją pokazów fajerwerków. Wprowadzenie zakazu wiąże się najczęściej z możliwością nałożenia kary za jego naruszenie. Działanie wbrew zakazowi stanowi wykroczenie. W większości przypadków stosuje się kary grzywny w wysokości ok. 500 zł, a wyjątkowo do 5.000 zł.

Poza sezonem świąteczno-noworocznym zakazy raczej nie obowiązują, ponieważ zjawisko używania fajerwerków praktycznie nie występuje. Obecnie ograniczenia w korzystaniu z petard i fajerwerków funkcjonują np. na terenie województwa zachodniopomorskiego oraz lubelskiego. W Wielkopolsce taki zakaz nie został na razie wprowadzony, ale w razie nasilenia się zjawiska wojewoda zawsze może to

zrobić.

W powiecie krotoszyńskim fajerwerków można używać tylko 31 grudnia i 1 stycznia. Za nieprzestrzeganie tego przepisu grozi kara grzywny. A wynika ona z uchwały Rady Powiatu Krotoszyńskiego z 28 marca 2003 roku.

Krzysztof Raczynski



Szanowni Czytelnicy! Zachęcam do aktywności we współtworzeniu tej rubryki, która powstała, by pomagać w rozwiązywaniu Waszych problemów prawnych życia codziennego. Pytania bądź propozycje z tematami artykułów można wysyłać mailem ([rzeczprawna@onet.eu](mailto:rzeczprawna@onet.eu)), telefonicznie (62 725 33 54) lub listownie (*Rzecz Krotoszyńska*, ul. Sienkiewicza 2a, 63-700 Krotoszyn).



Krotoszynianin w Poznaniu

# Piotr Voelkel

## – świat podzielony na pół

Jeden z najbardziej znanych biznesmenów w Poznaniu, człowiek powszechnie rozpoznawalny. Dziś właściciel grupy kapitałowej VOX, której wizytówką są salony mebli. Niedługo znaczny udziałowiec *Głosu Wielkopolskiego* i rozgłośni radiowych.

Jego dorobek jest za duży, by próbować go tutaj zestawiać. Od kilku lat gości na liście 100 najbogatszych tygodnika *Wprost*. Współzałożyciel Wyższej Szkoły Nauk Humanistycznych i Dziennikarstwa. Kolekcjoner i mecenas sztuki, który ma ambicję – jak mówi – zmienić wizualny charakter Poznania. Jako szef Wielkopolskiego Towarzystwa Zachęty Sztuk Pięknych doprowadził do ustawienia dzieł sztuki w miejscach publicznych. Jako inwestor odrestaurował starą drukarnię, by umieścić w niej centrum projektu artystycznego i buduje w środku miasta wieżowiec, który ma szansę stać się symbolem Poznania. W konkursie *Wielkopolscy Przedsiębiorcy XX-lecia* dostał wysoką ósmą pozycję.

### Znany i nieznany

Tak naprawdę Voelkel jest krotoszynianinem, tutaj spędził najważniejsze lata młodości, tu chodził do liceum, gdzie zdał maturę w 1969 r. Rodzice to rdzenni kobylinianie, którzy podkreślają swoje wielkopolskie korzenie. Dużą część życia spędzili w Krotoszynie, gdzie ojciec Piotra był powiatowym lekarzem weterynarii. Mieszkali na Bukówku. Pod koniec lat 90. przeprowadzili się do Poznania, w sąsiedztwo syna.

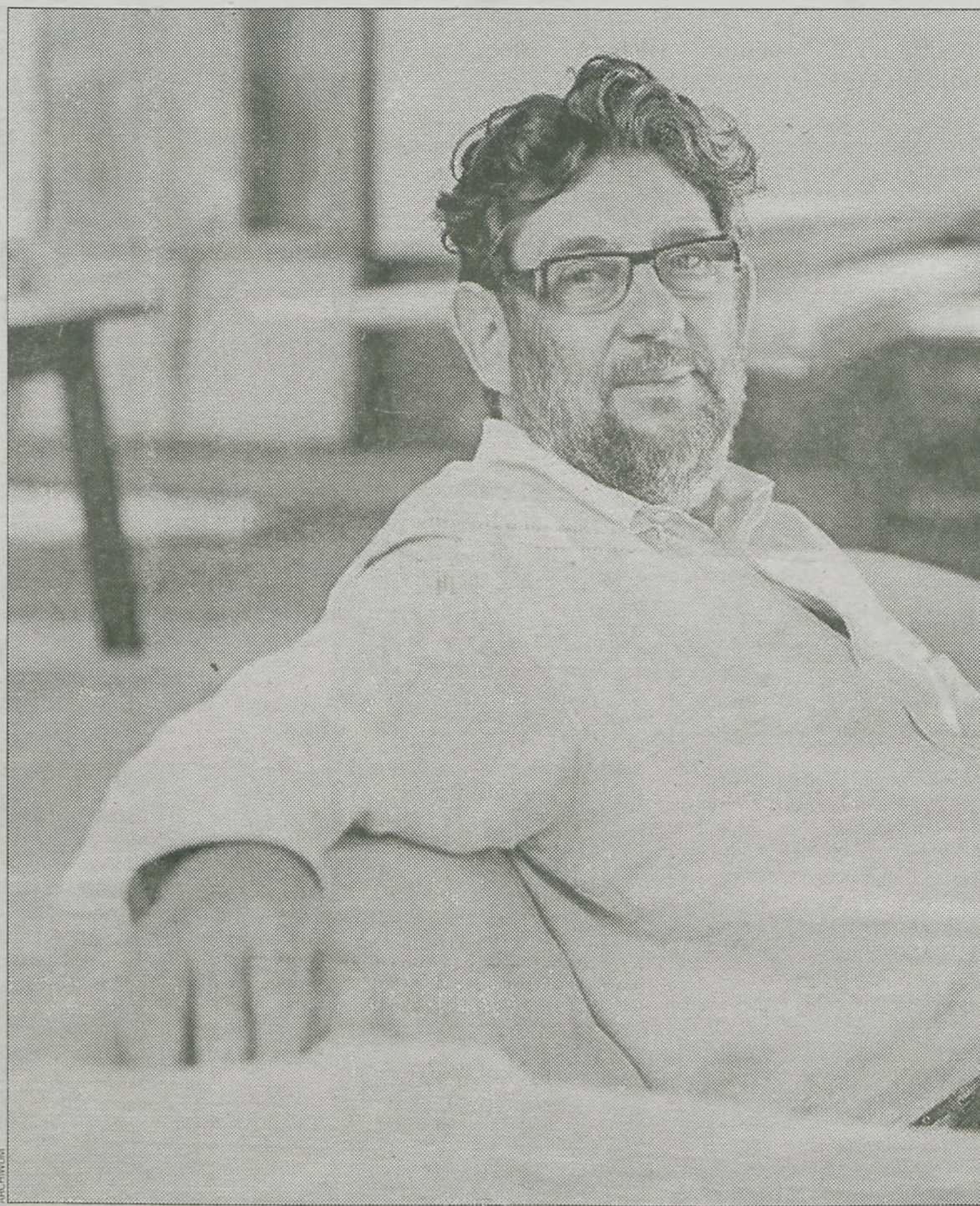
Piotr chodził do jednej klasy ze Stanisławem Kosińskim, Januszem Ratajczakiem (*Pinkim*) czy lekarzem Włodkiem Florkowskim. Ich wychowawcą był profesor Józef Mizera. Jego żona, Anna zd. Kolasieńska, to także absolwentka *Kolłątaja*.

– To była niezwykła klasa, 44 facetów, niezła banda. Kiedyś zaplanowaliśmy zamknięcie szkoły i prawie nam się to udało. Byliśmy lojalni i skuteczni, bardzo zażyli – mówi.

Ale do Krotoszyna nie przyjeżdża prawie wcale, nawet ostatnio na licealne zjazdy. I mimo nieuzinkowych sukcesów, które zdołał odnieść, dla mieszkańców miasta pozostaje postacią i nieznana, i tajemniczą. niewiele wiedzy o nim lokalni przedsiębiorcy, którzy z definicji winni szukać dla siebie wzorców, albo przynajmniej starać się poznać biznesmena, któremu się powiodło.

### Zacześć się pazurami

Rozmowa z Piotrem Voelkelem jest o tyle trudna, że stanowi pewnego rodzaju grę, którą nie każdy potrafi przejrzeć. Lubi posługiwać się tyleż faktami, co żartobliwym ich wyol-



brzymianiem, a zimną relację przepłata niekiedy językiem kpiarza. Wyznaje manichejską wizję świata, gdzie sprawność, siła i sens sąsiadują z niezdamością, słabością i głupotą, i nie widzi wartości pośrednich. Lubi język dosadny i nie unika ostrych epitetów, które trafnie obrazują to, jak postrzega ludzi i ich sprawy.

To, do czego doszedł, mogło wydarzyć się tylko dzięki metropolii. Ciągłe słyszy słowa matki, która szansę dla swoich dzieci widziała w dużym mieście. Na początku nie czuł się dobrze w Poznaniu. – *Tęba się było mocno zacząć pazurami, bo tu wszystko było już obsadzone przez swoich* – dodaje.

Przez 6 lat pracował w Polskim Teatrze Tańca i wtedy poznał ludzi, którzy otworzyli przed nim inny świat. Dla jednego z nich, obcokrajowca, stał się partnerem w interesach – najpierw małych, a potem bardzo dużych. To było jeszcze przed Bałcerowiczem – złote lata biznesu na styku socjalizmu i kapitalizmu.

Już wtedy stał się eksporterem i zdał sobie sprawę, czym w interesach jest duże miasto. Patrząc ciągle w przód, nie oglądając się za siebie. – *Nie mam czasu na spotkania, gdzie godzinami wspomina się, co było na lekcji u Zielonki* – powiedział mi kiedyś.

### Jego ważne projekty

Gdy pytam o to, co najważniejsze, mówi o trwającej już od 10 lat akcji stypendialnej dla młodzieży z małych ośrodków. Pieniądze są na drugim planie, chodzi raczej o umożliwienie dalszego kształcenia się, wspieranie rozwoju. – *Opiekujemy się nimi wiele lat, bywa że aż do ukończenia studiów. Urządzamy zjazdy, warsztaty itd.* Wśród stypendystów znaczną grupę stanowią młodzi ludzie ze wschodniej Polski, którzy nagle stają na trampolinie życia.

Na drugim miejscu wymienia *Concordia Design*, czyli centrum projektowania, które zostało otwarte w listopadzie w odrestaurowanym budynku zabytkowej drukarni, obok

Kaponiery. Powstał tam inkubator dla młodych firm z sektora kreatywnego – od architektury poprzez reklamę po wolne zawody. To nowoczesny ośrodek szkoleniowo-doradczy, w którym odbywają się wystawy i konferencje i są warunki do pełnej realizacji projektów.

### Miejsce Piotra Voelkela w rankingu 100 najbogatszych Polaków tygodnika Wprost

|      |         |
|------|---------|
| 2005 | .....58 |
| 2006 | .....61 |
| 2007 | .....67 |
| 2008 | .....80 |
| 2009 | .....58 |
| 2011 | .....68 |

### Majątek w 2011 roku 317 mln zł

Wspomina też o School of Form, czyli studiach *designerskich*, które zostały uruchomione w zarządzanej przez niego szkole nauk humanistycznych. To kierunek, który łączy

w sobie praktyczne umiejętności projektowe z humanistycznym rozumieniem świata. – *Mamy w Polsce wiele talentów, które są źle uczone* – mówi i dodaje, że wykładowcami w Poznaniu zostali najbardziej znani projektanci z Europy.

W ciągu kilku lat obok *Sheratona* powstanie spektakularny wieżowiec *Sophia*, który Piotr Voelkel buduje wraz z firmą *Garvest*. Projekt przygotowało holenderskie studio *MVRDV*, a jego wnętrza służyć będą biznesowi, edukacji i sztuce. To ma być gmach – jak mówi – na światowym poziomie.

### Cysarskie życie?

Zanim zaczął realizować swoje wizje, nabywał dzieła sztuki. Ma po każdą galerię obrazów i rzeźb, zlokalizowaną zresztą w kilku miejscach. To chyba jedyna jego słabość, bo pieniądze traktuje jak narzędzie, przy pomocy którego urzeczywistnia idee. Kolekcje służą ponadto innym – stanowią scenografię pomieszczeń szkoły czy też jego firm.

Voelkelowi pewnie się zazdrości, ale ci, którzy sądzą, że *cysarz to ma klawe życie*, powinni się zastanowić. Można się bowiem domyślać, że zarządzając znacznym majątkiem, musi podejmować decyzje trudne, może nawet drapieżne. Ludzie, którzy mają wielką władzę czy wielkie pieniądze, zmagają się muszą z ponadprzeciętną odpowiedzialnością. To druga strona sukcesu.

Mówi, że *leż do interesu* odziedziczył po babci ze strony mamy, która w Kobylinie miała sklep z rowerami. Gdy podkreśla, że ojciec, człowiek o silnej, narzucającej się osobowości, trzymał go silną ręką, nieświadomie wskazuje inny trop. Z domu na pewno wyniósł asertywność, skłonność do skrajnie racjonalnych ocen, szersze niż przeciętne zainteresowania. Jakąś solidność i niepodważalność wzorca.

A z drugiej strony zbliżył się później do materii tak subtelnej i nieokreślonej, jaką jest sztuka – z całym jej bogactwem form, przełamывaniem schematów, buntiem wobec wartości, wolnością. Jak godzi te dwa bieguny? Jak to w ogóle możliwe?

### Kpiarskie spojrzenie

Gdy siedzę przed 60-letnim Piotrem Voelkelem, widzę, że jego oczy nie straciły z wigoru, który rozsadał go w wieku szkolnym. Pomysł z zamknięciem liceum – zapewniam – był tylko jednym z bardziej niewinnych jego pomysłów. Trudno mi pojąć, jak ta jego nieogarnięta żywiołowość zamieniła się później w dojrzałe wizje biznesowe, niezależnie od tego, kogo chciał słuchać i kim się fascynować.

Jeden z jego znajomych powiedział mi kiedyś, że jeśli Piotr coś robi i dokądś zmierza, z pewnością najlepiej być mu niezbędnym.

Janusz Urbaniak





Ze wspomnień internowanego

# Solidarność dla zaawansowanych

Przed tygodniem zamieściliśmy fragment wspomnień Michała Ciesielskiego z okresu jego internowania. Dziś publikujemy kolejne części tekstu.

Michał Ciesielski, nauczyciel w szkole podstawowej w Kobylinie, w 1981 r. wraz z Romanem Ciesiolką (lekarzem weterynarii), Henrykiem Jankiewiczem (kolejarzem) i Zbigniewem Kosowskim (lekarzem medycyny) należał do Zespołu Koordynacyjnego NSZZ *Solidarność* na Kobylinie. W 1980 r. w proteście przeciw totalitaryzmowi usiłował podpalić budynek miejscowej PZPR. Straty były minimalne. Sąd Wojewódzki w Poznaniu skazał go na 2 lata w zawieszeniu na 4 lata.

W poprzednim wydaniu Ciesielski pisał o zatrzymaniu, pobycie w Ostrowie i Głogowie oraz tym, co spotkało go po zwolnieniu.

## Rozmowa z esbekiem w Ostrowie

Początkowo dość często i regularnie pojawiali się funkcjonariusze Służby Bezpieczeństwa i przez oddziałowych wzywali nas pojedynczo na rozmowy. Ich repertuar był tradycyjny: groźba, szantaż, pomówienie, plotka, czasem zdroworozsądkowa perswazja w celu pozyskania współpracownika.

– *Wie pan, ja też byłem nauczycielem i opowiedziałem się za „Solidarnością”, bo kto wtedy, po Sierpniu, nie popierał Solidarności?*

– *No byli tacy, od samego początku...*

– *Ale niewielu... Dopiero później, po kilku miesiącach, gdy przeczytałem w „Tygodniku Solidarność” wypowiedzi Kuronia, Rulewskiego, Modzelewskiego i innych, to otwarły mi się oczy... I wstąpił pan do SB...*

– *Tak. A wie pan, że pochodzimy z tych samych okolic... Tylko, że kiedyś dzieliła je granica polsko-niemiecka. Pana miasto należało przed wojną do Polski, prawda?*

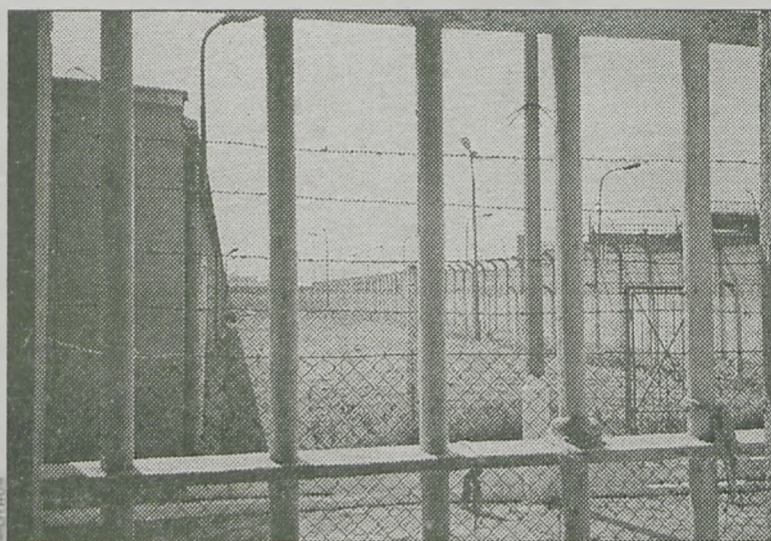
– *Tak.*

– *A ja mieszkałbym w Niemczech.*

– *Aha... i pracowałby pan w niemieckiej służbie bezpieczeństwa...*

Jednemu z kolegów rodzina przekazała duży karton wypełniony interesującymi czasopismami. Dzięki temu przeczytałem kilka zeszłorocznych numerów *Dialogu* ze scenariuszami: *Imperatyw* Zanuskiego i *Przesłuchania* Bugajskiego, a także artykuł Edwarda Krasiń-

skiego o postawie Jerzego Zawieyskiego w 1968 r. i felieton Sławomira Mrożka *Jak być lepszym*. W maju zawiązał się kilkusobowy zespół *Wesoła kabaryna*. Oto pewnej niedzieli, wychodząc ze stołówki, gdzie głogowski pralut odprawił cotygodniowe nabożeństwo, usłyszeliśmy donośny śpiew wydobywający się z pobliskiego karceru. Była to kama cęla, ciemnica z twardym łóżem, nazywana *kabaryną*. Skazanym na więzienie w więzieniu okazał się Rysiek, właściciel owego kartonu – za to, że idąc na widzenia, nie poddał się szczegółowej rewizji osobistej.



Gdyśmy to usłyszeli, natychmiast zaczęliśmy głośno manifestować swoje oburzenie. Trwało to dwie godziny. Następnego dnia kolega wrócił do naszego baraku, a miał siedzieć w kabarynie cały tydzień. Uznaliśmy to za swoje zwycięstwo.

Gdyśmy to usłyszeli, natychmiast zaczęliśmy głośno manifestować swoje oburzenie. Trwało to dwie godziny. Następnego dnia kolega wrócił do naszego baraku, a miał siedzieć w kabarynie cały tydzień. Uznaliśmy to za swoje zwycięstwo.

Gdyśmy to usłyszeli, natychmiast zaczęliśmy głośno manifestować swoje oburzenie. Trwało to dwie godziny. Następnego dnia kolega wrócił do naszego baraku, a miał siedzieć w kabarynie cały tydzień. Uznaliśmy to za swoje zwycięstwo.

transporty i więzienia, cenzura i kolejki, bezprawia dziki busz – socjalizm wszedł i wzdłuż!

## MCK i ZOMO

Trzykrotnie odwiedziła nas komisja Międzynarodowego Czerwonego Krzyża z Genewy. Byli to ludzie młodzi, elegancy, uprzejmi, jednak, co zrozumiałe, nie chcieli rozmawiać o polityce. Podczas gdy Kościół przekazywał nam paczki żywnościowe, MCK dostarczał kosmetyki i środki higieniczne. Interwencja komisji u kierownictwa obozu sprawiła, że wydano nam nowe żółto-zielone koce, mogliśmy dłużej spacerować na świeżym powietrzu i grać w siatkówkę.

Ale zdarzały się inne wizyty. Pamiętam dwie pacyfikacje obozu przeprowadzone przez oddziały ZOMO i ROMO z psami. Wywieziono wtedy do Nysy m.in. Janusza i Grzegorza, autora okolicznościowych pieczęci i znaczków, którymi ozdabialiśmy koperty. Słyszałem, że te znaczki i koperty zyskały uznanie i popularność także poza obozem.

## Biskup Etter w Głogowie

W niedzielę, 11 lipca, przyjechał do Głogowa biskup Etter z Poznania. Starszy od arcybiskupa Strobry. Spojrzenie

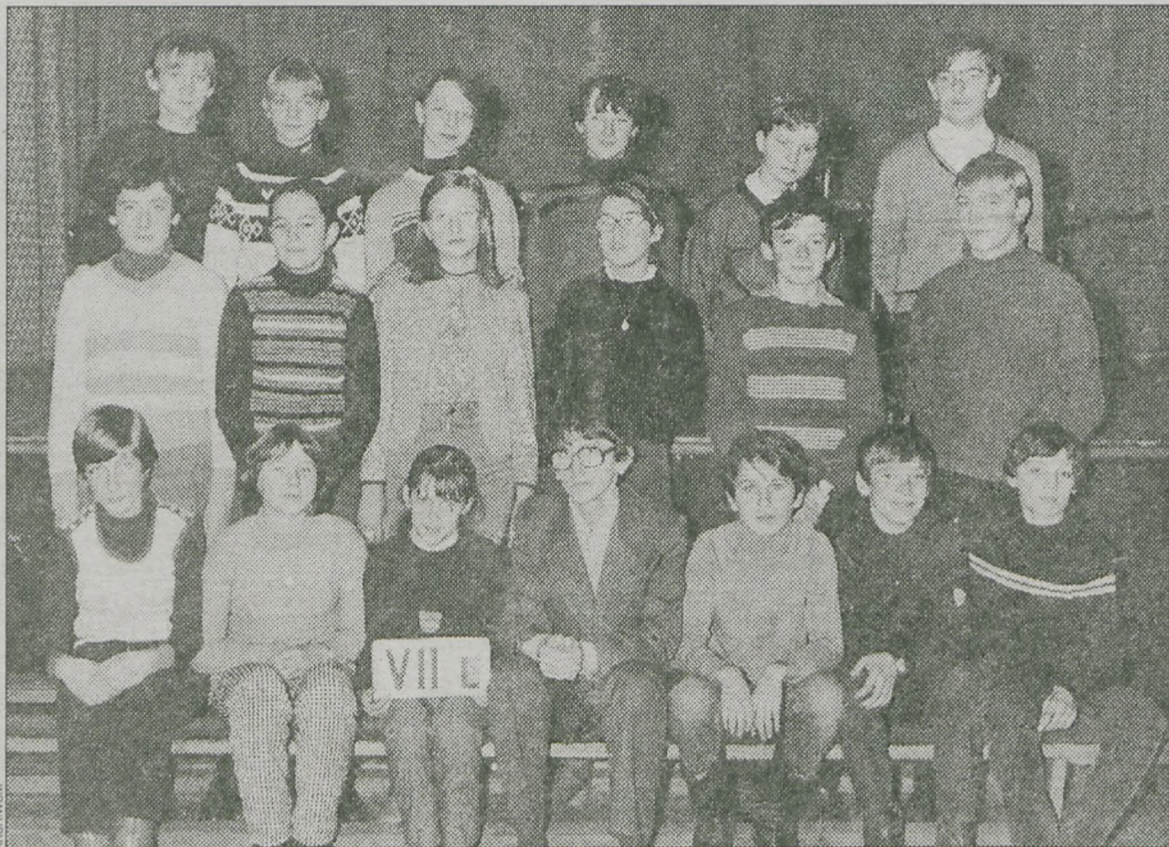
na podłodze – tak zginął człowiek, który zamiast stać nieruchomo, odważył się odwrócić głowę. Po wojnie w tym budynku ulokowano... Operetkę. – *Interweniowaliśmy u władz Poznania, tłumaczyliśmy, że to jest miejsce męczeństwa, martyrologii, a nie „krajna uśmiechu”.* Niestety, bez rezultatu.

Przypomniał mi się

wtedy areszt śledczy w Ostrowie, chłodna cęla 307 i niewielka, obita płótnem skrzynka głośnika, z którego płynęły teksty propagandowe przeplatane melodiami z operetek – a było już po pacyfikacji kopalni *Wujek*, podczas której zginęło

dziewięciu górników.

Biskup wspominał też, że wiosną Poznań odwiedziła Matka Boska w postaci kopii cudownego obrazu z Jasnej Góry. Gdy w asyście samochodów zbliżył się on do miasta, zniknęła znajoma rogatka milicyjna, zaś w samym mieście stojący na chodniku milicjant na widok obrazu zdjął czapkę. Od tej pory ułożona przez Konrada z Kępna piosenka *Santa Milicyja* cieszyła się wśród internowanych chyba jeszcze większą popularnością. Piszę *chyba*, bo dwa dni później, 13 lipca zostałem zwolniony z ośrodku odosobnienia.



Michałowi Ciesielskiemu udało się w końcu wrócić do zawodu. W roku szkolnym 1983/1984 był wychowawcą siódmej klasy



To archiwalne zdjęcie przyniósł do redakcji gospodarz klubu Astra z prośbą do Czytelników o uściślenie nazwisk zawodników. W tej chwili wiadomo tylko, że w górnym rzędzie trzeci od lewej stoi Marian Andrzejewski, a drugi od prawej – Franciszek Jankiewicz. U dołu siedzi z lewej Ignacy Błazejewski. W środkowym rzędzie klęczą piłkarze *Ostrovii* Ostrów. Prosimy o ewentualne podpowiedzi. (r)

dej celi, również na korytarzu. Człowiek wykonawcy to Janusz, Karol, Józek i Andrzej. Ten ostatni został wkrótce podstępnie wywieziony do obozu w Giębarzewie. Na znak protestu przeprowadziliśmy wtedy 2-dniową głodówkę ostrzegawczą.

Do najchętniej śpiewanych należała niewątpliwie piosenka *Jak dobrze być zomowcem* z refrenem: *Kamienna Góra, Głogów, Opole, Strzelce, Nysa obozy srogie, dzikie, gdzie klawisz głośnym krzykiem na apel woła nas! Rewizje, przesłuchania,*

łagodne, choć przenikliwe, uśmiech do brotliwy, tylko bruzdy na twarzy świadczą o ciężkich przeżyciach. Podczas Mszy św. wygłosił długie, niemal godzinne kazanie. – *Przybyłem do was z Poznania, z miasta, które jest kolebką naszej państwowości i zarazem kolebką chrześcijaństwa w Polsce... Poznań dał też początek temu murtowi odnowy i przeobrażenia, który stanowi wielkie doświadczenie dla całego narodu, a dla was w sposób szczególny.*

W okresie wojny ks. Etter był więźniem obozów koncentracyjnych i wspominał o przesłuchaniu na gestapo. W pamięci utkwił mu widok krwi

## Nie skończyło się na tym

Od maja do grudnia 1981 redagowałem w Kobylinie gazetkę ścienną *Solidarność*, która ukazywała się na ulicy Wolności, w gablocie na murze przy restauracji *Kosmos*.

Materiały wtedy tam publikowane przepadły niemal w całości, bowiem w nocy z 12 na 13 grudnia zostały skonfiskowane przez funkcjonariuszy MO i SB.

Zabrane i niezwrócone. Po siedmiu miesiącach oddano tylko redaktora... w ręce komisji dyscyplinarnej dla nauczycieli. Ale to już inna historia.

Michał Ciesielski







Prezentacja zawodników przed turniejem

# Żużlowcy na torze przy ul. Fabrycznej

Archiwalne zdjęcia przemawiają do wyobraźni. Zwłaszcza wówczas, gdy dokumentują miejsca, osoby i wydarzenia, których już nie ma. I nigdy nie będzie. Miejsca się zmieniły, ludzie odeszli z tego świata, a atmosfera dokumentowanych wydarzeń już się nie powtórzy.

Jakiś czas temu otrzymałem kilka naciąganych fotografii, najprawdopodobniej nigdy dotąd niepublikowanych, dokumentujących zmagania żużlowców w Krotoszynie. Na jednej z nich widać trzech sędziów lub organizatorów zawodów, którzy prowadzą żużlowców po torze, zapewne przed startami.

Gollob czy Jarosław Hampel. I publiczność tłumnie oblegająca każdą bandę toru.

## Zaczął się w 1934 r.

Jak można się dowiedzieć z historii krotoszyńskiej *Astry*, wydanej na jej 75-lecie w 2004 r. (autor: Andrzej Blandzi), w krotoszyńskim klubie

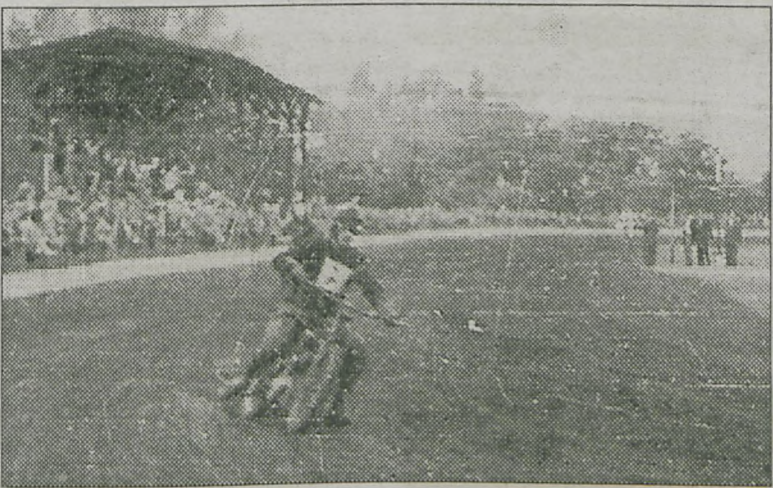
chodów i rajd po ziemi krotoszyńskiej.

## Na bieźni przy dworcu

Właściwa sekcja żużlowa powstała w 1949 r. Wtedy to krotoszyński klub wcielony został do KS *Gwardia* Krotoszyn (kluby o takiej nazwie tworzone wówczas przy Powiatowych Urzędach Bezpieczeństwa Publicznego). Treningi i zawody sekcji żużlowej odbywały się na lekkoatletycznej bieźni stadionu, przy dworcu kolejowym. Ścigano się wówczas na przerabianych maszynach MSU, dostosowanych do wyścigów torowych. Wśród organizatorów zawodów wymienić należy m.in. Władysława Bestrzyńskiego. Doskonałymi mechanikami, którzy dbali o odpowiedni stan techniczny maszyn, byli Józef Począta i Tadeusz Krysztofiak. Najlepszymi zawodnikami z Krotoszyna okazali się Zygmunt Garyntasiewicz, Kazimierz Kurek, Zygmunt Nowacki. W 1950 r. zespół *Gwardii* rozpoczął rywalizację w drugiej lidze żużlowej. Dwa lata później drużyna ta utrzymała się w gronie ekip, które mogły jeszcze startować w zawodach na tzw. motorach przystosowanych.

## Koniec w latach 50-tych

W 1954 r. wprowadzono jednak ostrzeżenia, według których w I i II lidze można było rywalizować jedynie na maszynach typowo żużlowych. Takie-



Zmagania na torze dopingowała liczna publiczność

## Tor z tłumem kibiców

Na innych zdjęciach widać zawodników w akcji. Z impetem pokonują wiry, układając się do charakterystycznej dla żużlowców pozycji. Obok toru, na murawie stadionu, nad prawidłowością zawodów czuwają sędziowie z chorągiewkami. W oddali widać tłum kibiców i dużą drewnianą widownię. Wygląda na to, że usytuowaną przy linii startu i mety.

Na kolejnej fotografii – dwa charakterystyczne budynki, z których jeden zachował się do dzisiaj, choć nie ma już śladu po stadionie. A wszystko to odbywało się w Krotoszynie, w miejscu, gdzie teraz jest dworzec PKS i część skweru przy blokach na ul. Fabrycznej.

Zdjęcia nie są podpisane, nie ma też na nich dat. Jest za to atmosfera dawnych zawodów. Motocykle nieprzypominające tych cudów techniki, na których dzisiaj ścigają się Tomasz

działała sekcja sportów motorowych. Za jej początki należy uznać rok 1934, kiedy to przez dwa lata przy *Astrze* gromadzili się miłośnicy samochodów i motorów. Pamiętajmy, że był to okres międzywojenny i posiadanie własnego samochodu lub jednoślada było nie lada luksusem. Członkowie sekcji, za-

## Najlepszymi zawodnikami byli: Zygmunt Garyntasiewicz, Kazimierz Kurek, Zygmunt Nowacki

zwyczaj zamożni krotoszyńanie, organizowali wspólne wyjazdy i rajdy po najbliższej okolicy. Bardziej przypominały one wycieczki turystyczne niż dzisiejsze rajdy samochodowe.

Rok po zakończeniu II wojny światowej próbowano reaktywować sekcję. Zorganizowano zjazd samo-

go sprzętu w Krotoszynie nie posiadano. Po rozegraniu jeszcze kilku turniejów, na których ścigali się również zawodnicy z Piły, Śremu i Leszna, sekcja żużlowa została rozwiązana. Zlikwidowano również *Gwardię* Krotoszyn.

Sławek Pałasz

## Zduny

# Bilardowe zmagania

6 grudnia w Zdunach odbył się czwarty już turniej bilardowy o puchar burmistrza tego miasta.

Do rywalizacji zgłosiło się 35 bilardzistów ze Zdun i Baszkowa, których podzielono na trzy kategorie: dziewcząt, pupili i juniorów. Wszystkie mecze rozgrywane były w systemie 2KO (do trzech wygranych partii). Nad przebiegiem turnieju czuwali sędziowie z Polskiego Związku Bilardowego, Ilona i Paweł Galejowie, którzy na co dzień pełnią funkcję trenerów w zdunowskim klubie bilardowym.

Pomimo dużej różnicy doświadczenia zawodników, poziom turnieju był wyrównany. W kategorii dziewcząt bezkonkurencyjna okazała się Magdalena Konrady, która pokonała w finałowym pojedynku Weronikę Karwik z wynikiem 3:1. Podobna sytuacja miała miejsce w grupie pupili, gdzie Szymon Młynarczyk wygrał 3:1 finał konkursu z Krzysztofem Bałą. W gru-

## Klasyfikacja indywidualna

**Dziewczęta:** 1. Magdalena Konrady; 2. Weronika Karwik; 3. Marzena Wachowiak; 4. Anita Radzińska; 5. Karolina Roman; 6. Daria Krawczyk

**Pupile:** 1. Szymon Młynarczyk; 2. Krzysztof Bała; 3. Filip Począta; 4. Piotr Swora; 5. Dawid Marcisz; 6. Miłosz Madroszkiewicz

**Juniorzy:** 1. Karol Wiatrak; 2. Konrad Witek; 3. Dariusz Roszak; 4. Kamil Szymanowski; 5. Maciej Szeszycki

pie juniorów najlepszym zawodnikiem okazał się Karol Wiatrak, który zakończył finałowy mecz z Konradem Witkiem z rezultatem 3:2.

Wszyscy zwycięzcy otrzymali puchary, statuetki oraz nagrody rzeczowe. (aga)



Do rywalizacji zgłosiło się aż 35 bilardzistów

# Udany występ kobylińskich sumoków

Już po raz ostatni w tym roku sumocy z kobylińskiego UKS *Samson* spotkali się na macie dohoyo, by walczyć o Grand Prix Mazowsza i stołecznej dzielnicy Wawer. Turniej zakończył tegoroczny sezon sumo.

Rozgrywki odbyły się 10 grudnia w warszawskiej dzielnicy Wawer, dokąd z całej Polski przybyło liczne grono zawodników z wielu klubów. Nasi sumocy w 30-osobowym składzie nie zawiedli – wywalczyli aż 19 medali. Na najwyższym stopniu podium zawodnicy *Samsona* stanęli 7 razy. Byli to: Mikołaj Wiatrowski (kat. 25 kg), Hubert Grzemski (kat. 45 kg),

Bartosz Wojciechowski (kat. 65 kg), Jagoda Jochaniak (kat. 65 kg i 70 kg), Magdalena Kandzierska (kat. 80 kg) i Mateusz Kandzierski (kat. 115 kg). Ze zdobycia srebrnych medali cieszyli się: Nikodem Mitterski (kat. 27 kg), Mateusz Pieszak (kat. 40 kg), Kacper Biedermann (kat. 45 kg), Mikołaj Kandzierski (kat. 50 kg), Sebastian Alcer (kat. 75 kg), Magdalena Kandzierska (kat. +80 kg) i Mateusz Kandzierski (kat. +115 kg). Brązowe medale wywalczyli: Kacper Siepa (kat. 50 kg), Sebastian Kasprzak (kat. 55 kg), Kinga Sroczan (kat. 55 kg), Sebastian Alcer (kat. 80 kg) i Patryk Swora (kat. 85 kg).

(szyn)

# Kobyliniacy najlepsi

9 listopada w hali sportowej szkoły w Kobylinie odbyły się mistrzostwa powiatu w halowej piłce nożnej. Po pasjonujących meczach zwyciężyli gospodarze.

W zawodach, zorganizowanych przez krotoszyński Szkolny Związek Sportowy w ramach igrzysk młodzieży szkolnej, wzięło udział 9 drużyn z całego powiatu. Podzielono je na 3 grupy i po rozegraniu spotkań w systemie *każdy z każdym* wyłoniono 3 grające tym samym systemem o miejsca od I do III.

Ekipa z Kobyliny zwyciężyła w swojej grupie drużyny z Biadek 1:0 i Sulmierzyc 4:1, żeby w finale spo-

tkać się z SP Koźmin Wlkp. i SP Zduny. Po bardzo wyrównanych pojedynkach w fazie finałowej młodzi piłkarze zremisowali 2:2 z Koźminem i 0:0 ze Zdunami, a o zwycięstwie zdecydowała seria rzutów karnych pomiędzy nimi a SP Koźmin. Dobra dyspozycja strzelecka i postawa bramkarza przyniosła kobylinianom tytuł mistrzów powiatu. Już 3 grudnia wyjadą na mistrzostwa rejonu do Kalisza.

(szyn)



## Satkarskie mikołajki

6 grudnia w Krotoszynie rozegrano Ogólnopolski Mikołajkowy Turniej Minisiatkówki Chłopców.

W imprezie, która odbyła się pod patronatem burmistrza Krotoszyna oraz piosł Macieja Orzechowskiego, rywalizowało 20 zespołów z 5 województw.

Wystąpiło aż sześciu finalistów wrześniowych Mistrzostw Polski. W tak silnie obsadzonym turnieju siatkarze *Piasta* spisali się świetnie. Po rywalizacji w czterech pięciosetowych grupach eliminacyjnych systemem *każdy z każdym*, po dwa najlepsze zespoły awansowały do drugiego etapu zawodów. Tym razem rywalizowano w systemie pucharowym.

Pierwszy zespół krotoszyńskiego *Piasta* szybko uporał się z grupowymi przeciwnikami, wygrywając wysoko swoje spotkania. Awansował bez problemów do ćwierćfinału, w którym nie dał żadnych szans PSP 11 Kędzierzyn Koźle 25:7. Półfinałowym rywalem młodych siatkarzy z Parcelek okazał się *Volley Gubin*. W tym meczu również lepsi okazali się gospodarze, którzy zwyciężyli



Zawody stały na wysokim poziomie

25:19 i awansowali do finału. W meczu o pierwszą lokatę przewaga zespołu z Pomorza nie podlegała dyskusji, młodzi gdańszczanie górowali nad zawodnikami z krotoszyńskiej *siódemki* wzrostem i doświadczeniem boiskowym. Wygrali 25:17. Tym samym zajęli pierwsze miejsce. Reprezentanci innego uczniowskiego klubu z Krotoszyna – *Polonu* ze Szkoły Podstawowej nr 8, zakończyli turniej na 11. pozycji. W gronie indywidualnie wyróżnionych zawodników znalazł się Patryk Foltynowicz, którego uznano najlepszym atakującym.

(popl)

## Biały Orzeł ma nowy zarząd

Po niezbyt udanym dla piłkarzy z Koźmina sezonie piłkarskim 2010/11 przyszedł czas na zmiany. Trenerem nie jest już Dariusz Maciejewski, a jego funkcję pełni kierownik drużyny Tomasz Kąkolewski. 12 grudnia zmienił się również zarząd klubu. Prezesem został Tadeusz Chytrowski.

Przypomnijmy, że przez jesienne rozgrywki zespół *Białego Orła* przeszedł z problemami. Od początku trener borykał się z dylematami kadrowymi, co miało przełożenie na grę ekipy. Zbyt późne przygotowania do sezonu były bardzo widoczne na boisku. Piłkarzom można było wiele zarzucić – od słabej kondycji po małą skuteczność, która przekładała się na końcowe wyniki.

*Orzeł* w tym sezonie tylko trzykrotnie zdołał zwyciężyć. Po siedem razy remisował i przegrywał, co nie napawa optymizmem przed wiosną. Wiele ekip rywalizujących z drużyną z Koźmina już uważa ją za pretendenta do spadku w przyszłym sezonie. Ekipa z Koźmina w końcu jednak przebudziła się i pokazała, że potrafi grać na przyzwoitym poziomie. Ucieczka ze strefy spadkowej uspokoiła nastroje, ale potrzebne są zmiany. Na wyróżnienie za jesień zasługują przede wszystkim: Adrian Ciesielski, Wojciech Kamiński, Maciej Kubka, Dawid Kuczyński, Mateusz Umy, Bartłomiej Ziemiński.

Z funkcji trenera zrezygnował Dariusz Maciejewski, a zastąpił go kierownik zespołu, Tomasz Kąkolewski.



Piłkarze „Białego Orła” mają nowego trenera, a klub nowy zarząd

12 grudnia odbyło się zebranie sprawozdawczo-wyborcze *Białego Orła*. Podczas spotkania podsumowano minioną kadencję oraz wybrano nowy zarząd i komisję rewizyjną.

W skład zarządu weszli: Tadeusz Chytrowski (prezes), Henryk Baszyński (wiceprezes), Stanisław Olender (se-

retarz), Krzysztof Orpel (skarbnik) oraz Władysław Olender.

Komisję rewizyjną tworzą: Wiesław Chyliński, Andrzej Ratajczak i Bogdan Jędrzejak. Zarząd będzie robił wszystko, żeby zespół liczył się w wiosennych rozgrywkach IV ligi.

(szym)

### Czołówka

#### klasyfikacji końcowej

1. UKS Jasieniak Gdańsk I
2. UKS Piast Krotoszyn I
3. MLKS Volley Gubin I

REKLAMA

**ATIZ**  
POŻYCZKI GOTÓWKOWE

- bez poręczycieli
- minimum formalności
- szybka wypłata (1 dzień)
- od 500 zł do 3 000 zł
- dla każdego

Krotoszyn, ul. Garncarska 5  
czynne pon.-pt. 11<sup>00</sup> – 17<sup>00</sup>  
tel. 722 66 66, 0608 301 885

**GABINET LEKARSKI**  
**Janusz Kmiecik**  
specjalista chirurg, anestezjolog

- leczenie chorób żył i tętnic
- laserowe usuwanie żylaków
- skleroterapia
- laserowe usuwanie pajączków twarzy i kończyn
- badania USG-Doppler
- leczenie chorób układu ruchu
- leczenie owrzodzeń i ran przewlekłych
- leczenie bólu

Krotoszyn, ul. Okrężna 28  
poniedziałki i czwartki od godz. 16.00  
po wcześniejszej rejestracji  
pod nr 062 722 77 97 i 504 102 494

**Doktor Nauk Medycznych**  
**Andrzej Milewski**

**Chirurgia ogólna,  
choroby tętnic,  
żył i tarczycy**

**PRZYJMUJE**

|                           |                       |
|---------------------------|-----------------------|
| pon. i pt.<br>16.30-17.30 | wtorki<br>17.00-18.00 |
| Krotoszyn                 | Kalisz                |
| ul. Bolewskiego 8         | ul. Częstochowska 10  |

tel. 0604 561 313

**SPECJALISTA**  
**DERMATOLOG**  
lek. med. Alfred Hess

**KROTOSZYN, ul. Mickiewicza 2a**  
(W POBLIZU SZPITALA POWIATOWEGO PRZY APTECE ESKULAP)  
CZWARTEK godz. 16.00-17.45

**KOŹMIN, ul. Zamkowa 2**  
WTORKI godz. 15.00-16.00

**Leczenie:** trądziku, łuszczycy, grzybicy, alergii, chorób skóry, włosów i paznokci, chorób przenoszonych drogą płciową.

**Usuwanie:** kurzajek, brodawek, kłykców, włókniaków, naczynek, odcisków, mleczków zakaźnych, itp.

Tel. dom. Poznań: 61 823 01 63  
lub 601 819 926

## Astra szuka wzmocnień w Środzie

W minionym tygodniu przedstawiciele krotoszyńskiego klubu piłkarskiego *Astra* rozmawiali z władzami średzkiej *Polonii* na temat współpracy i użyczenia kilku zawodników.

Wzmocnienia pomogłyby krotoszyńnianom powalczyć wiosną o awans do IV ligi. Klub z Krotoszyna musi szukać wzmocnień, jeśli chce realnie myśleć o awansie do wyższej ligi. Praktycznie jest już w klubie obrońca Tomasz Domagała. Nie wiadomo jednak, co stanie się z napastnikiem Maciejem Piątkiem, który z przyczyn osobistych najprawdopodobniej nie zagra w sezonie wiosennym i powróci do rodzinnego Włocławka.

Klub prowadzi rozmowy z kilkoma piłkarzami, w tym z jednym mającym na koncie występy w ekstraklasie. Wszystkie zabiegi transferowe będą dopinane w połowie stycznia, kiedy zespół rozpocznie przygotowania do rundy wiosennej. – Rozmowy z „Polonią” stanęły na tym, że jest tam dwóch piłkarzy, którzy nie są jeszcze gotowi do gry w III lidze, ale dla nas – chcących walczyć o ligę IV – mogą być realnym wzmocnieniem – powiedział wiceprezes krotoszyńskiego klubu ds. sportowych, Mariusz Ratajczak.

(szym)

**Biuro rachunkowe**  
**Kazimierza Gabryelczyka**  
życzy  
wszystkim swoim Klientom  
pogodnych Świąt  
i wiele pomyślności  
w Nowym Roku

Krotoszyn, al. Powstańców Wlkp. 6  
(w podwórzu)  
tel. 62 722 82 18

**Z okazji nadchodzących  
Świąt Bożego Narodzenia  
życzymy zdrowia i pomyślności,  
niech w sercu Szefa  
radość zagości.**

**A kiedy święta wyjdą bokiem  
wracaj do firmy  
wesołym krokiem !**

**Dla Onno de Jong**  
**Pracownicy**  
**Leduc Chemie Poland**



### Sprostowanie ogłoszenia pierwszego przetargu ustnego nieograniczonego na sprzedaż nieruchomości gruntowej położonej w Krotoszynie przy ul. Zamkowy Folwark.

Burmistrz Krotoszyna prostuje omyłkę pisarską w treści ogłoszenia opublikowanego w dniu 6 grudnia 2011 roku w tygodniku „Rzecz Krotoszyńska” w sprawie pierwszego przetargu ustnego nieograniczonego na sprzedaż nieruchomości Miasta i Gminy Krotoszyn położonej w Krotoszynie przy ul. Zamkowy Folwark, oznaczonej ewidencyjnie działką nr 282/4 w części dotyczącej trybu przetargu w ten sposób, że:

w ogłoszeniu napisano:

Burmistrz Krotoszyna ogłasza pierwszy przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości gruntowej położonej w Krotoszynie przy ul. Zamkowy Folwark

a powinno być:

Burmistrz Krotoszyna ogłasza pierwszy przetarg ustny ograniczony dla właścicieli nieruchomości przyległych na sprzedaż nieruchomości gruntowej położonej w Krotoszynie przy ul. Zamkowy Folwark.

Pozostała treść ogłoszenia pozostaje bez zmian.

Burmistrz  
mgr inż. **Julian Jokś**

Zupełna i prawidłowa treść ogłoszenia znajduje się na stronie internetowej:  
[www.krotoszyn.pl](http://www.krotoszyn.pl) Biuletyn Informacji Publicznej (BIP)

### Starosta Krotoszyński informuje

na tablicy ogłoszeń w siedzibie Starostwa Powiatowego w Krotoszynie przy ul. 56 Pułku Piechoty Wlkp. nr 10 wywieszony został wykaz dwóch nieruchomości gruntowych zabudowanych budynkiem mieszkalnym, stanowiących własność Skarbu Państwa, oznaczonych działką nr 325/13 oraz nr 325/12, położonych w Zalesiu Małym nr 36 **przeznaczonych do sprzedaży**, sporządzony na podstawie art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2010r. Nr 102, poz. 651 ze zm.).

**Stacja Paliw moya**  
Krotoszyn, ul. Zamkowy Folwark 7 (teren Robstalu)

**Najserdeczniejsze życzenia  
cudownych  
Świąt Bożego Narodzenia  
wielu radosnych wzruszeń  
przy blasku choinki  
oraz tego, by Święta  
były czasem  
radości i spokoju,  
a szczęście  
zagościło  
w Nowym Roku**

**Czynne  
24h**



PROGRAM  
REGIONALNY  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA  
FUNDUSZ SPÓJNOŚCI



dla rozwoju infrastruktury i środowiska

### INFORMACJA Z REALIZACJI PROJEKTU „Uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej na terenie aglomeracji Krotoszyn – etap II”

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską  
z Funduszu Spójności w ramach I osi priorytetowej „Gospodarka wodno-ściekowa”  
Działanie 1.1. „Gospodarka wodno-ściekowa w aglomeracjach powyżej 15 tys. RLM”  
Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko

Zakres Projektu przewiduje wykonanie ok. 38 km sieci kanalizacji sanitarnej i deszczowej (sanitarna grawitacyjna, tłoczna i przyłącza ~21 km, deszczowa wraz z przyłączami ~17,2 km), ok. 3 km sieci wodociągowej, wykonanie separatorów i przepompowni ścieków.

#### Zaawansowanie rzeczowe robót:

Prace budowlane rozpoczęły się w sierpniu 2010 r. Od rozpoczęcia robót budowlanych zostało wybudowanych ok. 13 km sieci kanalizacji sanitarnej, ok. 10 km sieci kanalizacji deszczowej, ok. 1 km sieci wodociągowej. Na terenie objętym Projektem wybudowanych zostało do tej pory 7 separatorów i 6 przepompowni ścieków. Na bieżąco są wykonywane przyłącza sieci kanalizacji sanitarnej i deszczowej do posesji.

#### Zaawansowanie finansowe robót:

Planowany koszt Projektu – ok. 41 mln PLN. Na realizację robót budowlanych wydatkowano dotychczas ok. 24,2 mln PLN. Głównym źródłem finansowania projektu jest dotacja ze środków Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko, która wyniesie ok. 20 mln PLN.

#### Realizacja robót budowlanych:

Inwestycja została podzielona w Projekcie na 13 zadań.

Na zadaniach:

- nr 1 tj. ul. Staszica na odcinku od ul. Bolewskiego do ul. Langiewicza, ulic Czecha, Rusa i Lecha; ul. Zdunowska na odcinku od ul. Langiewicza do ul. Staszica i ul. Langiewicza,
- nr 2 tj. ul. Bolewskiego (na odcinku od ul. Łąkowej do Młyńskiej) i ul. Młyńska,
- nr 7 tj. ul. Rawicka; ul. bez nazwy i ul. Konarzewska
- nr 13 tj. centrum miasta rejon między ulicami Floriańską; Koźmińską; Słodową; Rynkową; Rynkiem; Więźniów Politycznych; Kaszarską i Al. Powstańców Wlkp., mieszkańcy mogą się już podłączać do nowo wybudowanych sieci.

Na pozostałych zadaniach zrealizowanych rzeczowo:

- zad. nr 4 tj. Zdunowska na odcinku od granic miasta do ul. Langiewicza,
- zad. nr 10 tj. ul. Transportowa i tereny baz magazynowo przemysłowych,
- zad. 11 tj. ul. Jasna z ulicą przyległą,

mieszkańcy będą sukcesywnie informowani (pisemnie oraz poprzez informacje na stronie internetowej) o możliwości podłączania się - w uzgodnieniu z PGKiM sp. z o.o. w Krotoszynie, do nowej sieci.

Ponadto w bieżącym roku zostały rozpoczęte i będą kontynuowane w 2012 r. roboty na:

- zad. nr 5 tj. ul. Zdunowska na odcinku od ul. Staszica do ul. 56 Pułku Piechoty Wlkp. i ul. Klonowicza,
- zad. nr 9 tj. ul. Zwirowa i ul. Bukówko.

Zakres rzeczowy całego Projektu będzie realizowany do końca listopada 2012 r.

W 2012 r. zostaną rozpoczęte następujące zadania:

- zad. nr 6 tj. ul. Kołtąja i ul. Sienkiewicza,
- zad. nr 8 tj. ul. Ogrodowskiego,
- zad. nr 12 tj. tereny miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego przy ul. Zdunowskiej,
- zad. nr 3 tj. ul. Leśna i ul. Bolewskiego na odcinku od Leśnej do ul. Łąkowej oraz ul. Gajowa.

Szczegółowe informacje o Projekcie: [www.kanalizacja.krotoszyn.pl](http://www.kanalizacja.krotoszyn.pl)

Pełnomocnik ds. Realizacji Projektu  
/-/ **Julian Jokś**

Projekt ten, współfinansowany przez Unię Europejską, przyczynia się do zmniejszania różnic społecznych i gospodarczych pomiędzy obywatelami UE

[www.peugeot.pl](http://www.peugeot.pl)

**Poruszająca oferta**

**WYPRZEDAŻ ROCZNIKA 2011**

**PEUGEOT 207**

Zużycie paliwa w cyklu mieszanym: od 3,8 do 6,8 l/100 km, emisja CO<sub>2</sub> od 98 do 159 g/km  
\* RRSO dla modelu Peugeot 207 z rocznika produkcji 2011 w cenie promocyjnej 43 600 zł, przy wpłacie własnej 50%, kredytowanej opłacie przygotowawczej w wysokości 5%, dla kredytu na 12 miesięcy wynosi 5%. Model prezentowany na zdjęciu może różnić się od samochodów dostępnych w ofercie. Szczegóły w salonie Peugeot.

PEUGEOT TOTAL

Peugeot 207 już od  
**21 800 zł**  
w kredycie 50/50\*

Nasze nowe, niższe ceny poruszają  
nawet najbardziej niewzruszonych  
Sprawdź wszystkie zalety  
poruszającej oferty Peugeot.



PEUGEOT  
MOTION & SPORT CR

**Radosnych świąt Bożego Narodzenia,  
szczęścia w Nowym 2012 Roku!**

**Peugeot Sztukowski**

ul. Wrocławska 27, 62-800 Kalisz  
tel. 62 768 15 00, fax 62 768 15 01  
sztukowski@peugeot.com.pl  
[www.sztukowski-peugeot.com.pl](http://www.sztukowski-peugeot.com.pl)

Topola Mała 72a, 63-400 Ostrów Wlkp.  
tel. 62 735 02 56, fax 62 735 50 84  
sztukowski@peugeot.com.pl  
[www.sztukowski-peugeot.com.pl](http://www.sztukowski-peugeot.com.pl)







Kto chce się podobać wszystkim, ten nie powinien pracować w gazecie,  
lecz grać w orkiestrze

Jacek Kuroń

## Wygraj prezent pod choinkę!

Konkurs dla Czytelników i Klientów sklepu.  
Wygrać można odkurzacz, depilator i suszarkę

Zasady konkursu są bardzo proste, a drogi do wygrania nagród dwie. Można zrobić zakupy za kwotę powyżej 50 zł w salonie Mix Electronics (sponsor gwarantuje odkurzacz, depilator, suszarkę, żelazko oraz czajnik elektryczny). Można również wypełnić jeden z zamieszczonych przez nas kuponów konkursowych i przysłać go do naszej redakcji. W drugim przypadku sponsor gwarantuje odkurzacz, depilator i suszarkę. W jednym i drugim przypadku dodatkowo trzeba odpowiedzieć na pytanie:

Gdzie w Krotoszynie znajduje się salon Mix Electronics?

Kupony będziemy drukować w naszej gazecie do 20 grudnia 2011 r., a rozwiązanie konkursu w pierwszym numerze noworocznym – 3 stycznia 2011 r.



Salon Mix Electronics Krotoszyn  
al. Powstańców Wlkp. 49  
tel. 62 722 83 06

IMIĘ, NAZWISKO \_\_\_\_\_

TELEFON I ADRES \_\_\_\_\_

ODPOWIEŹ \_\_\_\_\_

## PANTOMOGRAF

Pracownia  
Rentgenodiagnostyki  
Stomatologicznej

Krotoszyn, ul. Wrzosowa 7  
czynne: poniedziałek 16.00 - 18.30  
środa 9.00 - 11.30  
czwartek 16.00 - 19.00

Rejestracja – tel. 62 725 37 06  
tel. 607 931 988

## KUPIĘ

FUH **METALE**  
**SZLACHETNE**  
złoto, platyna, srebro,  
rod, pallad

Węglowski Robert

59-300 Lubin, Jastrzębia 4/58  
Tel. 079 300 51 43

robertweglowski@interia.pl  
www.eurosilver.pl/oferta

Aby przy  
świątecznym stole  
nie zabrakło światła  
i ciepła  
rodzinnej atmosfery,  
a Nowy Rok  
niósł ze sobą  
szczęście  
i pomyślność.

Ewa Jarmużek  
pielęgniarka  
środ.-rodzinna

Tel. 605 573 677



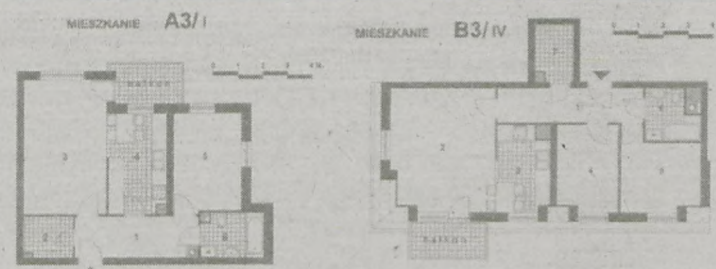
OSIEDLE ROBIŃSKICH  
KROTOSZYN



NOWE MIESZKANIA

OFERUJEMY PAŃSTWU:

- \* KOMFORTOWE MIESZKANIA 2 I 3 POKOJOWE,  
POŁOŻONE BLISKO TERENÓW ZIELONYCH,
- \* PIĘKNE WIDOKI NA PANORAMĘ MIASTA  
I POBLISKIE STAWY
- \* 10 MINUT SPACEREM DO CENTRUM



BIURO BUDOWY: OS. ROBIŃSKICH KROTOSZYN,  
CZYNNE WTOREK I PIĄTEK OD 10.00 DO 13.00  
KONTAKT: ŁUKASZ NOWAK 602 623 600, PDZ.-PT. OD 9.00-17.00  
ADRES SIEDZIBY: JPM DOM S.C., UL. DOLNA 9, 63-000 ŚRODA WLKP  
TEL. 61-285 03 87

www.jpmdom.pl

biuro@jpmdom.pl



Sklep dla prawdziwej kobiety...

**Moda Damska**

KROTOSZYN, UL. PIASTOWSKA 24  
(BYŁY SKLEP TOP SECRET)

NAJMODNIEJSZE WZORY

DUŻE ROZMIARY

CZĘSTE PROMOCJE

ZAPRASZAMY RÓWNIEŻ DO SKLEPU TOP SECRET

-10%  
z tym kuponem

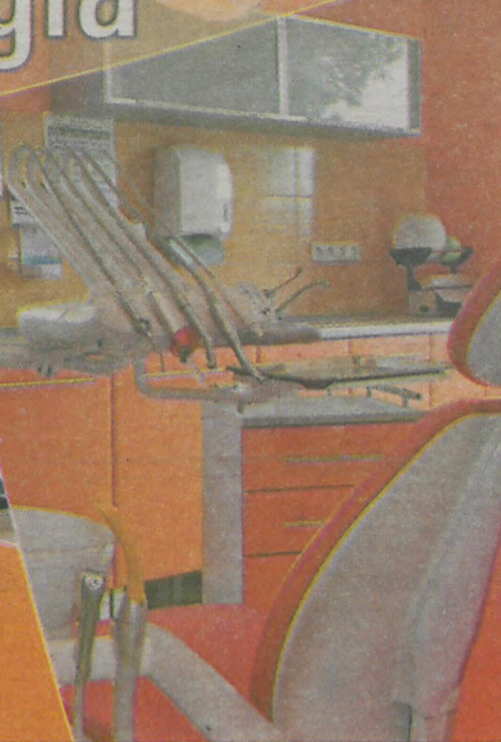
## Stomatologia

Michał ROSZCZAK

- stomatologia zachowawcza
- protetyka  
(pełen zakres usług)
- chirurgia
- leczenie endodontyczne
- zabiegi estetyczne:  
skaling, piaskowanie,  
wybielanie
- rentgen cyfrowy

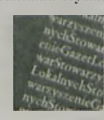
Gabinet – Krotoszyn, ul. Kołłątaja 11/6  
(nad „Fabryką Światła”), tel. 530 457 567

Godziny przyjęć:  
poniedziałki i środy 8.00 – 11.00  
wtorki, czwartki i piątki 15.00 – 19.00



RZECZ KROTOSZYŃSKA. TYGODNIK LOKALNY. PISMO POWSTAŁE Z RUCHU SOLIDARNOŚCI. Adres redakcji: 63-700 Krotoszyn, ul. Sienkiewicza 2a, box 35. Redaktor naczelny: Sebastian Pośpiech. Wydawca: Lumino Press, 63-700 Krotoszyn, ul. Sienkiewicza 2a. Druk: Nowol-Press (Wrocław). Tel. 62 725 33 54, 62 722 71 42, faks 62 722 71 42, e-mail: sekretariat@rzecz.krotoszynska.pl, reklama@rzecz.krotoszynska.pl. Konto: 67 8410 0003 2001 0003 8625 0001. Nakład: 5000 egz. Tygodnik zrzeszony w Stowarzyszeniu Gazet Lokalnych w Warszawie.

Jednoaktówka w dwudziestu czterech odsłonach, grywana regularnie co wtorek. Premiera: 20 marca 1990. Scenariusz: zespołowy, reżyseria: Sebastian Pośpiech. Obsada: Romana Hyszo, Agnieszka Marchniak, Anna Juskowiak. Fotodekoracje: Paweł Płócienniczak. Suflerka: Beata Polańska-Wiatr. Artyści występujący gościnnie: Artur Deckert, Radosław Korzecki, Dominika Krotoska, Mariusz Marzyński, Sławomir Palasz, Maria Polak, Jan Rosik, Marcin Szyndrowski, Anna Szulc, Ferdynand Woźny. Zastrzegamy sobie przyjemność opracowywania lub skracania nadesłanych tekstów. Niektórym nadajemy piękne tytuły, niektóre nieco skracamy. Artykułów raczej nie gubimy, ale ich także nie zwracamy. Wzory i elementy graficzne nie będące własnością reklamodawcy należą wyłącznie do nas. Za treść ogłoszeń i reklam nie odpowiadamy. Wszystkich Czytelników kochamy... i zapraszamy w nasze niskie progi od 8.00 do 16.30, od poniedziałku do piątku. Tych, którzy są bardzo ciekawi, informujemy, że łamie nas Artur Paterek.



Stowarzyszenie  
Gazet  
Lokalnych



9 771 231 769 110 51

